



工作人员的安全健康

일하는 사람의 안전보건

农业及林业ATV(四轮摩托车)驾驶员

농업 및 임업 ATV(4륜 구동 오토바이) 운전자

조심조심
코리아

작업 전 안전점검
당신의 생명을 지킵니다

2016 - 교육미디어 - 862

China

运动形态ATV

스포츠 형태의 ATV

- 装有4个车轮，这些车轮在非铺装路面上使用低轮胎气压，通过马达驱动。
비포장 도로면에서 낮은 타이어 공기압을 사용하는 4개의 타이어가 장착됨, 모터로 구동
- 车座的设计可使驾驶员张开双腿落座。
운전자가 다리를 벌리고 올라 앉도록 좌석이 제작
- 用摩托车把手状的把手转换方向。
오토바이 핸들바처럼 생긴 핸들을 사용해서 방향 전환
- 不载乘客，仅驾驶员一人驾乘，在农村也叫做“四脚”。
승객을 태우지 않고 운전자 혼자서만 탑승하도록 제작되며 농촌에서는 ‘사발’이라고도 불림



多功能形态的ATV

다목적 형태의 ATV

- 和一般轿车一样，驾驶员和乘客可以并排搭乘的小型多功能形态（大部分多功能形态的ATV车辆都采用这种方式，可载2人）。
일반 승용차처럼 운전자와 승객이 옆으로 나란히 좌석에 앉을 수 있는 소형 다목적 형태(대부분의 다목적 형태의 ATV 차량은 이런 방식으로 2명이 탑승할 수 있음)
- 大部分多功能形态的ATV车辆有4个轮子，一部分车辆安装有6个车轮。
대부분의 다목적 형태의 ATV 차량은 4개의 바퀴를 가지고 있으며, 일부는 6개의 바퀴를 장착한 차량도 있음
- 可在2轮驱动和4轮驱动之间进行切换。 상시 2륜 구동과 4륜 구동 전환이 가능



⊕ ATV事故的潜在危险因素及原因 ATV 사고의 잠재적인 위험 요소 및 원인

- 1 没有正规的驾驶证或驾驶经验不足
정식적으로 운전 면허가 없거나 운전 경험이 부족한 경우
※ ATV中，50cc以上则属于两轮汽车。以125cc为准，具有机动设备驾驶证或第2类小型车辆驾驶证才可驾驶，没有相关驾驶证则属于无证驾驶。（但在ATV专用跑道上驾驶的情况除外）
ATV 중 50cc 이상인 경우에는 이륜자동차에 해당된다. 125cc를 기준으로 원동기장치면허 또는 제2종 소형면허가 있어야 운행가능하며 해당 운전면허가 없을 경우 무면허 운전이다. (단, ATV전용 경주로를 다니는 경우 제외)
- 2 未佩戴或错误佩戴个人防护用具 개인 보호구를 착용하지 않았거나 잘못 착용한 경우
- 3 超速 과속을 하는 경우
- 4 运动形态的ATV上载客 스포츠 형태의 ATV에 승객을 태우는 경우
- 5 装货时偏到一侧或超载
화물을 한쪽으로 치우쳐 싣거나 과적한 경우
- 6 被堤坝、排水道、轮胎痕迹等绊倒
둑, 배수로, 바퀴자국 등에 걸려 넘어지는 경우
- 7 路面或货物的装载状态等因素相结合，在陡坡上失去控制力
노면 또는 적재 화물의 상태 등과 같은 요인들과 결합되어 가파른 경사로에서 제어력을 상실한 경우
- 8 强行牵引没有制动装置的重设备
제동 장치가 없는 무거운 장비를 무리하게 견인하는 경우
- 9 制动装置故障、轮胎气压异常等维护管理不善
제동 장치 고장, 타이어 공기압 이상 등과 같이 유지 관리를 제대로 하지 않은 경우





运动形态의ATV管理

스포츠 형태의 ATV 관리

个人防护用具

개인 보호구

- 因为没有车棚或翻车保护杆（翻车时保护驾驶员和乘员的汽车保护杆），所以应通过穿着的服装保护身体。因此，头部的保护直接关系到生命。虽然不是所有情况，但佩戴头盔可预防很多大型事故。
천장이나 롤 바(전복 시 운전자 및 탑승자 보호를 위해 장치한 자동차의 보강용 막대)가 없기 때문에, 전적으로 입고 있는 복장으로 신체를 보호해야 함. 그러므로 머리 보호는 생명과 직결된다. 헬멧을 착용하면, 모든 경우는 아니지만, 많은 대형 사고를 예방할 수 있음
- 穿着可盖住双臂和腿的结实的服装。手套用来保护双手，把手的防寒护套可在寒冷的冬季维持手部温度，方便驾驶ATV。宜穿着结实且支撑力佳，在湿润地方也具有极佳着用感的靴子或雨靴等盖住脚踝、材质结实的安全鞋。
팔과 다리를 덮을 수 있는 튼튼한 복장을 착용. 장갑은 손을 보호하며 핸들 방한 토시는 추운 겨울에 손을 따뜻하게 유지할 수 있어서 ATV 운전이 용이. 질기고 지지력이 좋으며 젖은 곳에서도 착용감이 좋은 장화나 웰링턴 부츠처럼 발목까지 덮는 튼튼한 재질의 안전화를 착용
- 佩戴护目镜等保护眼睛以避免树枝、飞来的碎石等造成的伤害。
고글 등을 착용해서 나뭇가지, 날아오는 돌조각 등으로 부터 눈을 보호



安全的驾驶方法

안전 운전 방법

- 驾驶员的位置是正确驾驶的非常重要的因素。ATV中驾驶员的位置可根据地形和驾驶动作而改变。
운전자의 위치는 올바르게 운전하기 위해서 매우 중요함. ATV에서 운전자의 위치는 지형과 운전 동작에 따라서 바뀔 수 있음
- 大部分ATV没有差动器(differential: 根据车辆的转弯状态, 左右分配传动轴动力的装置), 因此不能和一般车辆那样操作。这意味着在转弯时, ATV具有直行前进的性质。
대부분의 ATV는 차동 장치(differential: 추진축의 동력을 차량의 선회상태에 따라 좌우로 배분하는 장치)가 없으며 일반 차량처럼 다루면 안됨. 이것은, 회전을 할 때, ATV는 직진으로 곧장 전진하려는 성질을 가지고 있음을 의미함
- 采取正确姿势, 体重倾到拐角外侧时, 用内侧的踏板移动体重以维持车体的平衡。这样操作可以让内侧轮子稍稍滑动, 使ATV安全驶过拐弯处。
자세를 바르게 해서 코너의 바깥쪽으로 체중이 쏠릴 때는 안쪽 발판으로 체중을 이동 시켜서 차체와 균형을 유지. 이렇게 하면 안쪽 휠이 약간 미끄러지면서 ATV가 코너를 안전하게 주행할 수 있음
- 穿过倾斜地面时, 体重倾到ATV的倾斜路上侧。
경사지를 가로질러서 주행할 때, 체중을 ATV의 경사로 위쪽으로 쏠리도록 함
- 在下坡行驶时, 体重后倾, 使用低速齿轮和发动机刹车可减少使用制动装置。
내리막길을 주행할 때, 체중을 뒤쪽으로 싣고, 저속 기어와 엔진 브레이크를 사용하면 제동 장치를 사용할 필요가 줄어듦
- 在上坡行驶时, 出发前再次确认路径是非常重要的。体重前倾, 保持一定速度, 体重尽量向前倾是很重要的。必要时, 为了维持加速, 可在两脚都站到踏板的情况下身体前倾。
오르막길을 주행할 때, 출발하기 전에 경로를 다시 한번 확인하는 것이 중요함. 체중을 앞쪽으로 싣고 속도를 일정하게 유지. 체중이 가능한 앞쪽으로 쏠리도록 하는 것이 중요함. 필요하다면, 가속력 유지를 위해 발판에 양쪽 발을 모두 붙인 채 일어서서 몸을 앞으로 기울임
- 不得突然提速。向后翻车的事故原因就是突然加速, 即使在平地安全起步, 如以站立姿势出发也有可能发生翻车事故。
속도를 갑자기 높이지 않음. 뒤로 전복되는 사고의 공통된 원인이 급가속이며, 평지에서 안전하게 출발하더라도 일어난 자세로 출발하면 전복 사고가 발생할 수 있음
- 在驾驶过程中为了稳住ATV, 切勿用脚拖地, 而应转移体重来把握ATV的平衡。
주행 중에 ATV 자세를 바로 잡기 위해서 절대로 발을 땅에 대지 말고 체중을 옮겨서 ATV의 균형을 잡도록 함



安全检查及维护管理

안전 점검 및 유지 관리

● 轮胎气压

타이어 공기압

- ATV의轮胎气压一般为2~7psi, 较低, 所以, 即使气压出现1psi (0.07kg/cm²)的差异, 也会在驾驶时发生问题。
ATV타이어 공기압은 보통 2~7psi로 낮기 때문에, 공기압이 1psi (0.07kg/cm²)라도 차이가 있으면 운행에 문제가 발생할 수 있음

● 制动装置和加速装置

제동 장치와 가속 장치

- 确认制动装置的动作是否安全均衡, 操作把手时加速装置的动作是否柔和。
제동 장치가 안전하고 균형있게 작동 하는지와 핸들 조작 중에도 가속 장치가 부드럽게 작동하는지 확인
- 在农业或林业环境下, 制动装置的寿命相对来讲有可能变短, 需要经常清洁, 定期调整来进行妥善的维护管理。
농업 또는 임업 환경에서는 제동 장치 수명이 상대적으로 짧아질 수 있으며 자주 청소하고, 정기적으로 조정해서 적절하게 유지 관리 실시

牵引货物及承载物

견인 화물 및 적재물

- 驾驶员应了解制造商建议的牵引载荷和连接杆的载荷限制, 并在该限度内使用。装货或牵引拖车时ATV的控制难度会高出很多。

운전자는 제조사가 권장하는 견인 하중과 연결봉의 제한 하중을 알고 있어야 함. 항상 이 한도 내에서 사용해야 하며, 짐을 싣거나 트레일러를 견인할 때는 ATV를 제어하기가 훨씬 힘들어 짐

- 确认ATV载荷和牵引货物的载荷比, 每次连接拖车时或装载货物时都应进行确认。

ATV 하중과 견인하는 화물의 하중 비율을 확인하며, 트레일러를 연결할 때 또는 화물을 적재할 때마다 확인

- 一般来讲(以平地为准), 有制动装置的拖车最多可牵引ATV空车重量4倍的货物。
일반적으로, (평지 기준) 제동 장치가 있는 트레일러의 경우에는 ATV 공차 중량의 최대 4배까지의 화물을 견인할 수 있음
- 没有制动装置的拖车最多可牵引空车重量2倍的货物。在斜坡、非铺装或不平的路面, 可牵引小于其载荷标准的货物。(请根据ATV型号, 遵守制造商建议的事项)
제동 장치가 없는 트레일러의 경우에는 공차 중량의 최대 2배까지의 화물을 견인할 수 있음. 경사로, 비포장 도로, 또는 노면 상태가 고르지 않을 때는 이 하중 기준보다 적은 중량의 화물을 견인(ATV 모델에 따라서 제조사의 권고 사항을 따름)

- 载荷分配也很重要

하중 분배도 중요

- 把部分货物移到ATV的连接杆一侧时可提高稳定性, 可防止连接杆折叠成V形的现象。

화물의 일부를 ATV의 연결봉쪽으로 옮기면 안정성이 높아지고 연결봉 부위가 V자로 접히는 현상을 방지할 수 있음

- 建议把货物总重量的10%分配到连接杆一侧, 但不得超出制造商建议的连接杆最大载荷。切记在上坡或下坡起步时载荷分配有可能出现极大变化。

연결된 화물 총 중량의 약10%를 연결봉쪽으로 분배시키는 것을 권장하지만, 제조사가 권장하는 연결봉 최대 하중을 초과해서는 안됨. 오르막 또는 내리막 경사로에서 출발할 때 하중 분배가 현격하게 변할 수 있다는 점을 명심

- 在货架上装货搬运时

짐받이에 화물을 실어 운반할 때

- 用绑绳(latch band)等牢牢固定, 维持前后平衡, 在使用说明书和ATV上标注了可搬运的最大载荷, 切勿超载。

조임줄(래치 밴드) 등을 사용해서 튼튼히 고정시키고, 앞뒤 균형을 유지. 운반할 수 있는 최대 하중은 사용자 설명서와 ATV에 표시되어 있으며 절대 초과하면 안됨





多功能形态的ATV管理

다목적 형태의 ATV 관리

- 多功能形态的ATV经常用于和拖拉机一样的目的，以在险峻地形的越野驾驶类似的作业活动为目的进行制作。这种ATV的车座同一般轿车类似，用方向盘和脚踏板驾驶车辆。

다목적 형태의 ATV는 트랙터와 같은 목적으로 자주 사용되며 험난한 지형의 오프로드 주행과 같은 비슷한 작업 활동을 목적으로 제작. 이 ATV에는 일반 승용차와 비슷한 좌석이 있으며, 핸들과 페달로 조작함

- 驾驶员无需为了转换方向或控制稳定性而转移体重。但搭乘时需要合理分配体重，尤其装有货物或行驶在非铺装路面时更为重要。

운전자는 차량의 방향을 전환하거나 안정성을 제어하기 위해서 체중을 이동시킬 필요가 없음. 하지만, 탑승 시 체중의 적절한 분배가 중요하며, 특히 화물을 적재하거나 비포장 노면을 주행할 때는 더욱 중요함

- 装到货箱内的货物重量不得超过最大载荷，且需牢牢固定。

짐칸에 적재되는 화물의 중량은 최대 하중을 초과해서는 안되며 단단하게 고정시켜야 함



防翻车装置及安全带

전복 방지 구조물 및 안전띠

- 多功能形态ATV的要求事项与运动形态的ATV有很大不同。

다목적 형태 ATV의 요구 사항은 스포츠 형태의 ATV와 매우 다름

- 为了减少发生翻车或其他事故时的受伤危险，在多功能形态的ATV车辆上应配备包围车座的防护装置和安全带。这些装置大致上采用开放的形态，但部分车辆也安装有防风窗或侧门。

전복 또는 기타 사고 발생 시 부상 위험을 줄이기 위해서, 다목적 형태의 ATV 차량에는 좌석 주변을 둘러싸는 형태의 보호 구조물 뿐만 아니라 안전띠가 있어야 함. 이 구조물은 대개 개방된 형태로 되어 있으나, 일부 차량의 경우에는 바람막이 창 또는 옆 문이 장착된 것도 있음

- 应通过防翻车装置保护驾驶员和乘员，并系好安全带。

운전자와 탑승자가 전복 방지 구조물에 의해 보호될 수 있어야 하고 안전띠를 매야 함

停车

주차

- 如需要在斜坡停车，倾斜度不大时，以斜坡垂直的方向停车。如制动装置没有启动好或装有货物时，有可能因为载荷造成车辆滚落事故。如果装货，会降低ATV的稳定性。

경사지에 주차해야 하는 경우에는, 경사가 심하지 않다면 경사 방향과 수직으로 주차. 제동 장치를 확실하게 작동 시키지 않았거나 짐이 실려 있는 경우에는 하중으로 인해서 차량이 경사지를 굴러 내려가는 사고가 발생할 수 있음. 짐을 실으면 ATV의 안정성이 떨어짐



An toàn và Sức khỏe Lao động

일하는 사람의 안전보건

Nhân viên vận hành Xe Địa hình (ATV) trong Ngành Nông nghiệp và Lâm nghiệp

농업 및 임업 ATV(4륜 구동 오토바이) 운전자



작업 전 안전점검
당신의 생명을 지킵니다

2016 - 교육미디어 - 862

Vietnam

ATV Thể thao

스포츠 형태의 ATV

- ATV điều khiển bằng động cơ phù hợp với 4 bánh có áp suất không khí thấp trong bánh để điều khiển trên những con đường không lát đá
비포장 도로면에서 낮은 타이어 공기압을 사용하는 4개의 타이어가 장착됨, 모터로 구동
- Chỗ ngồi được thiết kế cho lái xe ngồi dạng 2 chân
운전자가 다리를 벌리고 올라 앉도록 좌석이 제작
- Lái bằng cần điều khiển giống như tay lái trên xe máy
오토바이 핸들바처럼 생긴 핸들을 사용해서 방향 전환
- Được thiết kế để lái xe điều khiển một mình mà không có hành khách
승객을 태우지 않고 운전자 혼자서만 탑승하도록 제작되며 농촌에서는 '사발'이라고도 불림



ATV đa năng

다목적 형태의 ATV

- Lái xe và 1 hành khách có thể ngồi ngang hàng. Hầu hết các ATV đa năng được thiết kế cho 2 người.
일반 승용차처럼 운전자와 승객이 옆으로 나란히 좌석에 앉을 수 있는 소형 다목적 형태(대부분의 다목적 형태의 ATV 차량은 이런 방식으로 2명이 탑승할 수 있음)
- Hầu hết ATV đa năng có 4 bánh; một vài xe có 6 bánh.
대부분의 다목적 형태의 ATV 차량은 4개의 바퀴를 가지고 있으며, 일부는 6개의 바퀴를 장착한 차량도 있음
- Chế độ lái 2 bánh và chế độ lái 4 bánh có thể chuyển đổi cho nhau
상시 2륜 구동과 4륜 구동 전환이 가능



⚠ Nguyên nhân gây Tai nạn Tiềm ẩn Liên quan đến ATV ATV 사고의 잠재적인 위험 요소 및 원인

- ① Điều khiển không có giấy phép hay ít kinh nghiệm lái xe
정식적으로 운전 면허가 없거나 운전 경험이 부족한 경우
※ ATV có dung tích lớn hơn 50cc được phân loại là xe máy. Để lái 1 ATV có 125cc, giấy phép của người điều khiển xe máy hay giấy phép của người điều khiển phương tiện nhỏ Hạng 2 cần phải có, trừ khi ATV chỉ được điều khiển trên đường được thiết kế dành cho điều khiển ATV đó.
ATV 중 50cc 이상인 경우에는 이륜자동차에 해당된다. 125cc를 기준으로 원동기장치면허 또는 제2종 소형면허가 있어야 운행가능하며 해당 운전면허가 없을 경우 무면허 운전이다. (단, ATV전용 경주로를 다니는 경우 제외)
- ② Không mặc đồ bảo hộ hay mặc đồ bảo hộ không đúng cách 개인 보호구를 착용하지 않았거나 잘못 착용한 경우
- ③ Tăng tốc 과속을 하는 경우
- ④ Chở theo 1 hành khách trên ATV thể thao 스포츠 형태의 ATV에 승객을 태우는 경우
- ⑤ Quá tải hay chở tải hàng có độ thăng bằng kém
화물을 한쪽으로 치우쳐 싣거나 과적한 경우
- ⑥ Đâm phải hay rơi vào bờ kè, kênh nước hay ổ gà
둑, 배수로, 바퀴자국 등에 걸려 넘어지는 경우
- ⑦ Mất kiểm soát trên sườn dốc do nhiều yếu tố kết hợp như là điều kiện đường xá và hàng hóa
노면 또는 적재 화물의 상태 등과 같은 요인들과 결합되어 가파른 경사로에서 제어력을 상실한 경우
- ⑧ Kéo theo đồ vật nặng mà không có hệ thống phanh
제동 장치가 없는 무거운 장비를無理하게 견인하는 경우
- ⑨ Bảo trì kém dẫn đến không phanh được hay áp suất khí trong lốp không phù hợp
제동 장치 고장, 타이어 공기압 이상 등과 같이 유지 관리를 제대로 하지 않은 경우



Sử dụng ATV Thể thao 스포츠 형태의 ATV 관리

Đồ Bảo hộ

개인 보호구

- ATV không có nóc xe hay thanh lăn (thiết bị gia cố được thiết kế để bảo vệ lái xe và hành khách trong trường hợp lật xe), vì vậy lái xe hay hành khách phải bảo vệ cơ thể bằng đồ bảo hộ. Giữ cho đầu của lái xe hay hành khách được bảo vệ là vấn đề sống còn. Đội mũ bảo hiểm có thể ngăn ngừa các tai nạn gây tử vong trong hầu hết các trường hợp.

천장이나 롤 바(전복 시 운전자 및 탑승자 보호를 위해 장치한 자동차의 보강용 막대)가 없기 때문에, 전적으로 입고 있는 복장으로 신체를 보호해야 함. 그러므로 머리 보호는 생명과 직결된다. 헬멧을 착용하면, 모든 경우는 아니지만, 많은 대형 사고를 예방할 수 있음

- Giữ cho chân tay được bảo vệ an toàn. Găng tay bảo vệ tay và băng cổ tay giữ cho tay ấm trong mùa đông. Chọn giày đi mưa bền và có thể đi được trong thời tiết khắc nghiệt, hoặc giày bảo hộ bền che phủ mắt cá chân, như đôi giày hiệu Wellington.

팔과 다리를 덮을 수 있는 튼튼한 복장을 착용. 장갑은 손을 보호하며 핸들 방한 토시는 추운 겨울에 손을 따뜻하게 유지할 수 있어서 ATV 운전이 용이. 질기고 지지력이 좋으며 젖은 곳에서도 착용감이 좋은 장화나 웰링턴 부츠처럼 발목까지 덮는 튼튼한 재질의 안전화를 착용

- Đeo kính bảo hộ để bảo vệ mắt an toàn, tránh được những cành cây và hạt bụi bay trong không khí.

고글 등을 착용해서 나뭇가지, 날아오는 돌조각 등으로 부터 눈을 보호



Lái xe An toàn

안전 운전 방법

- Vị trí của người lái xe rất quan trọng để lái xe an toàn. Vị trí của người lái xe ATV có thể thay đổi tùy theo địa hình và mô hình lái xe.

운전자의 위치는 올바르게 운전하기 위해서 매우 중요함. ATV에서 운전자의 위치는 지형과 운전 동작에 따라서 바뀔 수 있음

- Bởi vì hầu hết ATV không phù hợp với bộ truyền động vi sai (1 thiết bị được thiết kế để điều khiển cặp bánh xe trong khi cho phép chúng quay với những tốc độ khác nhau), ATV không phải được điều khiển như xe hơi. Bánh xe ATV quay theo tính đặc trưng là đẩy xe về phía trước trên 1 đường thẳng.

대부분의 ATV는 차동 장치(differential : 추진축의 동력을 차량의 선회상태에 따라 좌우로 배분하는 장치)가 없으며 일반 차량처럼 다루면 안됨. 이것은, 회전을 할 때, ATV는 직진으로 곧장 전진하려는 성질을 가지고 있음을 의미함

- Khi trọng lượng của quý vị được đẩy ra phía ngoài khi vào góc cua, hãy chuyển dịch trọng lượng của quý vị vào bên trong để duy trì thăng bằng. Điều này cho phép ATV của quý vị vào góc cua an toàn, thậm chí bánh xe bên trong có thể trượt một chút.

자세를 바르게 해서 코너의 바깥쪽으로 체중이 쏠릴 때는 안쪽 발판으로 체중을 이동 시켜서 차체와 균형을 유지. 이렇게 하면 안쪽 휠이 약간 미끄러지면서 ATV가 코너를 안전하게 주행할 수 있음

- Khi lái xe nhanh xuống dốc, hãy dựa vào phía sau để chuyển dịch trọng lượng của quý vị ra phía sau của ATV và duy trì thăng bằng. 경사지를 가로질러서 주행할 때, 체중을 ATV의 경사로 위쪽으로 쏠리도록 함

- Chuyển dịch trọng lượng của quý vị ra phía sau của ATV khi lái xe xuống dốc. Hãy gài số thấp hơn và sử dụng phanh động cơ để tạo ứng suất của phanh.

내리막길을 주행할 때, 체중을 뒤쪽으로 싣고, 저속 기어와 엔진 브레이크를 사용하면 제동 장치를 사용할 필요가 줄어듦

- Hãy kiểm tra kỹ tuyến đường dự kiến của quý vị trước khi leo lên 1 ngọn đồi. Chuyển dịch trọng lượng của quý vị về phía trước của ATV và duy trì tốc độ ổn định. Điều quan trọng là giữ cho trọng lượng của quý vị ở phía trước. Nếu cần thiết, để cả hai chân ở chỗ để chân, đứng dậy và nghiêng cơ thể về phía trước.

오르막길을 주행할 때, 출발하기 전에 경로를 다시 한번 확인하는 것이 중요함. 체중을 앞쪽으로 싣고 속도를 일정하게 유지. 체중이 가능한 앞쪽으로 쏠리도록 하는 것이 중요함. 필요하다면, 가속력 유지를 위해 발판에 양쪽 발을 모두 붙인 채 일어서서 몸을 앞으로 기울임

- Không tăng tốc đột ngột. Những vụ tai nạn lật xe về phía sau luôn do tăng tốc đột ngột gây nên. Ngay cả khi khởi động an toàn trên con đường bằng phẳng vẫn có thể bị lật xe nếu quý vị đang đứng.

속도를 갑자기 높이지 않음. 뒤로 전복되는 사고의 공통된 원인이 급가속이며, 평지에서 안전하게 출발하더라도 일어난 자세로 출발하면 전복 사고가 발생할 수 있음

- Không bao giờ đặt chân ra ngoài trên mặt đất khi đang lái xe để cố chỉnh sửa vị trí của ATV, thay vào đó, hãy chuyển dịch trọng lượng của bạn để làm thăng bằng ATV.

주행 중에 ATV 자세를 바로 잡기 위해서 절대로 발을 땅에 대지 말고 체중을 옮겨서 ATV의 균형을 잡도록 함



Kiểm tra An toàn và Bảo trì

안전 점검 및 유지 관리

● Áp suất khí trong lốp xe

타이어 공기압

- Bởi vì áp suất khí trong lốp ATV thường thấp từ 2 đến 7 psi, thậm chí chỉ chênh lệch 1 psi (0,07kg/cm²) là có thể gây khó khăn trong khi lái.

ATV타이어 공기압은 보통 2~7psi로 낮기 때문에, 공기압이 1psi (0.07kg/cm²)라도 차이가 있으면 운행에 문제가 발생할 수 있음

● Phanh và tăng tốc

제동 장치와 가속 장치

- Kiểm tra để đảm bảo phanh hoạt động ổn định và an toàn. Đảm bảo rằng tăng tốc từ từ có thể đạt được bằng điều khiển tay lái.

제동 장치가 안전하고 균형있게 작동 하는지와 핸들 조작 중에도 가속 장치가 부드럽게 작동하는지 확인

- ATV được sử dụng cho các công việc trong ngành nông nghiệp và lâm nghiệp có thể có tuổi thọ của hệ thống phanh ngắn hơn. Giữ cho ATV sạch sẽ và bảo trì thường xuyên.

농업 또는 임업 환경에서는 제동 장치 수명이 상대적으로 짧아질 수 있으며 자주 청소하고, 정기적으로 조정해서 적절하게 유지 관리 실시

Chở hay Kéo Hàng

견인 화물 및 적재물

- Người điều khiển ATV phải nhận thức được giới hạn tải kéo mà nhà sản xuất khuyến cáo và tải tối đa cho móc kéo đang được sử dụng. Không bao giờ vượt quá giới hạn. ATV trở nên khó điều khiển hơn nhiều khi chở hàng hay kéo xe rơ-mooc.

운전자는 제조사가 권장하는 견인 하중과 연결봉의 제한 하중을 알고 있어야 함. 항상 이 한도 내에서 사용해야 하며, 짐을 싣거나 트레일러를 견인할 때는 ATV를 제어하기가 훨씬 힘들어 짐

- Kiểm tra tỉ lệ trọng lượng ATV và trọng lượng hàng. Kiểm tra tỉ lệ này bất kỳ khi nào xe rơ-mooc được kết nối hay hàng được chất lên.

ATV 하중과 견인하는 화물의 하중 비율을 확인하며, 트레일러를 연결할 때 또는 화물을 적재할 때마다 확인

- Nói chung, trên bề mặt bằng phẳng, có thể kéo được xe rơ-mooc có phanh nặng lên gấp 4 lần trọng lượng của ATV trống không. (일반적으로, (평지 기준) 제동 장치가 있는 트레일러의 경우에는 ATV 공차 중량의 최대 4배까지의 화물을 견인할 수 있음)

- Nếu xe rơ-mooc không có phanh, xe đó không nên nặng hơn gấp 2 lần trọng lượng của ATV trống không. Tuy nhiên, khi di chuyển trên dốc hay đường không lát đá, giới hạn trọng lượng của xe rơ-mooc không có phanh thấp hơn nhiều. *Tuân theo khuyến cáo của nhà sản xuất đối với mẫu ATV của quý vị.

제동 장치가 없는 트레일러의 경우에는 공차 중량의 최대 2배까지의 화물을 견인할 수 있음. 경사로, 비포장 도로, 또는 노면 상태가 고르지 않을 때는 이 하중 기준보다 적은 중량의 화물을 견인(ATV 모델에 따라서 제조사의 권고 사항을 따름)

- Tầm quan trọng của Phân bố Trọng lượng

하중 분배도 중요

- Đặt một số hàng gần móc kéo của ATV để tăng độ ổn định và ngăn ngừa móc kéo không bẻ gấp thành “chữ V”.

화물의 일부를 ATV의 연결봉쪽으로 옮기면 안정성이 높아지고 연결봉 부위가 V자로 접히는 현상을 방지할 수 있음

- Khoảng 10% tổng trọng lượng được kéo được khuyến cáo đặt gần móc kéo, nhưng không được vượt quá trọng lượng tối đa của móc kéo mà nhà sản xuất khuyến cáo. Ghi nhớ rằng phân bố trọng lượng có thể thay đổi đáng kể khi bắt đầu ở dốc lên hay dốc xuống.

연결된 화물 총 중량의 약 10%를 연결봉쪽으로 분배시키는 것을 권장하지만, 제조사가 권장하는 연결봉 최대 하중을 초과해서는 안됨. 오르막 또는 내리막 경사로에서 출발할 때 하중 분배가 현격하게 변할 수 있다는 점을 명심

- Chở Hàng trên Giá

짐받이에 화물을 싣어 운반할 때

- Sử dụng dây cột để buộc chặt hàng đúng vị trí. Duy trì thăng bằng trước-sau. Trọng lượng tải tối đa mà 1 ATV có thể chở được chỉ rõ trong hướng dẫn vận hành và trên chính ATV.

조임줄(래치 밴드) 등을 사용해서 트럭의 고정시키고, 앞뒤 균형을 유지. 운반할 수 있는 최대 하중은 사용자 설명서와 ATV에 표시되어 있으며 절대 초과하면 안됨





Sử dụng ATV Đa năng 다목적 형태의 ATV 관리

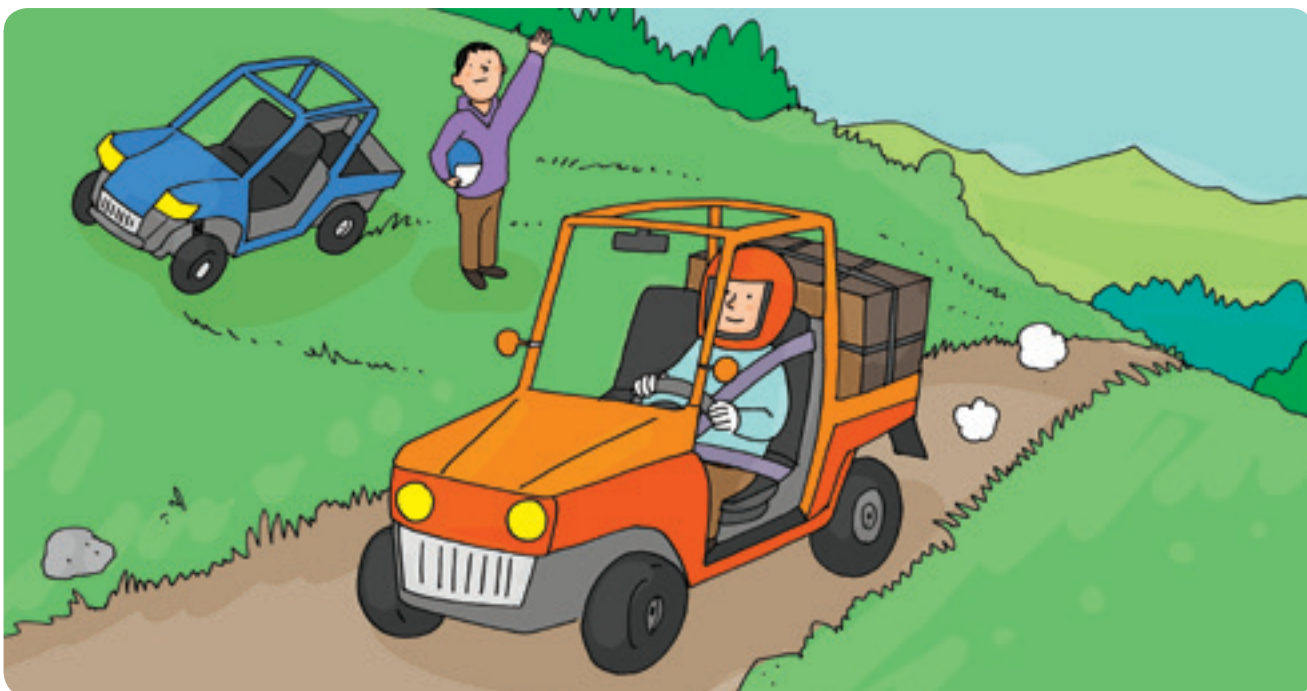
- ATV đa năng đóng vai trò như máy kéo và được thiết kế để điều khiển ngoài đường chính và trong điều kiện lái xe xấu. ATV đa năng có chỗ ngồi giống như trong phương tiện vận chuyển hành khách và được điều khiển bởi bánh lái và 1 bộ bàn đạp.

다목적 형태의 ATV는 트랙터와 같은 목적으로 자주 사용되며 험난한 지형의 오프로드 주행과 같은 비슷한 작업 활동을 목적으로 제작. 이 ATV에는 일반 승용차와 비슷한 좌석이 있으며, 핸들과 페달로 조작함

- Người lái xe không cần chuyển dịch trọng lượng của mình để thay đổi ổn định quá trình di chuyển của ATV. Tuy nhiên, phân bố trọng lượng vẫn cần phải thực hiện trước khi lái xe, đặc biệt là khi đang chở 1 tải hàng hay nếu lái xe trên đường không lát đá.

운전자는 차량의 방향을 전환하거나 안정성을 제어하기 위해서 체중을 이동시킬 필요가 없음. 하지만, 탑승 시 체중의 적절한 분배가 중요하며, 특히 화물을 적재하거나 비포장 노면을 주행할 때는 더욱 중요함

- Hàng hóa được chất lên theo đơn vị hàng hóa không được vượt quá giới hạn trọng lượng và phải được buộc chặt chắc chắn. 짐칸에 적재되는 화물의 중량은 최대 하중을 초과해서는 안되며 단단하게 고정시켜야 함



Thiết bị Ngăn ngừa lật xe và Dây An toàn

전복 방지 구조물 및 안전띠

- ATV đa năng về cơ bản là khác biệt với ATV thể thao.

다목적 형태 ATV의 요구 사항은 스포츠 형태의 ATV와 매우 다름

- ATV đa năng phải được trang bị thanh lăn và dây an toàn để ngăn ngừa chấn thương trong trường hợp xảy ra tai nạn. Hầu hết ATV đa năng đi kèm với thanh lăn mở, nhưng một vài xe có kính chắn gió và/hoặc cửa bên.

전복 또는 기타 사고 발생 시 부상 위험을 줄이기 위해서, 다목적 형태의 ATV 차량에는 좌석 주변을 둘러싸는 형태의 보호 구조물 뿐만 아니라 안전띠가 있어야 함. 이 구조물은 대개 개방된 형태로 되어 있으나, 일부 차량의 경우에는 바람막이 창 또는 옆 문이 장착된 것도 있음

- Người lái xe và hành khách phải được bảo vệ bởi thanh lăn. Phải thắt dây an toàn.

운전자와 탑승자가 전복 방지 구조물에 의해 보호될 수 있어야 하고 안전띠를 매야 함

Đỗ xe

주차

- Nếu ATV phải đỗ trên dốc, hãy đỗ xe vuông góc với hướng của dốc. Mất thăng bằng về trọng lượng có thể làm cho ATV lăn xuống dốc nếu phanh không được kích hoạt đúng cách. ATV trở nên ít ổn định hơn khi đang chở hàng.

경사지에 주차해야 하는 경우에는, 경사가 심하지 않다면 경사 방향과 수직으로 주차. 제동 장치를 확실히 작동 시키지 않았거나 짐이 실려 있는 경우에는 하중으로 인해서 차량이 경사지를 굴러 내려가는 사고가 발생할 수 있음. 짐을 실으면 ATV의 안정성이 떨어짐



ความปลอดภัยและอาชีวอนามัยในอุตสาหกรรม

일하는 사람의 안전보건

ยานพาหนะที่สามารถขับขึ้นได้ทุกสภาพถนน (ATV) ในอุตสาหกรรมเกษตรและป่าไม้

농업 및 임업 ATV(4륜 구동 오토바이) 운전자



작업 전 안전 점검
당신의 생명을 지킵니다

2016 - 교육미디어 - 862

Thailand

รถเอทีวีแนวสปอร์ต

스포츠 형태의 ATV

- รถ ATV ขับเคลื่อนด้วยมอเตอร์ที่มีขนาดและรูปร่างเหมาะสมกับล้อทั้ง 4 ที่มีระดับความดันอากาศของยางต่ำสำหรับการขับขึ้นถนนที่ไม่ได้ปูพื้น
비포장 도로면에서 낮은 타이어 공기압을 사용하는 4개의 타이어가 장착됨, 모터로 구동
- ที่นั่งสำหรับผู้ขับขี่ถูกออกแบบมาให้มีลักษณะนั่งคร่อม
운전자가 다리를 벌리고 올라 앉도록 좌석이 제작
- การบังคับด้วยแฮนด์รถเหมือนกับการขับขี่มอเตอร์ไซค์
오토바이 핸들바처럼 생긴 핸들을 사용해서 방향 전환
- ถูกออกแบบมาให้บังคับโดยผู้ขับขี่คนเดียวและไม่มีผู้โดยสาร
승객을 태우지 않고 운전자 혼자서만 탑승하도록 제작되며 농촌에서는 '사발'이라고도 불림



รถเอทีวีแบบอเนกประสงค์

다목적 형태의 ATV

- ผู้ขับขี่และผู้โดยสารสามารถนั่งเคียงข้างกันได้ รถเอทีวีอเนกประสงค์ส่วนใหญ่จะถูกออกแบบมาสำหรับ 2 คน
일반 승용차처럼 운전자와 승객이 옆으로 나란히 좌석에 앉을 수 있는 소형 다목적 형태(대부분의 다목적 형태의 ATV 차량은 이런 방식으로 2명이 탑승할 수 있음)
- รถเอทีวีอเนกประสงค์ส่วนใหญ่จะมี 4 ล้อ บางรุ่นมี 6 ล้อ
대부분의 다목적 형태의 ATV 차량은 4개의 바퀴를 가지고 있으며, 일부는 6개의 바퀴를 장착한 차량도 있음
- สามารถสลับเปลี่ยนระหว่างโหมดการขับเคลื่อนแบบ 2 ล้อกับโหมดการขับเคลื่อนแบบ 4 ล้อได้
상시 2륜 구동과 4륜 구동 전환이 가능



Ⓢ สาเหตุที่เป็นไปได้ของอุบัติเหตุที่เกี่ยวข้องกับรถเอทีวี ATV 사고의 잠재적인 위험 요소 및 원인

- 1 การขับขึ้นที่ปราศจากใบอนุญาตหรือการขาดประสบการณ์ในการขับขี่
정식적으로 운전 면허가 없거나 운전 경험이 부족한 경우
※ รถเอทีวีที่ขับเคลื่อนด้วยเครื่องยนต์ขนาดใหญ่กว่า 50 cc ถูกจัดให้อยู่ในประเภทมอเตอร์ไซค์ สำหรับการขับขึ้นรถเอทีวีขนาด 125 cc ผู้ขับขี่จะต้องมีใบอนุญาตขับขี่รถมอเตอร์ไซค์ หรือใบอนุญาตขับขี่ยานพาหนะขนาดเล็กระดับ 2 เว้นแต่จะจะมีการขับขึ้นรถเอทีวีอยู่บนรางที่ถูกออกแบบมาสำหรับการขับขึ้นรถเอทีวีเท่านั้น
ATV 중 50cc 이상인 경우에는 이륜자동차에 해당된다. 125cc를 기준으로 원동기장치면허 또는 제2종 소형면허가 있어야 운행 가능하며 해당 운전면허가 없을 경우 무면허 운전이다. (단, ATV전용 경주로를 다니는 경우 제외)
- 2 ไม่สวมใส่เครื่องป้องกันหรือสวมใส่เครื่องป้องกันอย่างไม่ถูกต้อง
개인 보호구를 착용하지 않았거나 잘못 착용한 경우
- 3 ขับด้วยความเร็ว
과속을 하는 경우
- 4 บรรทุกผู้โดยสารบนรถเอทีวีแนวสปอร์ต
스포츠 형태의 ATV에 승객을 태우는 경우
- 5 น้ำหนักเกินหรือการบรรทุกสิ่งของที่สมดุลไม่ดี
화물을 한쪽으로 치우쳐 실거나 과적한 경우
- 6 กระแทกและล้มลงไปในเขื่อน ร่องน้ำหรือร่องทาง
둑, 배수로, 바퀴자국 등에 걸려 넘어지는 경우
- 7 สูญเสียการควบคุมบนพื้นที่ลาดชัน ซึ่งมีสาเหตุมาจากหลายปัจจัย เช่น สภาพถนน และสินค้าที่บรรทุก
노면 또는 적재 화물의 상태 등과 같은 요인들과 결합되어 가파른 경사로에서 제어력을 상실한 경우
- 8 ชักลากสิ่งของที่มีขนาดใหญ่และแข็งแรงโดยไม่มีระบบเบรก
제동 장치가 없는 무거운 장비를 무리하게 견인하는 경우
- 9 การบำรุงรักษาที่ไม่ดีทำให้เกิดความล้มเหลวเมื่อทำการเบรกหรือความดันยางไม่เหมาะสม
제동 장치 고장, 타이어 공기압 이상 등과 같이 유지 관리를 제대로 하지 않은 경우



การใช้รถเอทีวีแนวสปอร์ต 스포츠 형태의 ATV 관리

อุปกรณ์ป้องกัน

개인 보호구

- เป็นรถเอทีวีชนิดที่ไม่มีหลังคาหรือโรลบาร์ (เป็นส่วนเสริมที่ถูกออกแบบมาเพื่อปกป้องผู้ขับขี่และผู้โดยสารในกรณีเกิดการพลิกคว่ำ) ดังนั้นผู้ขับขี่และผู้โดยสารจะต้องป้องกันร่างกายของพวกเขาโดยใช้อุปกรณ์ป้องกัน การทำให้ศีรษะของผู้ขับขี่และผู้โดยสารได้รับการปกป้องอยู่เสมอถือว่าเป็นเรื่องสำคัญมากเกี่ยวกับชีวิตและความตาย ในเหตุการณ์ส่วนมาก การสวมใส่หมวกกันน็อกจะช่วยป้องกันการเกิดอุบัติเหตุที่ร้ายแรงได้

전장이나 롤 바(전복 시 운전자 및 탑승자 보호를 위해 장치한 자동차의 보강용 막대)가 없기 때문에, 전적으로 입고 있는 복장으로 신체를 보호해야 함. 그러므로 머리 보호는 생명과 직결된다. 헬멧을 착용하면, 모든 경우는 아니지만, 많은 대형 사고를 예방할 수 있음

- ปกคลุมแขนขาให้แน่นหนาอยู่เสมอ ถุงมือป้องกันมือและสายข้อมือจะช่วยทำให้มืออบอุ่นในฤดูหนาว รองเท้ากันฝนที่มีความทนทานและสวมใส่ได้ในสภาพอากาศที่ไม่เอื้ออำนวยหรือรองเท้ากันน้ำที่มีความทนทานที่คลุมข้อเท้าเช่น รองเท้าเวลลิงตัน

팔과 다리를 덮을 수 있는 튼튼한 복장을 착용. 장갑은 손을 보호하며 핸들 방향 도시는 추운 겨울에 손을 따뜻하게 유지할 수 있어서 ATV 운전이 용이. 질기고 지지력이 좋으며 젖은 곳에서도 착용감이 좋은 장화나 웰링턴 부츠처럼 발목까지 덮는 튼튼한 재질의 안전화를 착용

- สวมแว่นตาหรือแว่นกันแดดเพื่อทำให้ดวงตาปลอดภัยจากกิ่งไม้และอนุภาคเล็กๆ ที่ปลิวอยู่ 고글 등을 착용해서 나뭇가지, 날아오는 돌조각 등으로 부터 눈을 보호



การขับอย่างปลอดภัย

안전 운전 방법

- ตำแหน่งของผู้ขับขี่เป็นสิ่งสำคัญเพื่อการขับขี่ที่ปลอดภัย ตำแหน่งของผู้ขับขี่รถเอทีวีสามารถเปลี่ยนได้ซึ่งเป็นผลมาจากสภาพภูมิประเทศและรูปแบบการขับขี่ 운전자의 위치는 올바르게 운전하기 위해서 매우 중요하다. ATV에서 운전자의 위치는 지형과 운전 동작에 따라서 바뀔 수 있음

- เนื่องจากรถเอทีวีส่วนใหญ่จะมีเพื่อง่ายติดตั้งมาด้วย (อุปกรณ์ที่ออกแบบมาเพื่อขับเคลื่อนล้อคู่ในขณะที่ยืนสามารถหมุนได้ด้วยความเร็วที่แตกต่างกัน) ซึ่งการขับรถเอทีวีจะไม่เหมือนกับการขับรถยนต์ การหมุนของล้อรถเอทีวีจะมีลักษณะขับเคลื่อนไปข้างหน้าแบบเส้นตรง 대부분의 ATV는 차동 장치(differential : 추진축의 동력을 차량의 선회상태에 따라 좌우로 배분하는 장치)가 없으며 일반 차량처럼 다루면 안됨. 이것은, 회전을 할 때, ATV는 직진으로 곧장 전진하려는 성질을 가지고 있음을 의미함

- เมื่อน้ำหนักของคุณถูกผลักออกไปด้านนอกในขณะที่กำลังเลี้ยวที่มุม เคลื่อนย้ายน้ำหนักตัวของคุณเข้าข้างในเพื่อรักษาสมดุล สิ่งนี้จะช่วยให้รถเอทีวีของคุณเข้ามุมได้อย่างปลอดภัย ถึงแม้ล้อด้านในของรถอาจจะลื่นไถลเล็กน้อยก็ตาม

자세를 바르게 해서 코너의 바깥쪽으로 체중이 쏠릴 때는 안쪽 발판으로 체중을 이동 시켜서 자세와 균형을 유지. 이렇게 하면 안쪽 휠이 약간 미끄러지면서 ATV가 코너를 안전하게 주행할 수 있음

- เมื่อขับรถลงทางลาดชันอย่างรวดเร็ว แอ่นหลังเพื่อเคลื่อนย้ายน้ำหนักตัวของคุณไปยังด้านหลังของรถเอทีวีและรักษาความสมดุล 경사지를 가로질러서 주행할 때, 체중을 ATV의 경사로 위쪽으로 쏠리도록 함

- เคลื่อนย้ายน้ำหนักตัวของคุณไปยังด้านหลังของรถเอทีวีเมื่อขับรถลงทางลาดชัน ใช้เกียร์ต่ำและการเบรกด้วยเครื่องยนต์เพื่อช่วยเน้นการเบรกมากขึ้น 내리막길을 주행할 때, 체중을 뒤쪽으로 싣고, 저속 기어와 엔진 브레이크를 사용하면 체중 장치를 사용할 필요가 줄어듬

- ตรวจสอบเส้นทางที่ได้วางแผนไว้ของคุณเป็น 2 เท่าก่อนทำการปีนเขา เคลื่อนย้ายน้ำหนักตัวของคุณไปด้านหน้าของรถเอทีวีและรักษาความเร็วให้คงที่ การเคลื่อนย้ายน้ำหนักตัวของคุณไปด้านหน้าเป็นสิ่งสำคัญมาก ถ้าจำเป็นให้วางเท้าทั้ง 2 ข้างลงบนที่วางเท้า ยืนขึ้นและเอนร่างกายของคุณไปข้างหน้า

오르막길을 주행할 때, 출발하기 전에 경로를 다시 한번 확인하는 것이 중요하다. 체중을 앞쪽으로 싣고 속도를 일정하게 유지. 체중이 가능한 앞으로 쏠리도록 하는 것이 중요하다. 필요하다면, 가속력 유지를 위해 발판에 양쪽 발을 모두 붙인 채 일어서서 몸을 앞으로 기울임

- อย่าเร่งความเร็วอย่างกะทันหัน การเกิดอุบัติเหตุพลิกคว่ำไปด้านหลังมีสาเหตุมาจากการเร่งความเร็วอย่างกะทันหันเสมอ แม้ว่าจจะเริ่มเดินทางได้อย่างปลอดภัยบนถนนที่เรียบ แต่การพลิกคว่ำก็สามารถเกิดขึ้นได้หากคุณลุกขึ้นยืน

속도를 갑자기 높이지 않음. 뒤로 전복되는 사고의 공통된 원인이 급가속이며, 평지에서 안전하게 출발하더라도 일어난 자세로 출발하면 전복 사고가 발생할 수 있음

- ไม่นำเท้าของคุณวางลงไปบนพื้นดินขณะกำลังขับรถเพื่อที่จะปรับสมดุลของรถเอทีวี ให้ใช้การเคลื่อนย้ายน้ำหนักตัวของคุณเพื่อปรับสมดุลของรถเอทีวีแทน 주행 중에 ATV 자세를 바로 잡기 위해서 절대 발을 땅에 대지 말고 체중을 옮겨서 ATV의 균형을 잡도록 함



การตรวจสอบความปลอดภัยและการบำรุงรักษา

안전 점검 및 유지 관리

● ความดันยางรถ

타이어 공기압

- เพราะ โดยปกติความดันยางรถเอทีวีจะอยู่ในระดับต่ำที่ 2 – 7 psi ถึงแม้ว่าจะมีความแตกต่างเพียงเล็กน้อยแค่ 1 psi (0.07 kg/cm²) แต่ก็สามารถก่อให้เกิดอุปสรรคสำหรับการขับขี่ได้

ATV타이어 공기압은 보통 2~7psi로 낮기 때문에, 공기압이 1psi (0.07kg/cm²)라도 차이가 있으면 운행에 문제가 발생할 수 있음

● การเบรกและการเร่งความเร็ว

제동 장치와 가속 장치

- ตรวจสอบเพื่อให้แน่ใจว่าระบบเบรกทำงานได้อย่างเสถียรและปลอดภัย ทำให้แน่ใจว่าการเร่งความเร็วเป็นไปอย่างราบรื่นด้วยการควบคุมที่จับ 제동 장치가 안전하고 균형있게 작동 하는지와 핸들 조작 중에도 가속 장치가 부드럽게 작동하는지 확인
- รถเอทีวีที่ใช้สำหรับงานเกษตรหรือการป่าไม้อาจจะมีอายุการใช้งานของระบบเบรกสั้นลง ทำให้รถเอทีวีสะอาดอยู่เสมอ และทำการดูแลเป็นประจำ 농업 또는 임업 환경에서는 제동 장치 수명이 상대적으로 짧아질 수 있으며 자주 청소하고, 정기적으로 조정해서 적절하게 유지 관리 실시

บรรทุกหรือลากจูงสินค้า

견인 화물 및 적재물

- ผู้ขับขี่รถเอทีวีจะต้องตระหนักถึงขีดจำกัดน้ำหนักบรรทุกในการลากจูงที่แนะนำโดยผู้ผลิตและน้ำหนักบรรทุกสูงสุดของตะขอเกี่ยวที่ใช้ในการลากจูง ไม่บรรทุกน้ำหนักที่เกินขีดจำกัด การควบคุมรถเอทีวีจะยากมากขึ้นขณะกำลังบรรทุกสินค้าหรือลากจูงรถพ่วง

운전자는 제조사가 권장하는 견인 하중과 연결봉의 제한 하중을 알고 있어야 함. 항상 이 한도 내에서 사용해야 하며, 짐을 실거나 트레일러를 견인할 때는 ATV를 제어하기가 훨씬 힘들어 짐

- ตรวจสอบอัตราส่วนของน้ำหนักรถเอทีวีต่อน้ำหนักสินค้า ตรวจสอบอัตราส่วนนี้เมื่อใดก็ตามที่มีการเชื่อมต่อรถพ่วงหรือมีการบรรทุกสินค้า ATV 하중과 견인하는 화물의 하중 비율을 확인하며, 트레일러를 연결할 때 또는 화물을 적재할 때마다 확인

- โดยทั่วไปบนพื้นผิวเรียบ รถพ่วงเบรกได้ถึง 4 เท่าของน้ำหนักรถเอทีวีเปล่าที่ถูกลาก

일반적으로, (평지 기준) 제동 장치가 있는 트레일러의 경우에는 ATV 공차 중량의 최대 4배까지의 화물을 견인할 수 있음

- หากรถพ่วงไม่มีเบรก ไม่ควรบรรทุกน้ำหนักเกิน 2 เท่าของน้ำหนักรถเอทีวีเปล่า อย่างไรก็ตามเมื่อเดินทางบนทางลาดหรือถนนที่ไม่ได้ปูพื้น น้ำหนักจำกัดของรถพ่วงที่ไม่มีเบรกจะน้อยกว่ามาก (ปฏิบัติตามคำแนะนำของผู้ผลิตรถเอทีวีรุ่นที่คุณใช้)

제동 장치가 없는 트레일러의 경우에는 공차 중량의 최대 2배까지의 화물을 견인할 수 있음. 경사로, 비포장 도로, 또는 노면 상태가 고르지 않을 때는 이 하중 기준보다 적은 중량의 화물을 견인(ATV 모델에 따라서 제조사의 권고 사항을 따름)

- ความสำคัญของการกระจายน้ำหนัก

하중 분배도 중요

- วางสินค้าบางส่วนให้อยู่ใกล้กับตะขอลากจูงของรถเอทีวีเพื่อให้มีความมั่นคงเพิ่มขึ้นและเพื่อป้องกันไม่ให้ตะขอลากจูงพับเป็นรูปตัว "วี" 화물의 일부를 ATV의 연결봉쪽으로 옮기면 안정성이 높아지고 연결봉 부위가 V자로 접히는 현상을 방지할 수 있음

- สำหรับน้ำหนักที่แนะนำให้วางในตำแหน่งใกล้ตะขอลากจูงเท่ากับ 10% ของน้ำหนักทั้งหมดที่กำลังลากจูงโดยประมาณ แต่จะต้องไม่เกินน้ำหนักตะขอลากจูงสูงสุดที่แนะนำโดยผู้ผลิต โปรดจำไว้ว่าการกระจายน้ำหนักสามารถเปลี่ยนแปลงได้อย่างรวดเร็วเมื่อขึ้นหรือลงทางลาด

연결된 화물 총 중량의 약 10%를 연결봉쪽으로 분배시키는 것을 권장하지만, 제조사가 권장하는 연결봉 최대 하중을 초과해서는 안됨. 오르막 또는 내리막 경사로에서 출발할 때 하중 분배가 현격하게 변할 수 있다는 점을 명심

- การบรรทุกสินค้าบนถาดบรรทุก

짐받이에 화물을 실어 운반할 때

- ใช้เชือกรัดเพื่อทำให้สินค้าที่บรรทุกปลอดภัย รักษาสมดุลระหว่างด้านหน้าและด้านหลัง น้ำหนักบรรทุกสูงสุดที่รถเอทีวีสามารถบรรทุกได้ถูกระบุไว้ในคู่มือการดำเนินงานของรถและบนตัวรถเอทีวีเอง

조임줄(래치 밴드) 등을 사용해서 튼튼히 고정시키고, 앞뒤 균형을 유지. 운반할 수 있는 최대 하중은 사용자 설명서와 ATV에 표시되어 있으며 절대 초과하면 안됨





การใช้รถเอทีวีเอนกประสงค์ 다목적 형태의 ATV 관리

- รถเอทีวีเอนกประสงค์สามารถใช้งานได้หลากหลายคือในฐานะที่เป็นรถแทรกเตอร์และที่ถูกรอกแบบมาสำหรับการขับขี่แบบออฟโรดและสำหรับสภาพการขับขี่ที่ไม่พึงประสงค์ รถเอทีวีเอนกประสงค์มีเบาะนั่งเหมือนกับที่พบได้ในยานพาหนะโดยสาร และสามารถควบคุมได้ด้วยพวงมาลัยและชุดของแป้นเหยียบ
다목적 형태의 ATV는 트랙터와 같은 목적으로 자주 사용되며, 험난한 지형의 오프로드 주행과 같은 비슷한 작업 활동을 목적으로 제작. 이 ATV에는 일반 승용차와 비슷한 좌석이 있으며, 핸들과 페달로 조작함
- ผู้ขับขี่ไม่จำเป็นต้องย้ายน้ำหนักตัวในการควบคุมหรือเปลี่ยนทิศทางเพื่อให้ยานพาหนะมีความมั่นคง แต่อย่างไรก็ตามควรมีการกระจายน้ำหนักก่อนทำการขับขี่ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง หากกำลังบรรทุกสินค้าหรือกำลังขับขึ้นบนถนนที่ไม่ได้ลาดยาง
운전자는 차량의 방향을 전환하거나 안정성을 제어하기 위해서 체중을 이동시킬 필요가 없음. 하지만, 탑승 시 체중의 적절한 분배가 중요하며, 특히 화물을 적재하거나 비포장 노면을 주행할 때는 더욱 중요함
- สินค้าที่บรรจุลงในอุปกรณ์บรรทุกสินค้าต้องไม่หนักเกินขีดจำกัดและต้องยึดอย่างแน่นหนา
짐칸에 적재되는 화물의 총량은 최대 하중을 초과해서는 안되며 단단하게 고정시켜야 함



อุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำและเข็มขัดนิรภัย

전복 방지 구조물 및 안전띠

- โดยพื้นฐานแล้วจุดประสงค์การขับขี่จะแตกต่างจากรถเอทีวีแนวสปอร์ต 다목적 형태 ATV의 요구 사항은 스포츠 형태의 ATV와 매우 다름
 - ต้องมีการติดตั้งโรลบาร์และเข็มขัดนิรภัยในรถเอทีวีเอนกประสงค์เพื่อป้องกันการบาดเจ็บในกรณีที่เกิดอุบัติเหตุ รถเอทีวีเอนกประสงค์ส่วนใหญ่มาพร้อมกับโรลบาร์แบบเปิด แต่บางครั้งก็มีกระจกบังลม และ/หรือ ประตูด้านข้าง
전복 또는 기타 사고 발생 시 부상 위험을 줄이기 위해서, 다목적 형태의 ATV 차량에는 좌석 주변을 둘러싸는 형태의 보호 구조물 뿐만 아니라 안전띠가 있어야 함. 이 구조물은 대개 개방된 형태로 되어 있으나, 일부 차량의 경우에는 바람막이 창 또는 옆 문이 장착된 것도 있음
 - ผู้ขับขี่และผู้โดยสารจะต้องได้รับการป้องกันจากโรลบาร์ และต้องคาดเข็มขัดนิรภัยด้วย
운전자와 탑승자가 전복 방지 구조물에 의해 보호될 수 있어야 하고 안전띠를 매야 함

การจอดรถ

주차

- หากจำเป็นต้องจอดรถเอทีวีในพื้นที่ลาดชัน ให้จอดรถเอทีวีในลักษณะตั้งฉากกับแนวลาดชัน ความไม่สมดุลของน้ำหนักสามารถเป็นสาเหตุให้รถเอทีวีกลิ้งลงจากทางลาดชันได้หากเบรกไม่สามารถทำงานได้อย่างถูกต้อง รถเอทีวีจะมีเสถียรภาพน้อยลงขณะที่กำลังบรรทุกสินค้า
경사지에 주차해야 하는 경우에는, 경사가 심하지 않다면 경사 방향과 수직으로 주차. 제동 장치를 확실히 작동 시키지 않았거나 짐이 실려 있는 경우에는 하중으로 인해서 차량이 경사지를 굴러 내려가는 사고가 발생할 수 있음. 짐을 실으면 ATV의 안정성이 떨어짐



Industrial Safety and Health

일하는 사람의 안전보건

All-terrain Vehicle (ATV) Operators in the Agricultural and Forestry Industries

농업 및 임업 ATV(4륜 구동 오토바이) 운전자



작업 전 안전점검
당신의 생명을 지킵니다

2016-교육미디어-862

Philippines

Sports ATV

스포츠 형태의 ATV

- Motor-driven ATV fitted with four tires with low tire air pressure for driving on unpaved roads
비포장 도로면에서 낮은 타이어 공기압을 사용하는 4개의 타이어가 장착됨, 모터로 구동
- Seat designed for the driver to sit astride
운전자가 다리를 벌리고 올라 앉도록 좌석이 제작
- Steering with a handlebar like the one found on motorcycles
오토바이 핸들바처럼 생긴 핸들을 사용해서 방향 전환
- Designed to be driven by the driver alone with no passenger
승객을 태우지 않고 운전자 혼자서만 탑승하도록 제작되며 농촌에서는 '사발'이라고도 불림



Multi-purpose ATV

다목적 형태의 ATV

- The driver and a passenger can sit abreast. Most multi-purpose ATVs are designed for two people.
일반 승용차처럼 운전자와 승객이 옆으로 나란히 좌석에 앉을 수 있는 소형 다목적 형태(대부분의 다목적 형태의 ATV 차량은 이런 방식으로 2명이 탑승할 수 있음)
- Most multi-purpose ATVs have four wheels; some have six wheels.
대부분의 다목적 형태의 ATV 차량은 4개의 바퀴를 가지고 있으며, 일부는 6개의 바퀴를 장착한 차량도 있음
- Interchangeable two-wheel drive mode and four-wheel drive mode
상시 2륜 구동과 4륜 구동 전환이 가능



⊕ Potential Causes of Accidents Involving an ATV ATV 사고의 잠재적인 위험 요소 및 원인

- 1 Driving without a license or with little driving experience
정식적으로 운전 면허가 없거나 운전 경험이 부족한 경우
※ An ATV with a displacement higher than 50cc is classified as a motorcycle. To drive a 125cc ATV, a motorcycle driver's license or a Level 2 small vehicle driver's license is required, unless the ATV is only driven on a track designed for ATV driving.
ATV 중 50cc 이상인 경우에는 이륜자동차에 해당된다. 125cc를 기준으로 원동기장치면허 또는 제2종 소형면허가 있어야 운행가능하며 해당 운전면허가 없을 경우 무면허 운전이다. (단, ATV전용 경주로를 다니는 경우 제외)
- 2 Not wearing or incorrectly wearing protective gear 개인 보호구를 착용하지 않았거나 잘못 착용한 경우
- 3 Speeding 과속을 하는 경우
- 4 Taking a passenger on a sports ATV 스포츠 형태의 ATV에 승객을 태우는 경우
- 5 Overloading or carrying a poorly balanced load
화물을 한쪽으로 치우쳐 싣거나 과적한 경우
- 6 Hitting and falling over an embankment, water channel, or rut
둑, 배수로, 바퀴자국 등에 걸려 넘어지는 경우
- 7 Loss of control on a steep slope from a combination of factors such as road conditions and cargo
노면 또는 적재 화물의 상태 등과 같은 요인들과 결합되어 가파른 경사로에서 제어력을 상실한 경우
- 8 Towing a hefty item without a braking system
제동 장치가 없는 무거운 장비를 무리하게 견인하는 경우
- 9 Poor maintenance resulting in brake failure or faulty tire air pressure
제동 장치 고장, 타이어 공기압 이상 등과 같이 유지 관리를 제대로 하지 않은 경우



Use of Sports ATVs 스포츠 형태의 ATV 관리

Protective Gear

개인 보호구

- An ATV has no roof or roll bar (a reinforcement designed to protect the driver and passenger in the event of capsizing), so the driver or passenger must protect his body with protective gear. Keeping the driver's or passenger's head protected is a matter of life and death. Wearing a helmet can, in most cases, prevent fatal accidents.

천장이나 롤 바(전복 시 운전자 및 탑승자 보호를 위해 장치한 자동차의 보강용 막대)가 없기 때문에, 전적으로 입고 있는 복장으로 신체를 보호해야 함. 그러므로 머리 보호는 생명과 직결된다. 헬멧을 착용하면, 모든 경우는 아니지만, 많은 대형 사고를 예방할 수 있음

- Keep limbs securely covered. Gloves protect the hands and wrists. Opt for rain boots that are durable and wearable in inclement weather, or sturdy safety boots that cover the ankles, such as a pair of Wellington boots.

팔과 다리를 덮을 수 있는 튼튼한 복장을 착용. 장갑은 손을 보호하며 핸들 방향 토시는 추운 겨울에 손을 따뜻하게 유지할 수 있어서 ATV 운전이 용이. 질기고 지지력이 좋으며 젖은 곳에서도 착용감이 좋은 장화나 웰링턴 부츠처럼 발목까지 덮는 튼튼한 재질의 안전화를 착용

- Wear goggles to keep eyes safe from tree branches and flying specks.

고글 등을 착용해서 나뭇가지, 날아오는 돌조각 등으로 부터 눈을 보호



Safe Driving

안전 운전 방법

- The position of the driver is crucial to safe driving. The position of an ATV driver can change as a result of terrain and driving pattern.

운전자의 위치는 올바르게 운전하기 위해서 매우 중요함. ATV에서 운전자의 위치는 지형과 운전 동작에 따라서 바뀔 수 있음

- Because most ATVs are not fitted with a differential (a device designed to drive a pair of wheels while allowing them to rotate at different speeds), they must not be driven like a car. Rotation of ATV's wheels characteristically impels it forward in a straight line.

대부분의 ATV는 차동 장치(differential : 추진축의 동력을 차량의 선회상태에 따라 좌우로 배분하는 장치)가 없으며 일반 차량처럼 다루면 안됨. 이것은, 회전을 할 때, ATV는 직진으로 곧장 전진하려는 성질을 가지고 있음을 의미함

- When your weight is pushed outward while turning a corner, shift your weight to the inside to maintain balance. This will allow your ATV to take the corner safely, even though its inner wheels may skid a little.

자세를 바르게 해서 코너의 바깥쪽으로 체중이 쏠릴 때는 안쪽 발판으로 체중을 이동 시켜서 차체와 균형을 유지. 이렇게 하면 안쪽 휠이 약간 미끄러지면서 ATV가 코너를 안전하게 주행할 수 있음

- When driving fast down a slope, lean back to shift your weight to the back of the ATV and maintain balance.

경사지를 가로질러서 주행할 때, 체중을 ATV의 경사로 위쪽으로 쏠리도록 함

- Shift your weight to the back of the ATV when driving down a slope. Use lower gears and the engine brake to take the stress of the brakes.

내리막길을 주행할 때, 체중을 뒤쪽으로 싣고, 저속 기어와 엔진 브레이크를 사용하면 제동 장치를 사용할 필요가 줄어들음

- Double check your intended route before climbing a hill. Shift your weight forward to the front of the ATV, and maintain a steady speed. It is important to keep your weight forward. If needed, keep both feet on the foothold, stand up, and tilt your body forward.

오르막길을 주행할 때, 출발하기 전에 경로를 다시 한번 확인하는 것이 중요함. 체중을 앞쪽으로 싣고 속도를 일정하게 유지. 체중이 가능한 앞쪽으로 쏠리도록 하는 것이 중요함. 필요하다면, 가속력 유지를 위해 발판에 양쪽 발을 모두 붙인 채 일어서서 몸을 앞으로 기울임

- Don't accelerate suddenly. Backward capsizing accidents are always caused by sudden acceleration. Even if starting off safely on a flat road, capsizing can occur if you are standing up.

속도를 갑자기 높이지 않음. 뒤로 전복되는 사고의 공통된 원인이 급가속이며, 평지에서 안전하게 출발하더라도 일어난 자세로 출발하면 전복 사고가 발생할 수 있음

- Never put your foot out on the ground while driving in an attempt to correct your ATV's position; instead, shift your weight to balance the ATV.

주행 중에 ATV 자세를 바로 잡기 위해서 절대로 발을 땅에 대지 말고 체중을 옮겨서 ATV의 균형을 잡도록 함



Safety Inspection and Maintenance

안전 점검 및 유지 관리

● Tire air pressure

타이어 공기압

- Because the air pressure in ATV tires is typically low at 2 to 7 psi, even a slight difference of 1 psi (0.07kg/cm²) can cause driving challenges.

ATV타이어 공기압은 보통 2~7psi로 낮기 때문에, 공기압이 1psi (0.07kg/cm²)라도 차이가 있으면 운행에 문제가 발생할 수 있음

● Braking and acceleration

제동 장치와 가속 장치

- Check to make sure that the brakes operate stably and safely. Ensure that smooth acceleration can be achieved with handle control.

제동 장치가 안전하고 균형있게 작동 하는지와 핸들 조작 중에도 가속 장치가 부드럽게 작동하는지 확인

- ATVs used for agricultural or forestry work may have a shorter brake system lifespan. Keep ATVs clean, and service them regularly.

농업 또는 임업 환경에서는 제동 장치 수명이 상대적으로 짧아질 수 있으며 자주 청소하고, 정기적으로 조정해서 적절하게 유지 관리 실시

Carrying or Towing Cargo

견인 화물 및 적재물

- The driver of an ATV must be aware of the manufacturer-recommended towing load limit and the maximum load for the towing hook being used. Never exceed the limit. An ATV becomes much more difficult to control when carrying cargo or towing a trailer.

운전자는 제조사가 권장하는 견인 하중과 연결봉의 제한 하중을 알고 있어야 함. 항상 이 한도 내에서 사용해야 하며, 짐을 실거나 트레일러를 견인할 때는 ATV를 제어하기가 훨씬 힘들어 짐

- Check the ratio of the ATV weight to the cargo weight. Check this ratio whenever a trailer is connected or cargo is loaded.

ATV 하중과 견인하는 화물의 하중 비율을 확인하며, 트레일러를 연결할 때 또는 화물을 적재할 때마다 확인

- In general, on a flat surface, a trailer with brakes up to four times the weight of an empty ATV can be towed.

일반적으로, (평지 기준) 제동 장치가 있는 트레일러의 경우에는 ATV 공차 중량의 최대 4배까지의 화물을 견인할 수 있음

- If the trailer does not have brakes, it should weigh no more than two times the weight of an empty ATV. However, when traveling on a slope or unpaved road, the weight limit of a trailer without brakes is much less. (Follow the manufacturer's recommendations for your ATV model.)

제동 장치가 없는 트레일러의 경우에는 공차 중량의 최대 2배까지의 화물을 견인할 수 있음. 경사로, 비포장 도로, 또는 노면 상태가 고르지 않을 때는 이 하중 기준보다 적은 중량의 화물을 견인(ATV 모델에 따라서 제조사의 권고 사항을 따름)

– The Importance of Weight Distribution

하중 분배도 중요

- Position some of the cargo near the ATV's towing hook for increased stability and to prevent the towing hook from folding into a "V."

화물의 일부를 ATV의 연결봉쪽으로 옮기면 안정성이 높아지고 연결봉 부위가 V자로 접히는 현상을 방지할 수 있음

- Approximately 10% of total weight being towed is recommended to be positioned near the towing hook, but the maximum towing hook weight recommended by the manufacturer must not be exceeded. Remember that weight distribution can change dramatically when starting on an upward or downward slope.

연결된 화물 총 중량의 약 10%를 연결봉쪽으로 분배시키는 것을 권장하지만, 제조사가 권장하는 연결봉 최대 하중을 초과해서는 안됨. 오르막 또는 내리막 경사로에서 출발할 때 하중 분배가 현격하게 변할 수 있다는 점을 명심

– Carrying Cargo on the Rack

짐받이에 화물을 실어 운반할 때

- Use latch bands to secure cargo in place. Maintain front-rear balance. The maximum load weight an ATV can carry is indicated in its operator's manual and on the ATV itself.

조임줄(래치 밴드) 등을 사용해서 트론크 고정시키고, 앞뒤 균형을 유지. 운반할 수 있는 최대 하중은 사용자 설명서와 ATV에 표시되어 있으며 절대 초과하면 안됨





Use of Multi-purpose ATVs 다목적 형태의 ATV 관리

- A multi-purpose ATV doubles as a tractor and is designed for off-road driving and for adverse driving conditions. A multi-purpose ATV has seats like those found in a passenger vehicle and is controlled by a steering wheel and a set of pedals.

다목적 형태의 ATV는 트랙터와 같은 목적으로 자주사용되며 험난한 지형의 오프로드 주행과 같은 비슷한 작업 활동을 목적으로 제작. 이 ATV에는 일반 승용차와 비슷한 좌석이 있으며, 핸들과 페달로 조작함

- There's no need for the driver to shift his weight to stably change the ATV's course of travel. However, weight distribution should still take place before driving, particularly if a load is being carried or if driving on an unpaved road.

운전자는 차량의 방향을 전환하거나 안정성을 제어하기 위해서 체중을 이동시킬 필요가 없음. 하지만, 탑승 시 체중의 적절한 분배가 중요하며, 특히 화물을 적재하거나 비포장 노면을 주행할 때는 더욱 중요함

- Cargo loaded in the cargo unit must not exceed the weight limit and must be securely fastened.

짐칸에 적재되는 화물의 중량은 최대 하중을 초과해서는 안되며 단단하게 고정시켜야 함



Capsizing-prevention Device and Safety Belt

전복 방지 구조물 및 안전띠

- A multi-purpose ATV is fundamentally different from a sports ATV.

다목적 형태 ATV의 요구 사항은 스포츠 형태의 ATV와 매우 다름

- A multi-purpose ATV must be equipped with a roll bar and safety belt to prevent injuries in the event of an accident. Most multi-purpose ATVs come with an open roll bar, but some have a windshield and/or side doors.

전복 또는 기타 사고 발생 시 부상 위험을 줄이기 위해서, 다목적 형태의 ATV 차량에는 좌석 주변을 둘러싸는 형태의 보호 구조물 뿐만 아니라 안전띠가 있어야 함. 이 구조물은 대개 개방된 형태로 되어 있으나, 일부 차량의 경우에는 바람막이 창 또는 옆 문이 장착된 것도 있음

- The driver and passenger must be protected by the roll bar. Seat belts must be worn.

운전자와 탑승자가 전복 방지 구조물에 의해 보호될 수 있어야 하고 안전띠를 매야 함

Parking

주차

- If an ATV must be parked on a slope, park it perpendicular to the direction of slope. Weight imbalance can cause the ATV to roll down the slope if the brakes are not properly engaged. An ATV becomes less stable when cargo is being carried.

경사지에 주차해야 하는 경우에는, 경사가 심하지 않다면 경사 방향과 수직으로 주차. 제동 장치를 확실히 작동 시키지 않았거나 짐이 실려 있는 경우에는 하중으로 인해서 차량이 경사지를 굴러 내려가는 사고가 발생할 수 있음. 짐을 실으면 ATV의 안정성이 떨어짐



ATV Sport

스포츠 형태의 ATV

- ATV bermotor dengan empat ban dengan tekanan udara ban yang rendah untuk mengemudi di jalan tidak beraspal
비포장 도로면에서 낮은 타이어 공기압을 사용하는 4개의 타이어가 장착됨, 모터로 구동
- Tempat duduk yang dirancang agar pengemudi dapat duduk mengangkang
운전자가 다리를 벌리고 올라 앉도록 좌석이 제작
- Setir dengan setang seperti setang sepeda motor
오토바이 핸들바처럼 생긴 핸들을 사용해서 방향 전환
- Dirancang untuk dikemudikan sendirian tanpa penumpang
승객을 태우지 않고 운전자 혼자서만 탑승하도록 제작되며 농촌에서는 '사발'이라고도 불림



ATV Serbaguna

다목적 형태의 ATV

- Pengemudi dan penumpang dapat duduk berdampingan. Sebagian besar ATV serbaguna dirancang untuk 2 orang.
일반 승용차처럼 운전자와 승객이 옆으로 나란히 좌석에 앉을 수 있는 소형 다목적 형태(대부분의 다목적 형태의 ATV 차량은 이런 방식으로 2명이 탑승할 수 있음)
- Sebagian besar ATV serbaguna memiliki empat roda; beberapa memiliki enam roda.
대부분의 다목적 형태의 ATV 차량은 4개의 바퀴를 가지고 있으며, 일부는 6개의 바퀴를 장착한 차량도 있음
- Modus mengemudi 2 roda dan modus mengemudi 4 roda yang dapat saling ditukar
상시 2륜 구동과 4륜 구동 전환이 가능



⊕ Kemungkinan Penyebab Kecelakaan yang Melibatkan ATV ATV 사고의 잠재적인 위험 요소 및 원인

- 1 Mengemudi tanpa izin mengemudi atau hanya memiliki sedikit pengalaman mengemudi
정식적으로 운전 면허가 없거나 운전 경험이 부족한 경우
※ ATV dengan kapasitas mesin lebih dari 50cc diklasifikasikan sebagai sepeda motor. Untuk mengemudikan ATV dengan kapasitas 125cc, diperlukan surat izin mengemudi sepeda motor atau surat izin mengemudi kendaraan kecil Level 2, kecuali ATV hanya dikemudikan di lintasan yang dirancang khusus untuk ATV.
ATV 중 50cc 이상인 경우에는 이륜자동차에 해당된다. 125cc를 기준으로 원동기장치면허 또는 제2종 소형면허가 있어야 운행가능하며 해당 운전면허가 없을 경우 무면허 운전이다. (단, ATV전용 경주로를 다니는 경우 제외)
- 2 Tidak mengenakan perlengkapan pelindung atau mengenakannya dengan cara tidak benar 개인 보호구를 착용하지 않았거나 잘못 착용한 경우
- 3 Mengebut 과속을 하는 경우
- 4 Membawa penumpang dengan ATV sport 스포츠 형태의 ATV에 승객을 태우는 경우
- 5 Kelebihan beban atau membawa beban yang tidak seimbang
화물을 한쪽으로 치우쳐 실거나 과적한 경우
- 6 Menabrak dan jatuh karena tanggul, saluran air, atau bekas roda kendaraan
둑, 배수로, 바퀴자국 등에 걸려 넘어지는 경우
- 7 Kehilangan kendali di lereng curam karena kombinasi faktor-faktor seperti kondisi jalan dan muatan
노면 또는 적재 화물의 상태 등과 같은 요인들과 결합되어 가파른 경사로에서 제어력을 상실한 경우
- 8 Menarik benda yang berat tanpa sistem rem
제동 장치가 없는 무거운 장비를 무리하게 견인하는 경우
- 9 Perawatan yang tidak memadai sehingga rem tidak berfungsi atau tekanan udara dalam ban tidak tepat
제동 장치 고장, 타이어 공기압 이상 등과 같이 유지 관리를 제대로 하지 않은 경우



Penggunaan ATV Sport 스포츠 형태의 ATV 관리

Perlengkapan Pelindung

개인 보호구

- ATV tidak memiliki atap atau roll bar (bar penguat yang dirancang untuk melindungi pengemudi dan penumpang jika kendaraan sampai terjungkir), jadi pengemudi atau penumpang ATV harus melindungi tubuh mereka dengan perlengkapan pelindung. Melindungi kepala pengemudi atau penumpang merupakan masalah hidup dan mati. Penggunaan helm, dalam sebagian besar kasus, dapat mencegah kecelakaan yang fatal.

천장이나 롤 바(전복 시 운전자 및 탑승자 보호를 위해 장치한 자동차의 보강용 막대)가 없기 때문에, 전적으로 입고 있는 복장으로 신체를 보호해야 함. 그러므로 머리 보호는 생명과 직결된다. 헬멧을 착용하면, 모든 경우는 아니지만, 많은 대형 사고를 예방할 수 있음

- Selalu tutupi tangan dan kaki. Sarung tangan melindungi tangan dan gelang menghangatkan tangan di musim dingin. Pilih sepatu bot untuk hujan yang awet dan dapat dikenakan dalam cuaca buruk, atau sepatu bot yang kukuh yang menutupi pergelangan kaki, seperti sepasang sepatu bot Wellington.

팔과 다리를 덮을 수 있는 튼튼한 복장을 착용. 장갑은 손을 보호하며 핸들 방향 토시는 추운 겨울에 손을 따뜻하게 유지할 수 있어서 ATV 운전이 용이. 질기고 지지력이 좋으며 젖은 곳에서도 착용감이 좋은 장화나 웰링턴 부츠처럼 발목까지 덮는 튼튼한 재질의 안전화를 착용

- Kenakan kacamata untuk melindungi mata dari dahan pohon dan serpihan terbang. 고글 등을 착용해서 나뭇가지, 날아오는 돌조각 등으로 부터 눈을 보호



Mengemudi dengan Aman

안전 운전 방법

- Posisi pengemudi penting untuk mengemudi dengan aman. Posisi pengemudi ATV dapat berubah berdasarkan medan dan pola mengemudi.

운전자의 위치는 올바르게 운전하기 위해서 매우 중요함. ATV에서 운전자의 위치는 지형과 운전 동작에 따라서 바뀔 수 있음

- Karena sebagian besar ATV tidak dilengkapi dengan diferensial (perangkat yang dirancang untuk menjalankan sepasang roda dan memungkinkan roda berputar dengan kecepatan yang berbeda), ATV tidak boleh dikemudikan seperti mobil. Menurut sifatnya, putaran roda ATV mendorongnya maju dalam garis lurus.

대부분의 ATV는 차동 장치(differential : 추진축의 동력을 차량의 선화상태에 따라 좌우로 배분하는 장치)가 없으며 일반 차량처럼 다루면 안됨. 이것은, 회전을 할 때, ATV는 직진으로 곧장 전진하려는 성질을 가지고 있음을 의미함

- Ketika berat badan Anda terdorong keluar saat berbelok di tikungan, pindahkan berat badan Anda ke dalam untuk menjaga keseimbangan. Ini akan membuat ATV Anda berbelok dengan aman di tikungan, meskipun roda dalamnya mungkin sedikit terpeleset.

자세를 바르게 해서 코너의 바깥쪽으로 체중이 쏠릴 때는 안쪽 발판으로 체중을 이동 시켜서 자체와 균형을 유지. 이렇게 하면 안쪽 휠이 약간 미끄러지면서 ATV가 코너를 안전하게 주행할 수 있음

- Ketika mengemudi dengan cepat menurun lereng, condongkan badan ke belakang ATV agar berat badan berpindah ke belakang untuk menjaga keseimbangan.

경사지를 가로질러서 주행할 때, 체중을 ATV의 경사로 위쪽으로 쏠리도록 함

- Pindahkan berat badan ke belakang ATV ketika mengemudi menurun lereng. Gunakan gigi rendah dan rem mesin untuk mengurangi beban pada rem.

내리막길을 주행할 때, 체중을 뒤쪽으로 싣고, 저속 기어와 엔진 브레이크를 사용하면 제동 장치를 사용할 필요가 줄어듦

- Cek ulang rute tujuan Anda sebelum menaiki bukit. Pindahkan berat badan ke depan ATV, dan pertahankan kecepatan yang stabil. Sangat penting bagi Anda untuk mencondongkan berat badan ke depan. Jika perlu, letakkan kedua kaki di pijakan, berdirilah, dan condongkan badan ke depan.

오르막길을 주행할 때, 출발하기 전에 경로를 다시 한번 확인하는 것이 중요함. 체중을 앞쪽으로 싣고 속도를 일정하게 유지. 체중이 가능한 앞쪽으로 쏠리도록 하는 것이 중요함. 필요하다면, 가속력 유지를 위해 발판에 양쪽 발을 모두 붙인 채 일어서서 몸을 앞으로 기울임

- Jangan menekan gas mendadak. Kecelakaan terjungkir ke belakang selalu disebabkan oleh akselerasi mendadak. Bahkan jika Anda mulai berjalan di jalan yang rata, keadaan terjungkir dapat terjadi jika Anda berdiri.

속도를 갑자기 높이지 않음. 뒤로 전복되는 사고의 공통된 원인이 급가속이며, 평지에서 안전하게 출발하더라도 일어난 자세로 출발하면 전복 사고가 발생할 수 있음

- Jangan menurunkan kaki ke tanah ketika mengemudi dengan tujuan untuk membetulkan posisi ATV; sebaiknya pindahkan berat badan untuk menyeimbangkan ATV.

주행 중에 ATV 자세를 바로 잡기 위해서 절대로 발을 땅에 대지 말고 체중을 옮겨서 ATV의 균형을 잡도록 함



Inspeksi Keselamatan dan Perawatan

안전 점검 및 유지 관리

● Tekanan udara ban

타이어 공기압

- Karena tekanan udara dalam ban ATV biasanya rendah, sekitar 2 hingga 7 psi, bahkan perbedaan kecil sebesar 1 psi (0,07kg/cm²) dapat memunculkan tantangan dalam mengemudi.

ATV타이어 공기압은 보통 2~7psi로 낮기 때문에, 공기압이 1psi (0.07kg/cm²)라도 차이가 있으면 운행에 문제가 발생할 수 있음

● Pengereman dan akselerasi

제동 장치와 가속 장치

- Cek untuk memastikan rem beroperasi dengan stabil dan aman. Pastikan akselerasi yang mulus dapat dicapai dengan pengaturan setang.

제동 장치가 안전하고 균형있게 작동 하는지와 핸들 조작 중에도 가속 장치가 부드럽게 작동하는지 확인

- Usia pakai sistem rem ATV yang digunakan untuk pekerjaan pertanian atau kehutanan mungkin lebih pendek. Bersihkan dan servis ATV secara berkala.

농업 또는 임업 환경에서는 제동 장치 수명이 상대적으로 짧아질 수 있으며 자주 청소하고, 정기적으로 조정해서 적절하게 유지 관리 실시

Membawa atau Menarik Muatan

견인 화물 및 적재물

- Pengemudi ATV harus mengetahui batas beban untuk ditarik yang disarankan oleh pabrik dan muatan maksimal untuk kait penarikan yang digunakan. Jangan melebihi batas ini. ATV menjadi jauh lebih sulit dikendalikan ketika membawa muatan atau menarik kereta gandeng.

운전자는 제조사가 권장하는 견인 하중과 연결봉의 제한 하중을 알고 있어야 함. 항상 이 한도 내에서 사용해야 하며, 짐을 실거나 트레일러를 견인할 때는 ATV를 제어하기가 훨씬 힘들어 짐

- Cek rasio antara berat ATV dengan berat muatan. Cek rasio ini setiap Anda menyambungkan kereta gandeng atau memuat muatan.

ATV 하중과 견인하는 화물의 하중 비율을 확인하며, 트레일러를 연결할 때 또는 화물을 적재할 때마다 확인

- Pada umumnya, di permukaan yang datar, kereta gandeng dengan rem yang memiliki berat hingga empat kali lipat berat ATV kosong dapat ditarik.

일반적으로, (평지 기준) 제동 장치가 있는 트레일러의 경우에는 ATV 공차 중량의 최대 4배까지의 화물을 견인할 수 있음

- Jika kereta gandeng tidak memiliki rem, berat kereta tersebut tidak boleh melebihi dua kali lipat berat ATV kosong. Namun, ketika melakukan perjalanan di lereng atau jalan yang tidak beraspal, batas berat kereta gandeng tanpa rem jauh lebih kecil.

*Ikuti rekomendasi pabrik untuk model ATV Anda.

제동 장치가 없는 트레일러의 경우에는 공차 중량의 최대 2배까지의 화물을 견인할 수 있음. 경사로, 비포장 도로, 또는 노면 상태가 고르지 않을 때는 이 하중 기준보다 적은 중량의 화물을 견인(ATV 모델에 따라서 제조사의 권고 사항을 따름)

- Pentingnya Distribusi Berat

하중 분배도 중요

- Posisikan beberapa muatan di dekat kait penarik ATV agar lebih stabil dan untuk mencegah kait penarik terlipat membentuk huruf "V".

화물의 일부를 ATV의 연결봉쪽으로 옮기면 안정성이 높아지고 연결봉 부위가 V자로 접히는 현상을 방지할 수 있음

- Sebaiknya sekitar 10% dari berat total yang ditarik diposisikan di dekat kait penarik, tetapi tidak boleh melebihi berat maksimal kait penarik yang disarankan oleh pabrik. Ingat bahwa distribusi berat dapat berubah secara drastis ketika mulai menaiki atau menuruni lereng.

연결된 화물 총 중량의 약 10%를 연결봉쪽으로 분배시키는 것을 권장하지만, 제조사가 권장하는 연결봉 최대 하중을 초과해서는 안됨. 오르막 또는 내리막 경사로에서 출발할 때 하중 분배가 현격하게 변할 수 있다는 점을 명심

- Membawa Muatan di Rak

짐받이에 화물을 실어 운반할 때

- Gunakan klem pengancing untuk mengikat muatan di tempatnya. Pertahankan keseimbangan depan-belakang. Berat beban maksimal yang dapat dibawa ATV ditunjukkan di buku panduan operatornya dan pada ATV itu sendiri.

조임줄(래치 밴드) 등을 사용해서 튼튼히 고정시키고, 앞뒤 균형을 유지. 운반할 수 있는 최대 하중은 사용자 설명서와 ATV에 표시되어 있으며 절대 초과하면 안됨





Menggunakan ATV Serbaguna 다목적 형태의 ATV 관리

- ATV serbaguna berfungsi juga sebagai traktor dan dirancang untuk pengemudian off-road dan kondisi mengemudi yang buruk. ATV serbaguna memiliki tempat duduk seperti tempat duduk kendaraan penumpang dan dikendalikan dengan roda setir dan satu set pedal.

다목적 형태의 ATV는 트랙터와 같은 목적으로 자주 사용되며 험난한 지형의 오프로드 주행과 같은 비슷한 작업 활동을 목적으로 제작. 이 ATV에는 일반 승용차와 비슷한 좌석이 있으며, 핸들과 페달로 조작함

- Pengemudi tidak perlu memindahkan berat badannya untuk menjaga kestabilan lintasan ATV. Namun, distribusi berat masih harus dilakukan sebelum mengemudi, khususnya jika membawa beban atau jika mengemudi di jalan tidak beraspal.

운전자는 차량의 방향을 전환하거나 안정성을 제어하기 위해서 체중을 이동시킬 필요가 없음. 하지만, 탑승 시 체중의 적절한 분배가 중요하며, 특히 화물을 적재하거나 비포장 노면을 주행할 때는 더욱 중요함

- Muatan yang dimuat di unit muatan tidak boleh melebihi batas berat dan harus diikat dengan erat.

짐칸에 적재되는 화물의 중량은 최대 하중을 초과해서는 안되며 단단하게 고정시켜야 함



Perangkat untuk Mencegah Terjungkir dan Sabuk Pengaman

전복 방지 구조물 및 안전띠

- ATV serbaguna pada dasarnya berbeda dari ATV sport.

다목적 형태 ATV의 요구 사항은 스포츠 형태의 ATV와 매우 다름

- ATV serbaguna harus dilengkapi dengan roll bar dan sabuk pengaman untuk mencegah cedera jika terjadi kecelakaan. Sebagian besar ATV serbaguna dilengkapi dengan roll bar terbuka, tetapi beberapa ATV memiliki kaca depan dan/atau pintu samping.

전복 또는 기타 사고 발생 시 부상 위험을 줄이기 위해서, 다목적 형태의 ATV 차량에는 좌석 주변을 둘러싸는 형태의 보호 구조물 뿐만 아니라 안전띠가 있어야 함. 이 구조물은 대개 개방된 형태로 되어 있으나, 일부 차량의 경우에는 바람막이 창 또는 옆 문이 장착된 것도 있음

- Pengemudi dan penumpang harus dilindungi oleh roll bar. Sabuk pengaman harus dikenakan.

운전자와 탑승자가 전복 방지 구조물에 의해 보호될 수 있어야 하고 안전띠를 매야 함

Parkir

주차

- Jika ATV harus diparkir di lereng, parkir secara tegak lurus dengan arah kemiringan. Berat yang tidak seimbang dapat membuat ATV berguling menuruni lereng jika rem tidak terpasang dengan benar. ATV menjadi kurang stabil ketika membawa muatan.

경사지에 주차해야 하는 경우에는, 경사가 심하지 않다면 경사 방향과 수직으로 주차. 제동 장치를 확실히 작동 시키지 않았거나 짐이 실려 있는 경우에는 하중으로 인해서 차량이 경사지를 굴러 내려가는 사고가 발생할 수 있음. 짐을 실으면 ATV의 안정성이 떨어짐



Саноатда хавфсизлик ва соғлиқни муҳофаза қилиш
일하는 사람의 안전보건

Қишлоқ хўжалиги ва ўрмон хўжалигидаги юқори ўтувчан автоулов (ЮЎА) ҳайдовчилари

нонел мит имел ATV(4рун оутобай) унелнл

조심조심
코리아

작업전 안전점검
당신의 생명을 지킵니다

2016 - 교육미디어 - 862

Uzbekistan



Спорт туридаги ЮЎА

스포츠 형태의 ATV

- Тупрокли йўлда юриш учун мўлжалланган паст босимли тўрт шина билан жиҳозланган механик юритмали ЮЎА
비포장 도로면에서 낮은 타이어 공기압을 사용하는 4개의 타이어가 장착됨, 모터로 구동
- Ўриндик ҳайдовчи унда оёқларини икки тарафга ёйиб ўтириши учун мўлжалланган
운전자가 다리를 벌리고 올라 앉도록 좌석이 제작
- Бошқариш мотоциклнинг рулига ўхшаш рул орқали амалга оширилади
오토바이 핸들바처럼 생긴 핸들을 사용해서 방향 전환
- Йўловчисиз, фақат ҳайдовчи ўтиришига имкон бор
승객을 태우지 않고 운전자 혼자서만 탑승하도록 제작되며 농촌에서는 '사발'이라고도 불림



Универсал ЮЎА

다목적 형태의 ATV

- Ҳайдовчи ва йўловчи ёнма-ён ўтиришлари мумкин. Кўпгина универсал ЮЎАлар икки кишига мўлжалланган.
일반 승용차처럼 운전자와 승객이 옆으로 나란히 좌석에 앉을 수 있는 소형 다목적 형태(대부분의 다목적 형태의 ATV 차량은 이런 방식으로 2명이 탑승할 수 있음)
- Аксарият ЮЎАлар тўрт ғилдиракли, баъзилари олти ғилдиракли.
대부분의 다목적 형태의 ATV 차량은 4개의 바퀴를 가지고 있으며, 일부는 6개의 바퀴를 장착한 차량도 있음
- Икки ғилдиракли привод ёки тўрт ғилдиракли привод режимларидан фойдаланса бўлади.
상시 2륜 구동과 4륜 구동 전환이 가능



⊕ ЮЎА иштирокида юз бериши мумкин бўлган бахтсиз ҳодисаларнинг сабаблари ATV 사고의 잠재적인 위험 요소 및 원인

- 1 Ҳайдовчилик гувоҳномасига ёки етарли тажрибага эга бўлмасдан автоулов ҳайдаш
정식적으로 운전 면허가 없거나 운전 경험이 부족한 경우
※ Ишчи ҳажми 50 куб. см.дан катта ЮЎА мотоцикл деб ҳисобланади. Ишчи ҳажми 125 куб. см. бўлган ЮЎАни ҳайдаш учун мотоцикл ҳайдашга руҳсат берувчи ёки 2 даражали бўлган ҳайдовчилик гувоҳномаси керак, фақат ЮЎАлар учун мўлжалланган йўлларда уни ҳайдаш ҳоллари бундан мустасно.
ATV 중 50cc 이상인 경우에는 이륜자동차에 해당된다. 125cc를 기준으로 원동기장치면허 또는 제2종 소형면허가 있어야 운행가능하며 해당 운전면허가 없을 경우 무면허 운전이다. (단, ATV전용 경주로를 다니는 경우 제외)
- 2 Махсус кийим-бош киймаслик ёки уни нотўғри кийиш
개인 보호구를 착용하지 않았거나 잘못 착용한 경우
- 3 Катта тезлик
과속을 하는 경우
- 4 Спорт туридаги ЮЎАга йўловчи олиш
스포츠 형태의 ATV에 승객을 태우는 경우
- 5 Ортикча юк олиш ёки мувозанати бузилган ҳолда юк ташиш
화물을 한쪽으로 치우쳐 싣거나 과적한 경우
- 6 Дамба, сув канали ёки чуқурга тушиб кетиш
독, 배수로, 바퀴자국 등에 걸려 넘어지는 경우
- 7 Йўл ҳолати ва юк каби факторлар сабабли қияликда машинани бошқара олмай қолиш
노면 또는 적재 화물의 상태 등과 같은 요인들과 결합되어 가파른 경사로에서 제어력을 상실한 경우
- 8 Тормози бўлмаган оғир транспортни шатакка олиб тортиб бориш
제동 장치가 없는 무거운 장비를 무리하게 견인하는 경우
- 9 Яхши техник хизмат кўрсатмаслик натижасида тормоз ишламай қолиши ёки ғилдиракдаги босимнинг нотўғри бўлиши
제동 장치 고장, 타이어 공기압 이상 등과 같이 유지 관리를 제대로 하지 않은 경우





Махсус кийим-бош

개인 보호구

- ЮЎА том ёки том каркасига (ағдарилиш ҳолатида ҳайдовчи ва йўловчини ҳимоялайдиган мосламага) эга эмас, шунинг учун ҳайдовчи ва йўловчи махсус кийим-бош ёрдамида ўзларини ҳимоя қилишлари керак. Ҳайдовчи ва йўловчининг бошини ҳимоялаш ҳаёт ва момот деган масалани ҳал қилади. Кўп ҳолларда шлем кийиш ўлимдан сақлайди.
 чэнгилна бол ба(전복 시 운전자 및 탑승자 보호를 위해 장치한 자동차의 보강용 막대)가 없기 때문에, 전적으로 입 고 있는 복장으로 신체를 보호해야 함. 그러므로 머리 보호는 생명과 직결된다. 헬멧을 착용하면, 모든 경우는 아 니지만, 많은 대형 사고를 예방할 수 있음
- Оёқ қўлингизни ҳимояланг. Қўлқоплар қўлларни совуқдан ҳимоялайди, киш пайтида ЮЎАни ҳайдашни осонлаштиради. Чидамли ва ноқулай об-ҳаво шароитларида кийиш мумкин бўлган сув ўтказмайдиган оёқ кийим ёки тўпикларни беркитадиган ботфортларга ўхшаган чидамли ҳимояловчи этик танланг.
 팔과 다리를 덮을 수 있는 튼튼한 복장을 착용. 장갑은 손을 보호하며 핸들 방향 토시는 추운 겨울에 손을 따뜻하 게 유지할 수 있어서 ATV 운전이 용이. 질기고 지지력이 좋으며 젖은 곳에서도 착용감이 좋은 장화나 웰링턴 부츠 처럼 발목까지 덮는 튼튼한 재질의 안전화를 착용
- Кўзларингизни дарахт шоҳларидан ва учиб келиб тегадиган парчалардан ҳимояланиш учун ҳимояловчи кўзойнак тақинг.
 고글 등을 착용해서 나뭇가지, 날아오는 돌조각 등으로 부터 눈을 보호



Хавфсиз ҳайдаш

안전 운전 방법

- Ҳайдовчининг қай ҳолатда ўтириши машинани хавфсиз бошқариш учун ўта муҳим. ЮЎА ҳайдовчисининг ўтириш ҳолати йўл ҳолати ва ҳайдаш услубига қараб ўзгариши мумкин.
 운전자의 위치는 올바르게 운전하기 위해서 매우 중요함. ATV에서 운전자의 위치는 지형과 운전 동작에 따라서 바뀔 수 있음
- Кўпчилик ЮЎАларда дифференциал (машина ғилдиракларини айлантирадиган ва уларни турли тезлик билан айланишини таъминлайдиган мослама) бўлмагани сабабли, уларни оддий машинадек ҳайдаш нотўғри бўлади. ЮЎА ғилдираклари олдинга қараб тўғри линия бўйича юради.
 대부분의 ATV는 차동 장치(differential : 추진축의 동력을 차량의 선회상태에 따라 좌우로 배분하는 장치)가 없으며 일반 차량처럼 다루면 안됨. 이것은, 회전을 할 때, ATV는 직진으로 곧장 전진하려는 성질을 가지고 있음을 의미함
- Бурилишда вазнингиз сизни ташқарига тортса, сиз вазнингизни ичкарига оғдириб, мувозанатни сақланг. ЮЎАнинг ички тараф ғилдираклари биров сирпансада, у шу тарзда бурилишдан хавфсиз ўта олади.
 자세를 바르게 해서 코너의 바깥쪽으로 체중이 쏠릴 때는 안쪽 발판으로 체중을 이동 시켜서 차체와 균형을 유지. 이렇게 하면 안쪽 휠이 약간 미끄러지면서 ATV가 코너를 안전하게 주행할 수 있음
- Қияликдан пастга тез тушаётганингизда орқага тисарилсангиз ЮЎА мувозанатини сақлашга ёрдам берасиз.
 경사지를 가로질러서 주행할 때, 체중을 ATV의 경사로 위쪽으로 쏠리도록 함
- ЮЎАни қияликдан пастликка ҳайдаганда вазнингизни орқага ташланг. Тормозга ортиқча зўриқиш тушмаслиги учун пастки узатмалардан фойдаланинг ва двигател ёрдамида тўхташдан фойдаланинг.
 내리막길을 주행할 때, 체중을 뒤쪽으로 싣고, 저속 기어와 엔진 브레이크를 사용하면 제동 장치를 사용할 필요가 줄어듬
- Тепаликка чиқишдан аввал режалаштирилган йўлни яхшилаб ўрганиб чиқинг. Вазнингизни олдинга ташлаб, бир хил тезликда юринг. Вазнингизни олдинга ташлаб ҳайдашингиз керак. Агар зарур бўлса, оёқларингизни оёқ қўйгичга қўйган ҳолда тик туриб, вазнингизни олдинга ташлаб ҳайданг.
 오르막길을 주행할 때, 출발하기 전에 경로를 다시 한번 확인하는 것이 중요함. 체중을 앞쪽으로 싣고 속도를 일정하게 유지. 체중이 가능한 앞쪽으로 쏠리도록 하는 것이 중요함. 필요하다면, 가속력 유지를 위해 발판에 양쪽 발을 모두 붙인 채 일어서서 몸을 앞으로 기울임
- Тўсатдан тезлашманг. Машина орқага ағдарилиб кетиши ҳолатлари тезлик тўсатдан ошиб кетиши натижасида юз беради. Ҳатто текис йўлда секин қўзғалганда ҳам, агар тик туриб олган бўлсангиз, машина ағдарилиши мумкин.
 속도를 갑자기 높이지 않음. 뒤로 전복되는 사고의 공통된 원인이 급가속이며, 평지에서 안전하게 출발하더라도 일어난 자세로 출발하면 전복 사고가 발생할 수 있음
- Ҳайдаб кетаётганда ЮЎАни мувозанатини тўғрилаш учун ҳеч қачон оёгингизни ерга қўйманг, унинг ўрнига ЮЎАни мувозанатини сақлаш учун вазнингизни керакли томонга ташланг.
 주행 중에 ATV 자세를 바로 잡기 위해서 절대로 발을 땅에 대지 말고 체중을 옮겨서 ATV의 균형을 잡도록 함



Хавфсизлик текшируви ва машинага техник хизмат кўрсатиш

안전 점검 및 유지 관리

● Шинадаги ҳаво босими

타이어 공기압

- Одатда ЮЎА шиналаридаги босим паст бўлиб, 2 фунт/кв.дюймдан 7 фунт/кв. дюймгача бўлади, ва ҳатто 1 фунт/кв.дюйм фарқи бошқаришни қийинлаштиради.

ATV타이어 공기압은 보통 2~7psi로 낮기 때문에, 공기압이 1psi (0.07kg/cm2)라도 차이가 있으면 운행에 문제가 발생할 수 있음

● Тормоз ва тезлашиш

제동 장치와 가속 장치

- Тормоз барқарор ва хавфсиз ишлашини текширинг. Дастакдан фойдаланиб, равон тезлашишга эришиш мумкинлигига ишонч ҳосил қилинг.

제동 장치가 안전하고 균형있게 작동 하는지와 핸들 조작 중에도 가속 장치가 부드럽게 작동하는지 확인

- Қишлоқ хўжалиги ва ўрмон хўжалигида ишлатиладиган ЮЎАларда тормоз мосламасининг ишлаш муддати кискарок бўлади. ЮЎАни тоза тутинг ва уларга мунтазам техник хизмат кўрсатиб туринг.

농업 또는 임업 환경에서는 제동 장치 수명이 상대적으로 짧아질 수 있으며 자주 청소하고, 정기적으로 조정해서 적절하게 유지 관리 실시

Юк ташиш ёки уни буксир қилиш

견인 화물 및 적재물

- ЮЎА ҳайдовчиси ишлаб чиқарувчи тавсия қилган буксирга олиш мумкин бўлган юкнинг максимал оғирлиги ҳамда буксир илгаги бардош бера оладиган максимал юк оғирлигидан хабардор бўлиши керак. ЮЎА юк олиб кетаётганда ёки буксирда юк ташиганида уни бошқариш анча қийинлашади.

운전자는 제조사가 권장하는 견인 하중과 연결봉의 제한 하중을 알고 있어야 함. 항상 이 한도 내에서 사용해야 하며, 짐을 실거나 트레일러를 견인할 때는 ATV를 제어하기가 훨씬 힘들어 짐

- ЮЎА оғирлигининг юк вазнига нисбатини аниқланг. Буксирга юк олинганда ёки машинага юк ортилганда доим бу нисбатга тўғри келишини текширинг.

ATV 하중과 견인하는 화물의 하중 비율을 확인하며, 트레일러를 연결할 때 또는 화물을 적재할 때마다 확인

- Умумий қоидага биноан, ЮЎАга оғирлиги бўш ЮЎАнинг оғирлигидан тўрт баробар катта бўлган вазндан оғир бўлмаган тормозли тиркама уласа бўлади.

일반적으로, (평지 기준) 제동 장치가 있는 트레일러의 경우에는 ATV 공차 중량의 최대 4배까지의 화물을 견인할 수 있음

- Агар тиркамада тормоз бўлмаса, унинг оғирлиги бўш ЮЎАнинг оғирлигининг икки баробаридан ортик бўлмаслиги керак. Аммо қияликда ёки тупроқ йўлдан кетаётганда, тормоз билан жиҳозланмаган тиркама учун оғирлик чеклови анча кам. (ЮЎАни ишлаб чиқарувчисининг тавсиялари билан танишиб чиқинг)

제동 장치가 없는 트레일러의 경우에는 공차 중량의 최대 2배까지의 화물을 견인할 수 있음. 경사로, 비포장 도로, 또는 노면 상태가 고르지 않을 때는 이 하중 기준보다 적은 중량의 화물을 견인(ATV 모델에 따라서 제조사의 권고 사항을 따름)

- Юк вазни тўғри тақсимланиши муҳимлиги

하중 분배도 중요

- Юкларнинг бир қисмини ЮЎАнинг илгаги ёнига жойлаштиринг, бу унинг мувозанатини сақлаб қолишга ва илгакнинг “V” шаклга ўхшаб букилиб қолмаслигига ёрдам беради.

화물의 일부를 ATV의 연결봉쪽으로 옮기면 안정성이 높아지고 연결봉 부위가 V자로 접히는 현상을 방지할 수 있음

- Буксирга олинadиган юкнинг тахминан 10% қисмини илгакка яқинроқ жойлаштириш тавсия қилинади, аммо илгак тортиш учун мўлжалланган юк вазни ишлаб чиқарувчи тавсия этган максимал юк вазндан ошмаслиги керак. Шуни эсда тутингки, қияликдан тепага қўтарилиш ёки пастга тушишни бошлаганда, юкнинг оғирлигининг тақсимланиши кескин ўзгариб кетиши мумкин.

연결된 화물 총 중량의 약10%를 연결봉쪽으로 분배시키는 것을 권장하지만, 제조사가 권장하는 연결봉 최대 하중을 초과해서는 안됨. 오르막 또는 내리막 경사로에서 출발할 때 하중 분배가 현격하게 변할 수 있다는 점을 명심

- Юкни багажникда ташиш

짐받이에 화물을 실어 운반할 때

- Камарлар ёрдамида юкни маҳкамланг. Олд ва орт мувозанатини таъминланг. ЮЎАда ташишга рухсат этилган максимал юк вазни фойдаланувчи учун қўлланма ва машинанинг ўзида кўрсатилган бўлади.

조임줄(래치 밴드) 등을 사용해서 튼튼히 고정시키고, 앞뒤 균형을 유지. 운반할 수 있는 최대 하중은 사용자 설명서와 ATV에 표시되어 있으며 절대 초과하면 안됨





Спорт туридаги ЮЎАлардан фойдаланиш 다목적 형태의 ATV 관리

- Универсал ЮЎА ҳам трактор функцияларини бажара олади ва йўл мавжуд бўлмаган жойлар ва нокулай об-ҳаво шароитида юришга мўлжалланган. Универсал ЮЎА йўловчи транспортга ўхшаб, ўриндиқларга эга ва у гардишсимон рул ва педаллар орқали бошқарилади.
다목적 형태의 ATV는 트랙터와 같은 목적으로 자주사용되며 험난한 지형의 오프로드 주행과 같은 비슷한 작업 활동을 목적으로 제작. 이 ATV에는 일반 승용차와 비슷한 좌석이 있으며, 핸들과 페달로 조작함
- ЮЎА йўлда барқарор юришини таъминлаш учун ҳайдовчи ўз вазнини силжитишига ҳожат йўқ. Аммо ҳайдашдан аввал, хусусан, юк билан кетиладиган бўлса ёки тупроқ йўлдан юриладиган бўлса, юк вазнини тўғри тақсимлаш керак. 운전자는 차량의 방향을 전환하거나 안정성을 제어하기 위해서 체중을 이동시킬 필요가 없음. 하지만, 탑승 시 체중의 적절한 분배가 중요하며, 특히 화물을 적재하거나 비포장 노면을 주행할 때는 더욱 중요함
- Юк ташиш мосламасига ортилган юк қўрсатилган чекловдан ошмаслиги ва ишончли маҳкамланган бўлиши керак. 짐칸에 적재되는 화물의 중량은 최대 하중을 초과해서는 안되며 단단하게 고정시켜야 함



Ағдарилишни олдини олувчи мослама ва хавфсизлик камари

전복 방지 구조물 및 안전띠

- Универсал ЮЎА спорт туридаги ЮЎАдан тубдан фарқланади. 다목적 형태 ATV의 요구 사항은 스포츠 형태의 ATV와 매우 다름
 - Универсал ЮЎА бахтсиз ҳодиса содир бўлганда жароҳатларни олдини олиш учун қувурсимон каркас ва хавфсизлик камари билан жиҳозланади. Аксарият универсал ЮЎАлар очиқ қувурсимон каркас, баъзилари эса олдинги ойна ва (ёки) эн эшиклар билан жиҳозланади.
전복 또는 기타 사고 발생 시 부상 위험을 줄이기 위해서, 다목적 형태의 ATV 차량에는 좌석 주변을 둘러싸는 형태의 보호 구조물 뿐만 아니라 안전띠가 있어야 함. 이 구조물은 대개 개방된 형태로 되어 있으나, 일부 차량의 경우에는 바람막이 창 또는 옆 문이 장착된 것도 있음
 - Ҳайдовчи ва йўловчи қувурсимон каркас билан ҳимояланган бўлиши керак. Хавфсизлик камарлари эса тақилган бўлиши керак. 운전자와 탑승자가 전복 방지 구조물에 의해 보호될 수 있어야 하고 안전띠를 매어 함

Парковка

주차

- ЮЎАни қияликда парковка қилиш керак бўлса, уни қияликка перпендикуляр ҳолда қўйиш керак. Тормозлар тўғри қўшилмаган бўлса, оғирлик мувозанатсизлиги сабабли ЮЎА қияликдан пастга ағдарилиб кетиши мумкин. Юк ортилаётган вақтда ЮЎАнинг барқарорлиги анча паст бўлади.
경사지에 주차해야 하는 경우에는, 경사가 심하지 않다면 경사 방향과 수직으로 주차. 제동 장치를 확실히 작동 시키지 않았거나 짐이 실려 있는 경우에는 하중으로 인해서 차량이 경사지를 굴러 내려가는 사고가 발생할 수 있음. 짐을 실으면 ATV의 안정성이 떨어짐



សុខភាព និងសុវត្ថិភាពឧស្សាហកម្ម

일하는 사람의 안전보건

អ្នកបើកបរយានជំនិះគ្រប់សណ្ឋានដី (ATV)
នៅក្នុងកសិ-ឧស្សាហកម្ម និងឧស្សាហកម្មព្រៃឈើ
 농업 및 임업 ATV(4륜 구동 오토바이) 운전자



작업전 안전점검
당신의 생명을 지킵니다

2016 - 교육미디어 - 862

Cambodia

ATV កីឡា

스포츠 형태의 ATV

- ATV ដើរដោយម៉ាស៊ីន និងមានកង់បួនដែលមានសម្ពាធជាបសម្រាប់បើកបរលើផ្លូវដែលមិនមានក្រាលកៅស៊ូ។
비포장 도로면에서 낮은 타이어 공기압을 사용하는 4개의 타이어가 장착됨, 모터로 구동
- កៅត្រូវបានរចនាឡើងឱ្យអ្នកបើកត្រូវជិះច្រកគាវ
운전자가 다리를 벌리고 올라 앉도록 좌석이 제작
- ចង្កូតមានរបារដែកកង់ដូចចង្កូតម៉ូតូអញ្ចឹងដែរ
오토바이 핸들바처럼 생긴 핸들을 사용해서 방향 전환
- បានបង្កើតឡើងសម្រាប់តែអ្នកបើកបរម្នាក់ឯងដោយគ្មានអ្នកជំណើរជិះជាមួយឡើយ។
승객을 태우지 않고 운전자 혼자서만 탑승하도록 제작되며 농촌에서는 '사발'이라고도 불림



ATV ពហុគោលបំណង

다목적 형태의 ATV

- អ្នកបើកបរ និងអ្នកជំណើរអាចអង្គុយទន្ទឹមគ្នាបាន។ ATV ពហុគោលបំណងភាគច្រើនត្រូវបានបង្កើតឡើងសម្រាប់មនុស្សពីរនាក់។
일반 승용차처럼 운전자와 승객이 옆으로 나란히 좌석에 앉을 수 있는 소형 다목적 형태(대부분의 다목적 형태의 ATV 차량은 이런 방식으로 2명이 탑승할 수 있음)
- ATV ពហុគោលបំណងភាគច្រើនមានកង់បួន ហើយខ្លះទៀតមានកង់ប្រាំមួយ។
대부분의 다목적 형태의 ATV 차량은 4개의 바퀴를 가지고 있으며, 일부는 6개의 바퀴를 장착한 차량도 있음
- ម៉ូដបើកបរដោយកង់ពីរ និងម៉ូដបើកបរដោយកង់បួនដែលអាចផ្លាស់ប្តូរបាន
상시 2륜 구동과 4륜 구동 전환이 가능



⊕ កត្តាគ្រោះថ្នាក់សំខាន់ៗដែលទាក់ទងនឹង ATV ATV 사고의 잠재적인 위험 요소 및 원인

- 1 ការបើកបរដោយមិនមានប័ណ្ណបើកបរ ឬមានបទពិសោធន៍បើកបរតិចតួច
정식적으로 운전 면허가 없거나 운전 경험이 부족한 경우
※ ATV ដែលមានកម្លាំងម៉ាស៊ីនលើសពី 50cc ត្រូវបានចាត់ចូលទៅចក្រយានយន្ត។ ដើម្បីបើក ATV ដែលមានកម្លាំងម៉ាស៊ីន 125cc អ្នកបើកបរត្រូវមានប័ណ្ណបើកបរយានយន្តធុនតូចកម្រិត 2 ឬប័ណ្ណបើកបរទៅចក្រយានយន្ត លុះត្រាតែ ATV ត្រូវបានបើកបរតែលើគន្លងផ្លូវសម្រាប់ ATV ប៉ុណ្ណោះ។
ATV 중 50cc 이상인 경우에는 이륜자동차에 해당된다. 125cc를 기준으로 원동기장치면허 또는 제2종 소형면허가 있어야 운행가능하며 해당 운전면허가 없을 경우 무면허 운전이다. (단, ATV전용 경주로를 다니는 경우 제외)
- 2 មិនបានពាក់ ឬពាក់គ្រឿងប្រដាប់ការពារមិនត្រឹមត្រូវ ក្រោយការប្រើប្រាស់ ក្រោយការប្រើប្រាស់
개인 보호구를 착용하지 않았거나 잘못 착용한 경우
- 3 ការបើកហួសល្បឿនកំណត់ ក្រោយការប្រើប្រាស់ ក្រោយការប្រើប្រាស់
과속을 하는 경우
- 4 ការដឹកអ្នកជំណើរលើ ATV កីឡា ស្របតាមច្បាប់ ក្រោយការប្រើប្រាស់ ក្រោយការប្រើប្រាស់
스포츠 형태의 ATV에 승객을 태우는 경우
- 5 ការផ្ទុកច្រើនហួស ឬការដឹកបន្ទុកដែលមិនមានលំនឹងល្អ ក្រោយការប្រើប្រាស់ ក្រោយការប្រើប្រាស់
화물을 한쪽으로 치우쳐 싣거나 과적한 경우
- 6 ការបុក និងដួលទៅលើទំនប់ ចង្កូរទឹក ចង្កូរកង់ ក្រោយការប្រើប្រាស់ ក្រោយការប្រើប្រាស់
둑, 배수로, 바퀴자국 등에 걸려 넘어지는 경우
- 7 ការបាត់បង់ការគ្រប់គ្រងនៅលើចំណោតចោតខ្លាំងដែលបណ្តាលមកពីកត្តាផ្សេងៗ ដូចជាស្ថានភាពផ្លូវ និងទំនិញ
노면 또는 적재 화물의 상태 등과 같은 요인들과 결합되어 가파른 경사로에서 제어력을 상실한 경우
- 8 ការសណ្តោងរបស់ធ្ងន់ជ្រុលដោយមិនមានប្រព័ន្ធប្រឆាំង។ ក្រោយការប្រើប្រាស់ ក្រោយការប្រើប្រាស់
제동 장치가 없는 무거운 장비를 무리하게 견인하는 경우
- 9 តំហែទាំងនេះដែលធ្វើឱ្យប្រឆាំងខូច ឬសម្ពាធខ្យល់កង់មានបញ្ហា
제동 장치 고장, 타이어 공기압 이상 등과 같이 유지 관리를 제대로 하지 않은 경우



개인 보호구

- 고글 등을 착용해서 나뭇가지, 날아오는 돌조각 등으로 부터 눈을 보호



안전 운전 방법

- មិនត្រូវដាក់ជើងរបស់អ្នកនៅលើដីខណៈពេលបើកបរដើម្បីកែតម្រូវទីតាំង ATV របស់អ្នកឡើយ។ អ្នកត្រូវរំកិលទម្ងន់របស់អ្នកដើម្បីរក្សាលំនឹង ATV ជំនួសវិញ។ 주중 중에 ATV 자세를 바로 잡기 위해서 절대로 발을 땅에 대지 말고 체중을 옮겨서 ATV의 균형을 잡도록 함



ការត្រួតពិនិត្យសុវត្ថិភាព និងតំបែទាំ

안전 점검 및 유지 관리

● សម្ពាធឱ្យល់កង់ តាមការណែនាំ

- ពីព្រោះសម្ពាធឱ្យល់នៅក្នុងកង់ ATV គឺជាធម្មតានៅចន្លោះ 2 ទៅ 7 psi ទោះជាមានការប្រែប្រួលតិចតួចនៃ 1 psi (0.07kg/cm²) អាចបង្កការលំបាកក្នុងការបើកបរ។

ATV តាមការណែនាំ 2-7psi ទាប ដោយសារតែ 1psi (0.07kg/cm²) ខុសគ្នា ដូច្នេះ ប្រសិនបើមានបញ្ហា អាចបណ្តាលមកពីការប្រែប្រួលបាន។

● ការចាប់ប្រាំង និងការបង្កើនល្បឿន តាមការណែនាំ

- ត្រួតពិនិត្យដើម្បីឱ្យប្រាកដថា ប្រាំងដំណើរការមានស្ថេរភាព និងមានសុវត្ថិភាព។ ត្រូវធានាថា ការបង្កើនល្បឿនដោយរលូនអាចសម្រេចបានជាមួយនឹងការគ្រប់គ្រងដៃកាន់។ តាមការណែនាំ ប្រាំង ត្រូវតែមានស្ថេរភាព និងមានសុវត្ថិភាព។

- ATV ដែលត្រូវបានប្រើប្រាស់សម្រាប់ការងារកសិកម្ម និងព្រៃឈើអាចមានរយៈកាលនៃប្រព័ន្ធប្រាំងខ្លីជាងធម្មតា។ ត្រូវរក្សា ATV ឱ្យនៅស្អាត និងជួសជុលវាឱ្យបានទៀតទាត់។

លើកលែងតែក្នុងករណីដែល ប្រាំង ត្រូវបានប្រើប្រាស់សម្រាប់ការងារកសិកម្ម និងព្រៃឈើ ត្រូវតែមានស្ថេរភាព និងមានសុវត្ថិភាព។

ការដឹក ឬការសណ្តោងទំនិញ

견인 화물 및 적재물

- អ្នកបើកបរ ATV ត្រូវតែដឹងអំពីទម្ងន់កំណត់ដែល ATV អាចសណ្តោង ឬដឹកដែលកំណត់ដោយរោងចក្រផលិត។ មិនត្រូវដឹក ឬសណ្តោងលើសទម្ងន់កំណត់ឡើយ។ ATV អាចនឹងកាន់តែពិបាកគ្រប់គ្រង នៅពេលដឹកទំនិញ ឬសណ្តោងកន្ទុយសណ្តោង។

អ្នកបើកបរ ត្រូវតែដឹងអំពីទម្ងន់កំណត់ដែល ATV អាចសណ្តោង ឬដឹកដែលកំណត់ដោយរោងចក្រផលិត។ មិនត្រូវដឹក ឬសណ្តោងលើសទម្ងន់កំណត់ឡើយ។

- ត្រួតពិនិត្យសមាមាត្ររវាងទម្ងន់ ATV ទៅនឹងទម្ងន់ទំនិញ។ ត្រួតពិនិត្យសមាមាត្រនេះនៅពេលណាក៏ដោយដែលកន្ទុយសណ្តោងត្រូវបានភ្ជាប់ ឬទំនិញត្រូវបានដាក់។ ATV អាចនឹងមានបញ្ហា ប្រសិនបើទម្ងន់ទំនិញ ធ្ងន់ជាងទម្ងន់ ATV ។

- ជាទូទៅ នៅលើផ្លូវរាប កន្ទុយសណ្តោងជាមួយប្រព័ន្ធប្រាំងដែលមានទម្ងន់លើស ATV ដែលទទេររហូតដល់ទៅ 4 ដងអាចសណ្តោងទៅបាន។

ជាទូទៅ នៅលើផ្លូវរាប កន្ទុយសណ្តោងជាមួយប្រព័ន្ធប្រាំងដែលមានទម្ងន់លើស ATV ដែលទទេររហូតដល់ទៅ 4 ដងអាចសណ្តោងទៅបាន។

- បើសិនជាមានកន្ទុយសណ្តោងមិនមានប្រព័ន្ធប្រាំង វាគួរតែមានទម្ងន់មិនលើសពីទម្ងន់របស់ ATV ដែលទទេរឡើយ។ ប៉ុន្តែនៅពេលធ្វើដំណើរលើចំណោត ឬផ្លូវដែលមិនបានក្រាលកៅស៊ូ ការកំណត់ទម្ងន់នៃកន្ទុយសណ្តោងដែលគ្មានប្រព័ន្ធប្រាំងគឺអាចតិចជាងនេះឡើយ។ ចូរអនុវត្តទៅតាមការណែនាំរបស់រោងចក្រផលិតសម្រាប់ម៉ូដែល ATV របស់អ្នក។

ប្រសិនបើ កន្ទុយសណ្តោង មិនមានប្រព័ន្ធប្រាំង វាគួរតែមានទម្ងន់មិនលើសពីទម្ងន់របស់ ATV ដែលទទេរឡើយ។ ប៉ុន្តែនៅពេលធ្វើដំណើរលើចំណោត ឬផ្លូវដែលមិនបានក្រាលកៅស៊ូ ការកំណត់ទម្ងន់នៃកន្ទុយសណ្តោងដែលគ្មានប្រព័ន្ធប្រាំងគឺអាចតិចជាងនេះឡើយ។

- សារៈសំខាន់នៃបំណែងចែកទម្ងន់

하중 분배도 중요

- ដាក់ទំនិញខ្លះនៅជិតដងសណ្តោងរបស់ ATV ដើម្បីបង្កើនលំនឹង និងដើម្បីបង្ការដងសណ្តោងកុំឱ្យកោងទៅជារាងអក្សរ "V"។

ដាក់ទំនិញខ្លះនៅជិតដងសណ្តោងរបស់ ATV ដើម្បីបង្កើនលំនឹង និងដើម្បីបង្ការដងសណ្តោងកុំឱ្យកោងទៅជារាងអក្សរ "V"។

- ប្រមាណជា 10% នៃទម្ងន់សរុបដែលកំពុងត្រូវបានសណ្តោងគឺត្រូវបានណែនាំឱ្យដាក់នៅជិតដងសណ្តោង ប៉ុន្តែមិនត្រូវដាក់ទម្ងន់លើសទម្ងន់អតិបរមាដែលកំណត់ដោយរោងចក្រផលិតឡើយ។ ត្រូវចងចាំថាបំណែងចែកទម្ងន់អាចនឹងប្រែប្រួលខ្លាំងនៅពេលបើកបរចុះចំណោត ឬឡើងចំណោត។

ប្រមាណជា 10% នៃទម្ងន់សរុបដែលកំពុងត្រូវបានសណ្តោងគឺត្រូវបានណែនាំឱ្យដាក់នៅជិតដងសណ្តោង ប៉ុន្តែមិនត្រូវដាក់ទម្ងន់លើសទម្ងន់អតិបរមាដែលកំណត់ដោយរោងចក្រផលិតឡើយ។

- ការដឹកទំនិញនៅលើទេរ

짐받이에 화물을 실어 운반할 때

- ប្រើប្រាស់ចំណងសោដើម្បីចងទំនិញឱ្យនៅមួយកន្លែង។ រក្សាលំនឹងមុខ និងក្រោយ។ ទម្ងន់អតិបរមាដែល ATV អាចដឹកបានត្រូវបានបង្ហាញនៅក្នុងសៀវភៅណែនាំសម្រាប់អ្នកបើកបរ និងនៅលើ ATV ខ្លួនវាផ្ទាល់។

ប្រើប្រាស់ចំណងសោដើម្បីចងទំនិញឱ្យនៅមួយកន្លែង។ រក្សាលំនឹងមុខ និងក្រោយ។ ទម្ងន់អតិបរមាដែល ATV អាចដឹកបានត្រូវបានបង្ហាញនៅក្នុងសៀវភៅណែនាំសម្រាប់អ្នកបើកបរ និងនៅលើ ATV ខ្លួនវាផ្ទាល់។



화물의 하중 비율을 확인



ការប្រើប្រាស់ ATV ពហុគោលបំណង 다목적 형태의 ATV 관리

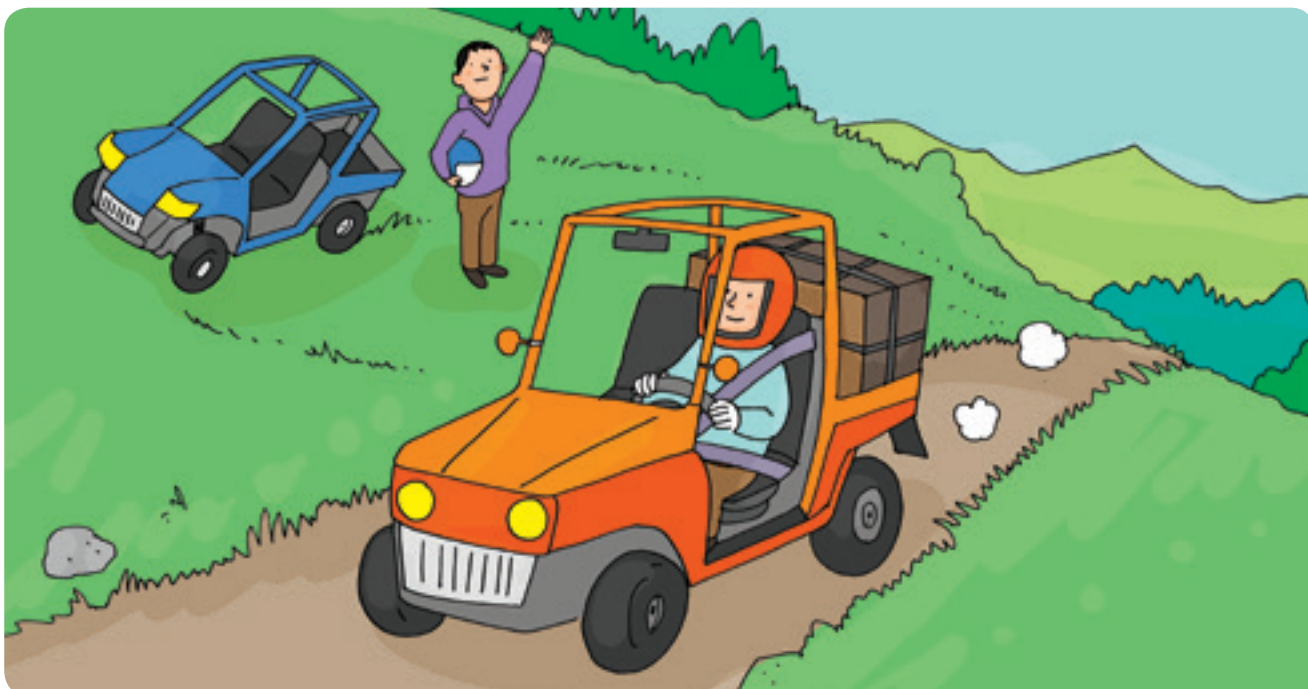
- ATV ពហុគោលបំណងត្រូវបានប្រើប្រាស់ជាគ្រាក់ទំរ ហើយត្រូវបានបង្កើតឡើងសម្រាប់ការធ្វើដំណើរក្រៅផ្លូវ ឬនៅពេលបើកបរក្នុងស្ថានភាពលំបាក។ ATV ពហុគោលបំណងមានកន្លែងអង្គុយដូចនៅក្នុងយានជំនិះអ្នកដំណើរផ្សេងទៀតដែរ ហើយគ្រប់គ្រងដោយដៃចង្កូត និងឈ្នានីសមួយចំនួន។

다목적 형태의 ATV는 트랙터와 같은 목적으로 자주사용되며 험난한 지형의 오프로드 주행과 같은 비슷한 작업 활동을 목적으로 제작. 이 ATV에는 일반 승용차와 비슷한 좌석이 있으며, 핸들과 페달로 조작함

- អ្នកបើកបរមិនចាំបាច់ត្រូវរំកិលខ្លួនរបស់គាត់ដើម្បីរក្សាលំនឹងរបស់ ATV នៅពេលធ្វើដំណើរឡើយ។ ប៉ុន្តែបំណែងចែកទម្ងន់ត្រូវតែកើតមាន ដដែលមុនពេលបើកបរ ជាពិសេសប្រសិនបើកំពុងដឹកបន្ទុកមួយ ឬបើសិនជាបើកបរនៅលើផ្លូវដែលមិនមានក្រាលកៅស៊ូ។ 운전자는 차량의 방향을 전환하거나 안정성을 제어하기 위해서 체중을 이동시킬 필요가 없음. 하지만, 탑승 시 체중의 적절한 분배가 중요하며, 특히 화물을 적재하거나 비포장 노면을 주행할 때는 더욱 중요함

- ទំនិញដែលត្រូវបានផ្ទុកនៅបាំងទំនិញមិនត្រូវលើសទម្ងន់អតិបរមាឡើយ ហើយទំនិញត្រូវតែចងឲ្យជាប់។

짐칸에 적재되는 화물의 중량은 최대 하중을 초과해서는 안되며 단단하게 고정시켜야 함



ឧបករណ៍បង្ការការក្រឡាប់ និងខ្សែក្រវ៉ាត់សុវត្ថិភាព

전복 방지 구조물 및 안전띠

- ATV ពហុគោលបំណងមានលក្ខណៈខុសគ្នាពី ATV កីឡា។

다목적 형태 ATV의 요구 사항은 스포츠 형태의 ATV와 매우 다름

- ATV ពហុគោលបំណងត្រូវតែមានរបារម្លូមួយ និងខ្សែក្រវ៉ាត់សុវត្ថិភាព ដើម្បីបង្ការគ្រោះថ្នាក់នៅពេលមានឧបទ្វីហេតុ។ ATV ពហុគោលបំណងភាគច្រើនមានរបារម្លូចំហូរមួយ ប៉ុន្តែខ្លះទៀតមានកញ្ចក់ការពារខ្យល់ និង/ឬទ្វារចំហៀង។

전복 또는 기타 사고 발생 시 부상 위험을 줄이기 위해서, 다목적 형태의 ATV 차량에는 좌석 주변을 둘러싸는 형태의 보호 구조물 뿐만 아니라 안전띠가 있어야 함. 이 구조물은 대개 개방된 형태로 되어 있으나, 일부 차량의 경우에는 바람막이 창 또는 옆 문이 장착된 것도 있음

- អ្នកបើកបរ និងអ្នកដំណើរត្រូវតែបានការពារដោយរបារម្លូ។ ខ្សែក្រវ៉ាត់សុវត្ថិភាពត្រូវតែបានពាក់។

운전자와 탑승자가 전복 방지 구조물에 의해 보호될 수 있어야 하고 안전띠를 매야 함

ការចត

주차

- បើសិនជាអ្នកត្រូវចត ATV នៅលើចំណោត អ្នកត្រូវតែចតកែងនឹងទិសនៃចំណោត។ ATV ដែលមិនមានលំនឹងអាចនឹងរំកិលចុះចំណោត បើសិនជាមិនបានដាក់ប្រាំងត្រឹមត្រូវ។ ATV នឹងមានលំនឹងកាន់តែតិចនៅពេលកំពុងដឹកទំនិញ។

경사지에 주차해야 하는 경우에는, 경사가 심하지 않다면 경사 방향과 수직으로 주차. 제동 장치를 확실히 작동 시키지 않았거나 짐이 실려 있는 경우에는 하중으로 인해서 차량이 경사지를 굴러 내려가는 사고가 발생할 수 있음. 짐을 실으면 ATV의 안정성이 떨어짐

स्पोर्ट्स एटीभी

스포츠 형태의 ATV

- पिच नभएको बाटोमा कुदाउन हावाको कम चाप भएको चारवटा टायर फिट गरिएको मोटरले चल्ने एटीभी
बिपो장 도로면에서 낮은 타이어 공기압을 사용하는 4개의 타이어가 장착됨, 모터로 구동
- चालक पछाडि बस्न मिल्ने ढंगले तयार गरिएको
운전자가 다리를 벌리고 올라 앉도록 좌석이 제작
- मोटरसाइकलको जस्तो हेन्डलबारको प्रयोग गरेर नियन्त्रित गरिने
오토바이 핸들바처럼 생긴 핸들을 사용해서 방향 전환
- चालक मात्र बसेर कुदाउन मिल्ने ढंगले तयार गरिएको 승객을 태우지 않고 운전자 혼자서만 탑승하도록 제작되며 눈썹에서는 '사발'이라고도 불림



बहुउद्देशीय एटीभी

다목적 형태의 ATV

- चालक र अर्को व्यक्ति सँगैसँगै बस्न सक्छन्। प्रायजसो बहुउद्देशीय एटीभीहरू दुई जना व्यक्तिहरूका लागि तयार गरिएका हुन्छन्।
일반 승용차처럼 운전자와 승객이 옆으로 나란히 좌석에 앉을 수 있는 소형 다목적 형태(대부분의 다목적 형태의 ATV 차량은 이런 방식으로 2명이 탑승할 수 있음)
- प्रायः बहुउद्देशीय एटीभीहरूमा चारवटा चक्का हुन्छन् भने केहीमा छवटा चक्का हुन्छन्।
대부분의 다목적 형태의 ATV 차량은 4개의 바퀴를 가지고 있으며, 일부는 6개의 바퀴를 장착한 차량도 있음
- दुई चक्के वा चार चक्के मोडमा चलाउन मिल्ने
상시 2륜 구동과 4륜 구동 전환이 가능



एटीभी समावेश भएको दर्घटनाका सम्भाव्य कारणहरू ATV 사고의 잠재적인 위험 요소 및 원인

- ❶ અનુમતિ પત્ર વા અનુભવ નમીકન ચલાડનુ

정식적으로 운전 면허가 없거나 운전 경험이 부족한 경우

※ 50 सिसिभन्दा बढी विस्थापन भएको एटीभीलाई मोटरसाइकलको रूपमा वर्गीकरण गरिएको छ। 125 सिसिको एटीभी चलाउन मोटरसाइकल चालक अनुमति पत्र वा स्तर 2 को साना सवारी साधन चालक अनुमति पत्र हुन जरुरी छ। तर एटीभी तोकिएको ट्रयाकमा कडाउने हो भने यस्तो अनमति पत्रको आवश्यकता पर्दैन।

ATV 중 50cc 이상인 경우에는 이륜자동차에 해당된다. 125cc를 기준으로 원동기장치면허 또는 제2종 소형면허가 있어야 운행가능하며 해당 운전면허가 없을 경우 무면허 운전이다. (단, ATV적용 경주로를 다니는 경우 제외)

- सुरक्षात्मक उपकरण नलगाउनाले वा गलत तरिकाले लगाउनाले 개인 보호구를 착용하지 않았거나 잘못 착용한 경우
- बढी गतिमा चलाउनाले 과속을 하는 경우
- स्पोर्टस् एटीभीमा अर्को व्यक्ति राखेर कुदाउनाले 스포츠 형태의 ATV에 승객을 태우는 경우
- बढी वजन वा असन्तुलित वजन बोक्नाले 화물을 한쪽으로 치우쳐 싣거나 과적한 경우
- बाँध, कुलो वा कच्ची बाटोमा ठोकिनाले वा पल्टिनाले 돌, 배수로, 바퀴자국 등에 걸려 넘어지는 경우
- सडकको स्थिति वा कार्गोजस्ता तत्वहरूको कारणले भिरालोमा सन्तुलन गुमाउनाले
नोमन 또는 적재 화물의 상태 등과 같은 요인들과 결합되어 가파른 경사로에서 제어력을 상실한 경우
- बिना ब्रेक ठूलो वस्तु तान्नाले
제동 장치가 없는 무거운 장비를 무리하게 견인하는 경우
- ब्रेकको मर्मत नगर्नाले वा सही मात्रमा हावा राखेर नकुदाउनाले
제동 장치 고장, 타이어 공기압 이상 등과 같이 유지 관리를 제대로 하지 않은 경우



स्पोर्टस् एटीभीहरूको प्रयोग

스포츠 형태의 ATV 관리

सुरक्षा कवज

개인 보호구

- एटीभी पल्टिँदा यसमा चालक वा उसँग बस्ने व्यक्तिलाई जोगाउने छांना वा बार हुँदैन। त्यसैले चालक र यात्रुले आफूलाई सुरक्षा कवज लगाएर आफूलाई बचाउनु पर्दछ। चालक वा यात्रुको टाउकोमा सुरक्षा कवज लगाउनु वा नलगाउनुले जीवन वा मृत्यु निर्धारण गर्न सक्छ। हेल्मेट लगाउँदा प्रायजसो गम्भीर दुर्घटना हुनबाट बचाउँछ।

전장이나 롤 바(전복식 시 운전자 및 탑승자 보호를 위해 장치한 자동차의 보강용 막대)가 없기 때문에, 전적으로 입고 있는 복장으로 신체를 보호해야 함. 그러므로 머리 보호는 생명과 직결된다. 헬멧을 착용하면, 모든 경우는 아니지만, 많은 대형 사고를 예방할 수 있음

- आपना पिंडौलालाई सुरक्षित तरिकाले छोप्नुहोस्। पञ्जाले हातको सुरक्षा गर्छ भने हस्टलेटले हिउँदमा हातलाई न्यानो राख्छन्। सुखा मौसममा लगाउन मिल्ने टिक्ने पानीमा लगाउने बुट वा वेलिङ्टन बुटजस्ता कुर्कचा छोप्ने सुरक्षा बुट लगाउनु होस्।

팔과 다리를 덮을 수 있는 튼튼한 복장을 착용. 장갑은 손을 보호하며 핸들 방향 토시는 추운 겨울에 손을 따뜻하게 유지할 수 있어서 ATV 운전이 용이. 질기고 지지력이 좋으며 젖은 곳에서도 착용감이 좋은 장화나 웰링턴 부츠처럼 발목까지 덮는 튼튼한 재질의 안전화를 착용

- हाँगा तथा खसिरहेका वस्तुहरूबाट आँखालाई बचाउन गगल्स लगाउनुहोस्।

고글 등을 착용해서 나뭇가지, 날아오는 돌조각 등으로 부터 눈을 보호



सुरक्षित तरिकाले कुदाउने

안전 운전 방법

- **차лак코 स्थितिले हँकाइको सुरक्षालाई असर गर्छ। एटीभी चालकको स्थिति क्षेत्र तथा हँकाइको ढाँचाको कारणले बदलिन सक्छ।** 운전자의 위치는 올바르게 운전하기 위해서 매우 중요함. ATV에서 운전자의 위치는 지형과 운전 동작에 따라서 바뀔 수 있음

- प्रायजसो एटीभीहरूमा डिफ्रेन्सियल (दुईवटा चक्कालाई फरक गतिमा घुमाउन सक्षम पार्ने यन्त्र) नहुने भएकाले यिनलाई कार जसरी कडाउन हुँदैन। एटीभीको चक्का घम्ने हुनाले यसलाई सिधा रेखमा अगाडि बनाउँछ।

대부분의 ATV는 차동 장치(differential : 추진축의 동력을 차량의 선회상태에 따라 좌우로 배분하는 장치)가 없으며 일반 차량처럼 다루면 안됨. 이것은, 회전을 할 때, ATV는 직진으로 곧장 전진하려는 성질을 가지고 있음을 의미함

- कुनाबाट घुमाउँदा तपाईं बाहिर हुत्तिनु हुन्छ र यस्तो अवस्थामा सन्तुलन कायम गर्न आफूलाई भित्रतिर ठेल्नुहोस्। यसो गर्नाले एटीभीको भित्री चक्का हल्का चिप्लिए पनि कनाबाट सरक्षित तरिकाले अगाडि जान सक्दछ।

자세를 바르게 해서 코너의 바깥쪽으로 체중이 쏠릴 때는 안쪽 발판으로 체중을 이동 시켜서 차체와 균형을 유지. 이렇게 하면 안쪽 휠이 약간 미끄러지면서 ATV가 코너를 안전하게 주행할 수 있음

- भिरालोमा उच्च गतिमा कूदाउँदा एटीभीपछाडि आफ्नो तौल ठेल्न तथा सन्तुलन कायम राख्न पछाडि ढल्कनुहोस्।

경사지를 가로질러서 주행할 때, 체중을 ATV의 경사로 위쪽으로 쏠리도록 한

- भिरालोबाट एटीभी कुदाउँदा आफ्नो तौल पछाडितिर राख्नुहोस्। ब्रेकमाथिको दबाब कम गर्न कम गियर तथा इन्जिनको ब्रेकको प्रयोग गर्नहोस्।

내리막길을 주행할 때, 체중을 뒤쪽으로 싣고, 저속 기어와 엔진 브레이크를 사용하면 제동 장치를 사용할 필요가 줄어듭니다.

- उकालो चढ्नु अगाडि पूनः बाटोको जाँच गर्नुहोस्। आफ्नो तौललाई एटीभीको अगाडि तिर राखेर स्थिर गतिमा अगाडि बढ्नुहोस्। तपाईंको तौल अगाडि तिर पर्नु महत्वपूर्ण हुन्छ। आवश्यक भएमा आफ्ना दुबै गोडा फुटहोल्डमा राख्नुहोस्, उभिनहोस् वा आफ्नो शरीरलाई अगाडि तिर धकेल्नुहोस्।

오르막길을 주행할 때, 출발하기 전에 경로를 다시 한번 확인하는 것이 중요함. 체중을 앞쪽으로 싣고 속도를 일정하게 유지. 체중이 가능한 앞쪽으로 쏠리도록 하는 것이 중요함. 필요하다면, 가속력 유지를 위해 발판에 앞쪽 발을 모두 붙이 채 일어서서 몸을 앞으로 기울임

- अचानक गति नबढाउनुहोस्। प्रायजसो अचानक गति बढाउनाले पछाडि पल्टिने दुर्घटना हुन्छ। सिधा सडकमा सुरक्षित तवरले कदाइरहेको भए पनि तपाईं उठन भएमा यो पल्टिन सक्छ।

속도를 갑자기 높이지 않음. 뒤로 전복되는 사고의 공통된 원인이 급가속이며, 평지에서 안전하게 출발하더라도 일어서 자세로 출발하면 전복 사고가 발생할 수 있음

- कुदाइरहँदा आफ्नो एटीभीको स्थिति सही पार्ने प्रयोजनका लागि कहिले पनि आफ्नो खुट्टा जमिनमा नराख्नुहोस्, बरु एटीभीलाई सन्तलित गर्न आफ्नो तौल सार्नुहोस्।

주행 중에 ATV 자세를 바로 잡기 위해서 절대로 발을 땅에 대지 말고 체중을 옮겨서 ATV의 균형을 잡도록 하



सुरक्षा निरीक्षण तथा मर्मत संभार

안전 점검 및 유지 관리

● टायरको हावा टायर 공기압

- एटीभीको टायरमा हावाको मात्रा सामान्यतया 2 देखि 7psi हुने भएकाले 1 psi (0.07kg/cm²) जतिको हल्का परिवर्तनले पनि समस्या खडा गर्न सक्छ।

ATV टायर 공기압은 보통 2~7psi로 낮기 때문에, 공기압이 1psi (0.07kg/cm²)라도 차이가 있으면 운행에 문제가 발생할 수 있음

● ब्रेक र प्रवेग 제동 장치와 가속 장치

- ब्रेकले सही तथा सुरक्षित तरिकाले काम गरेको छ भन्ने कुरा सुनिश्चित गर्नुहोस्। ह्यान्डलको नियन्त्रणले सही प्रवेग प्राप्त गर्न सकियोस् भन्ने कुरा सुनिश्चित गर्नुहोस्।

제동 장치가 안전하고 균형있게 작동 하는지와 핸들 조작 중에도 가속 장치가 부드럽게 작동하는지 확인

- कृषि तथा बनको काममा प्रयोग हुने एटीभीहरूको ब्रेक कम समय खप्ने खालका हुन सक्छन्। एटीभीलाई सफा राख्नुहोस् र नियमित रूपले सर्भिसिड गर्नुहोस्।

농업 또는 임업 환경에서는 제동 장치 수명이 상대적으로 짧아질 수 있으며 자주 청소하고, 정기적으로 조정해서 적절하게 유지 관리 실시

कार्गो बोक्ने वा तान्ने तरिका

견인 화물 및 적재물

- एटीभीको चालक अनिवार्य रूपमा सिफारिस गरिएको तान्ने वजनको सीमा तथा तान्ने हुक प्रयोग गर्दा तान्ने अधिकतम वजनको बारेमा जानकारी हुनुपर्छ। यो सीमाभन्दा बढी वजन कहिल्यै नहाल्नुहोस्। कार्गो बोक्दा वा कुनै ट्रेलर तान्दा एटीभीलाई नियन्त्रण गर्नु मुस्किल हुन्छ।

운전자는 제조사가 권장하는 견인 하중과 연결봉의 제한 하중을 알고 있어야 함. 항상 이 한도 내에서 사용해야 하며, 짐을 실거나 트레일러를 견인할 때는 ATV를 제어하기가 훨씬 힘들어 짐

- एटीभीको तौल र कार्गोको तौलको अनुपात जाँच गर्नुहोस्। ट्रेलर जोड्दा वा कार्गो लोड गरेको अवस्थामा यो अनुपात जाँच्नुहोस्। ATV हजुरको तान्ने वजनको अनुपात जाँच गर्नुहोस्। त्रैलर जोड्दा वा कार्गो लोड गरेको अवस्थामा यो अनुपात जाँच्नुहोस्। ATV हजुरको तान्ने वजनको अनुपात जाँच गर्नुहोस्। त्रैलर जोड्दा वा कार्गो लोड गरेको अवस्थामा यो अनुपात जाँच्नुहोस्।

ATV 하중과 견인하는 화물의 하중 비율을 확인하며, 트레일러를 연결할 때 또는 화물을 적재할 때마다 확인

- सामान्यतया सिधा सतहमा खाली एटीभीको तौलको चार गुणा वजन भएको ब्रेक सहितको ट्रेलर तान्न सकिन्छ।

일반적으로, (평지 기준) 제동 장치가 있는 트레일러의 경우에는 ATV 공차 중량의 최대 4배까지의 화물을 견인할 수 있음

- ट्रेलरमा ब्रेक छैन भने यसको तौल खाली ATV को तौलको दुईगुणा भन्दा बढी हुनु हुँदैन। यद्यपि भिरालो वा कच्ची बाटोमा कुदाउँदा ब्रेक नभएको ट्रेलरको तौल सिमा अझ कम हुन्छ।

- * आफ्नो एटीभी मोडलमा उत्पादकले गरेको सिफारिसको पालना गर्नुहोस्।

제동 장치가 없는 트레일러의 경우에는 공차 중량의 최대 2배까지의 화물을 견인할 수 있음. 경사로, 비포장 도로, 또는 노면 상태가 좋지 않을 때는 이 하중 기준보다 적은 중량의 화물을 견인(ATV 모델에 따라서 제조사의 권고 사항을 따름)

- वजन वितरणको महत्व

하중 분배도 중요

- अधिक स्थिरताको लागि तथा तान्ने हुक बिगिएर “भी” को आकारमा परिवर्तन हुन नदिन एटीभीको तान्ने हुकको छेउमा केही कार्गो राख्नुहोस्।

화물의 일부를 ATV의 연결봉쪽으로 옮기면 안정성이 높아지고 연결봉 부위가 V자로 접히는 현상을 방지할 수 있음

- तान्नु पर्ने तौलको लगभग 10% तौललाई तान्ने हुकको छेउमा राख्नका सिफारिस गरिन्छ तर उत्पादकले तोकेको हुकको अधिकतम तौलको सीमाभन्दा बढी तौल राख्नु हुँदैन। उकालो वा ओरालोमा चलाउँदा एकाएक वजनको वितरण परिवर्तित हुन सक्छ भन्ने कुरा याद राख्नुहोस्।

연결된 화물 총 중량의 약 10%를 연결봉쪽으로 분배시키는 것을 권장하지만, 제조사가 권장하는 연결봉 최대 하중을 초과해서는 안됨. 오르막 또는 내리막 경사로에서 출발할 때 하중 분배가 현격하게 변할 수 있다는 점을 명심

- ज्याकमा कार्गो बोक्ने तरिका

짐받이에 화물을 실어 운반할 때

- कार्गोलाई सुरक्षित तवरले राख्न ल्याच ब्याण्डको प्रयोग गर्नुहोस्। अगाडि र पछाडिको भागको सन्तुलन कायम गर्नुहोस्। एटीभीले बोक्ने अधिकतम तौल सञ्चालन म्यानुअल र एटीभीमा उल्लेख गरिएको हुन्छ।

조임줄(래치 밴드) 등을 사용해서 트레일러 고정시키고, 앞뒤 균형을 유지. 운반할 수 있는 최대 하중은 사용자 설명서와 ATV에 표시되어 있으며 절대 초과하면 안됨



화물의 하중 비율을 확인





बहुदेशीय एटीभी को प्रयोग

다목적 형태의 ATV 관리

- बहुदेशीय एटीभी ड्राक्टरको रूपमा दोहोरो हुन्छ र यसलाई बाटो नभएको तथा प्रतिकूल परिस्थितिमा प्रयोग गर्ने हिसाबले प्रयोग गरिएको हुन्छ। बहुदेशीय एटीभीमा यात्रु चढ्ने सवारी साधनको जस्तै सिटहरू हुन्छन् र यसलाई स्ट्रिड व्हिल र प्याडलको सेटले नियन्त्रण गरिन्छ।

다목적 형태의 ATV는 트랙터와 같은 목적으로 자주 사용되며 험난한 지형의 오프로드 주행과 같은 비슷한 작업 활동을 목적으로 제작. 이 ATV에는 일반 승용차와 비슷한 좌석이 있으며, 핸들과 페달로 조작함

- एटीभीको यात्राको बाटो परिवर्तन गर्न चालकले आफ्नो वजन सारिरहनु पर्दैन। यद्यपि वजनलाई बोकिने हो वा बाटो नभएको स्थानमा चलाउने हो भने चलाउनु अगाडि वजन सन्तुलन गर्न जरुरी हुन्छ।

운전자는 차량의 방향을 전환하거나 안정성을 제어하기 위해서 체중을 이동시킬 필요가 없음. 하지만, 탑승 시 체중의 적절한 분배가 중요하며, 특히 화물을 적재하거나 비포장 노면을 주행할 때는 더욱 중요함

- लोड गरिएको कार्गोले वजनको सीमा नाघ्नु हुँदैन र उक्त कार्गोलाई सुरक्षित तवरले बाँध्नु पर्छ।

짐칸에 적재되는 화물의 중량은 최대 하중을 초과해서는 안되며 단단하게 고정시켜야 함



पल्टनबाट बचाउने उपकरण तथा सुरक्षा पेटी

전복 방지 구조물 및 안전띠

- बहुदेशीय एटीभी आधारभूत रूपले स्पोर्ट्स एटीभी फरक हुन्छन्।

다목적 형태 ATV의 요구 사항은 스포츠 형태의 ATV와 매우 다름

- बहुदेशीय एटीभीमा अनिवार्य रूपमा दुर्घटना हुँदा चोटपटकबाट बचाउने रोल बार र सुरक्षा पेटी हुनु पर्छ। प्रायः बहुदेशीय एटीभीमा खुला रोल बार हुन्छ तर केहीमा विन्ड सिल्ड र/वा साइडका ढोका हुन्छन्।

전복 또는 기타 사고 발생 시 부상 위험을 줄이기 위해서, 다목적 형태의 ATV 차량에는 좌석 주변을 둘러싸는 형태의 보호 구조물 뿐만 아니라 안전띠가 있어야 함. 이 구조물은 대개 개방된 형태로 되어 있으나, 일부 차량의 경우에는 바람막이 창 또는 옆 문이 장착된 것도 있음

- चालक तथा यात्रुलाई रोल बारले अनिवार्य रूपमा सुरक्षा गर्नु पर्दछ। सिट बेल्टको प्रयोग अनिवार्य रूपले गरिनु पर्छ।

운전자와 탑승자가 전복 방지 구조물에 의해 보호될 수 있어야 하고 안전띠를 매야 함

पार्किङ

주차

- कुनै एटीभी भिरालोमा पार्क गर्नु पर्ने भएमा यसलाई भिरालोको लम्बवत हुने गरी पार्क गर्नुहोस्। ब्रेक राम्ररी लगाइएन भने वजनको असन्तुलनले एटीभीलाई तल तिर गुडाउन सक्छन्। कार्गो बोकिरहेको अवस्थामा एटीभी अझै कम स्थिर हुन्छ।

경사지에 주차해야 하는 경우에는, 경사가 심하지 않다면 경사 방향과 수직으로 주차. 제동 장치를 확실히 작동 시키지 않았거나 짐이 실려 있는 경우에는 하중으로 인해서 차량이 경사지를 굴러 내려가는 사고가 발생할 수 있음. 짐을 실으면 ATV의 안정성이 떨어짐



කාර්මික ආරක්ෂාව හා සෞඛ්‍යය

일하는 사람의 안전보건

කෘෂිකාර්මික හා වන වගා කර්මාන්තවල යෙදෙන ඕනෑම භූමි
භාගයකගමන් කළ හැකි වාහන (ATV) ක්‍රියාකරවන්නන්

농업 및 임업 ATV(4륜 구동 오토바이) 운전자

조심조심
코리아

작업 전 안전점검
당신의 생명을 지킵니다

2016 - 교육미디어 - 862

Sri Lanka

ඒ. ටී.වී ස්පෝට්ස් රථ

스포츠 형태의 ATV

- සකස් කර නැති පාරවල් ගමන් කිරීම සඳහා අඩු වායු පීඩනයකින් යුතු ටයර් හතරක් සවි කරන ලද ඒ. ටී. වී මෝටර් වාහන වේ
 비포장 도로면에서 낮은 타이어 공기압을 사용하는 4개의 타이어가 장착됨, 모터로 구동
- රියදුරුට පැත්තට වාඩිවිය හැකි ලෙස නිර්මිත ආසන
 운전자가 다리를 벌리고 올라 앉도록 좌석이 제작
- යතුරුපැදි වල තිබෙන වර්ගයේ හැඩලයක් සහිත සුක්කානාම
 오토바이 핸들바처럼 생긴 핸들을 사용해서 방향 전환
- මගියෙකු නොමැතිව රියදුරු පමණක් එළවන ලෙස නිර්මාණය වී ඇත
 승객을 태우지 않고 운전자 혼자서만 탑승하도록 제작되며 농촌에서는 '사발'이라고도 불림



බහු කාර්යය ඒ. ටී. වී

다목적 형태의 ATV

- රියදුරුට හා මගියෙකුට එක පෙළටවාඩිවී ගිය හැක. බහුකාර්යය වාහන බොහෝමයක් දෙදෙනෙකුට යාහැකි ලෙස සාදා ඇත.
 일반 승용차처럼 운전자와 승객이 옆으로 나란히 좌석에 앉을 수 있는 소형 다목적 형태(대부분의 다목적 형태의 ATV 차량은 이런 방식으로 2명이 탑승할 수 있음)
- බොහෝ බහුකාර්ය ඒ. ටී. වී වල රෝද හතරක් තිබේ. සමහර ඒවායේ රෝද හයකි.
 대부분의 다목적 형태의 ATV 차량은 4개의 바퀴를 가지고 있으며, 일부는 6개의 바퀴를 장착한 차량도 있음
- ද්විත්ව රෝද එලවුම් ප්‍රකාරයේ සිට සිව් රෝද එලවුම් ප්‍රකාරයට මාරු විය හැකියි
 상시 2륜 구동과 4륜 구동 전환이 가능



⊕ ඒ. ටී. වී එකක් සම්බන්ධයෙන් සිදුවිය හැකි අනතුරු ATV 사고의 잠재적인 위험 요소 및 원인

- 1 රියදුරු බලපත්‍රයක් නැතිව රිය පැදවීම හෝ පළපුරුද්ද අඩු තත්වයක් යටතේ රිය පැදවීම
 정식적으로 운전 면허가 없거나 운전 경험이 부족한 경우
 ※: සි. සි. 50 ට වඩා උස ස්ථානයක් සහිත ඒ. ටී. වී වාහනයක් මෝටර් සයිකලයක් ලෙස වර්ගීකරණය කෙරේ. ඒ. ටී. වී. පැදවීම සඳහාම සෑදූ මාවතක පමණක් පදවා ගෙන නොයන්නේ නම්, සි. සි. 125 ඒ. ටී. වී වාහනයක් එලවීමට මෝටර් සයිකල් රියදුරෙකුගේ හෝ දෙවන මට්ටමේ කුඩා වාහන පැදවීමේ බලපත්‍රයක් අවශ්‍ය වේ.
 ATV 중 50cc 이상인 경우에는 이륜자동차에 해당된다. 125cc를 기준으로 원동기장치면허 또는 제2종 소형면허가 있어야 운행가능하며 해당 운전면허가 없을 경우 무면허 운전 이다. (단, ATV전용 경주로를 다니는 경우 제외)
- 2 ආරක්ෂක ආම්පන්න නොපැළඳීම හෝ වැරදි ලෙස පැළඳීම 개인 보호구를 착용하지 않았거나 잘못 착용한 경우
- 3 අධික වේගයෙන් යාම 과속을 하는 경우
- 4 ක්‍රීඩා ඒ. ටී. වී. එකක මගියෙක් ගෙනයාම 스포츠 형태의 ATV에 승객을 태우는 경우
- 5 ප්‍රමාණයට වැඩියෙන් බර පැටවීම හෝ හරිහැටි සමබර නොකර බඩු තොගයක් ගෙනයාම
 화물을 한쪽으로 치우쳐 실거나 과적한 경우
- 6 බැම්මක වටකල ජලාශයකට හෝවලකට වැටීම
 둑, 배수로, 바퀴자국 등에 걸려 넘어지는 경우
- 7 පාරේ නරක තත්වය හා බඩු ගෙනයාම වැනි හේතු කිහිපයක ප්‍රතිඵලයක් ලෙස දැඩි පල්ලමක් සහිත පාරක යාමේදී පාලනය කරගත නොහැකි වීම
 노면 또는 적재 화물의 상태 등과 같은 요인들과 결합되어 가파른 경사로에서 제어력을 상실한 경우
- 8 නිසි තිරිංග පද්ධතියක් නොමැතිව ලොකු භාරයක් ඇදගෙන යාම
 제동 장치가 없는 무거운 장비를 무리하게 견인하는 경우
- 9 තිරිංග ක්‍රියා නොකිරීම හෝ ටයර්වල නියමිත ප්‍රමාණයට හුලං නොමැති වීම වැනිප්‍රතිඵල ගෙන දෙන දුර්වල නඩත්තුව
 제동 장치 고장, 타이어 공기압 이상 등과 같이 유지 관리를 제대로 하지 않은 경우



 ක්‍රීඩා ඒ. ටී. ඩී. භාවිතා කිරීම **스포츠 형태의 ATV 관리**

ආරක්ෂක මෙවලම්

개인 보호구

- ඒ. ටී. ඩී. එකක වහළයක් හෝ රෝල් බාර් එකක් (අනෙක්පසට පෙරළනහොත් රියදුරු හා මගියා ආරක්ෂා කෙරෙන ශක්තිමත් යකඩ බාර් එකක්.) නැත. ඒ නිසා රියදුරු හෝ මගියා ආරක්ෂක මෙවලම් භාවිතා කර තම සිරුර උවදුරු වලින් ධූෂණය වියදුරුගේ හෝ මගියාගේ හිස ආරක්ෂා කිරීම ජීවිතය මරණය විසඳාලන කරුණකි. හෙල්මටයක් පැළඳීමෙන් බොහෝවිට මාරාන්තික අනතුරු වළකාගත හැකිය.

천장이나 롤(전복 시 운전자 및 탑승자 보호를 위해 장치한 자동차의 보강용 막대)이 없기 때문에, 전적으로 입고 있는 복장으로 신체를 보호해야 함. 그러므로 머리 보호는 생명과 직결된다. 헬멧을 착용하면, 모든 경우는 아니지만, 많은 대형 사고를 예방할 수 있음

- අතපය මනාව ආවරණය කරගන්න. අත්මේස් මගින් අත්දෙක ආරක්ෂා වන අතර විශේෂයෙන්ම සීනි සෘජුවේදී මැණික් කටුවේ බඳින පට්ටලින් අත් ආරක්ෂා වේ. කටුක කාලගුණයට ඔරොත්තු දෙන වැසි බූට් සපත්තු හෝ වෙලිං-ටන් බූට් වැනි වළලුකර ආවරණය වන තද හා දැඩි ආරක්ෂක බට්ස් සපත්තු දෙකක් තෝරා ගන්න.

팔과 다리를 뒹굴 수 있는 튼튼한 복장을 착용. 장갑은 손을 보호하며 핸들 방향 토시는 추운 겨울에 손을 따뜻하게 유지할 수 있어서 ATV 운전이 용이. 질기고 지지력이 좋으며 젖은 곳에서도 착용감이 좋은 장화나 웰링턴 부츠처럼 발목까지 덮는 튼튼한 재질의 안전화를 착용

- ගස්වල අතු රිකිලි වැදීම හා පාවෙන රොඩු සහ දුවිලි අංශු ආදියෙන් ඇස් දෙක ආරක්ෂා කර ගැනීම සඳහා ගොඟල්ස් පළඳින්න.

고글 등을 착용해서 나뭇가지, 날아오는 돌조각 등으로 부터 눈을 보호



ආරක්ෂිතව රිය ධාවනය කිරීම

안전 운전 방법

- ආරක්ෂිතව රිය පැදවීමේදී රියදුරාග පිහිටීම ඉතා වැදගත්ය. ධාවනය කෙරෙන ප්‍රදේශය හා ලිලාව අනුව ඒ. ඩී. ඩී. රියදුරෙකුගේ පිහිටීම වෙනස් විය හැකිය.

운전자의 위치는 올바르게 운전하기 위해서 매우 중요함. ATV에서 운전자의 위치는 지형과 운전 동작에 따라서 바뀔 수 있음

- බොහෝමයක් ඒ. ටී. ඩී. වලට ඩිලර්ෂල් එකක් (ආන්තරයක්, එනම් රෝද දෙකක් එකිනෙකට වෙනස් වෙහ වලින් කාර්නිමට ඉඩ දෙමින් රථය පැදවිය හැකි උපාංගයක්) සවිකර නැති නිසා ඒවාමෝටර් රථයක් මෙන් ධාවනය නොකළ යුතුය. ඒ. ටී. ඩී. එකක රෝද භ්‍රමණය වන ආකාරය නිසා නිසඟයෙන්ම රථය කෙළින් ධාවනය කරවයි.

대부분의 ATV는 차동 장치(differential : 추진축의 동력을 차량의 선회상태에 따라 좌우로 배분하는 장치)가 없으며 일반 차량처럼 다루면 안됨. 이것은, 회전을 할 때, ATV는 직진으로 곧장 전진하려는 성질을 가지고 있음을 의미함

- වංගුවක් ගැනීමේදී ඔබේ බර එයට තදලු වී යන විට ඔබේ සිරුර ඇතුළට බර කර වාහනය ස්ථාවර කරගන්න. මෙහිදී රථයේ ඇතුළත රෝද තරමක් ලිස්සා ගියද මේ මගින් ඔබේ ඒ. ටී. වී. වාහනයට වංගුව ආරක්ෂා සහිතව ගැනීමට හැකි වනු ඇත.

자세를 바르게 해서 코너의 바깥쪽으로 체중이 쏠릴 때는 안쪽 발판으로 체중을 이동 시켜서 차체와 균형을 유지. 이렇게 하면 안쪽 휠이 약간 미끄러지면서 ATV가 코너를 안전하게 주행할 수 있음

- කඳු පල්ලමක වේගයෙන් යන විට පිටිපසට නැඟී ඔබේ බර ඒ. ටී. ඩී. එකේ පසුපසට යොමුකර සමබර කරගන්න.

경사지를 가로질러서 주행할 때, 체중을 ATV의 경사로 위쪽으로 쏠리도록 함

- කළ ප්‍රේමක පහළට රිය පදවාගෙන යන විට ඔබේ සිරුර ඒ.ටී.වී. එකේ පිටිපසට බරකරන්න. බරේක් වල වෙනෙස නැති කිරීමට අඩු ගියර් වලින් සහ එන්ජින් බ්ලේක් කමය භාවිතයෙන් ගමන් කරන්න.

내리막길을 주행할 때, 체중을 뒤쪽으로 싣고, 저속 기어와 엔진 브레이크를 사용하면 제동 장치를 사용할 필요가 줄어듭니다.

- කන්දක් නැගීමට පෙර ඔබ යායුතු මග නිවැරදිව සනිටුහන් කර ගැනීම සඳහා දෙවරක් පරීක්ෂා කර බලන්න. ඒ. ටී. ඩී. වාහනයේ ඉදිරිපසට ඔබේ සිරුර බර කරමින් අවිල වේගයක් තබා ගන්න. ඔබේ බර ඉදිරි දෙසට යොමු කිරීම වැදගත්ය. අවශ්‍ය නම් පාද දෙකම පාද තබන තැන තබා නැගීමට ඔබේ ශරීරය ඉදිරි පසට නමන්න.

오르막길을 주행할 때, 출발하기 전에 경로를 다시 한번 확인하는 것이 중요함. 체중을 앞쪽으로 싣고 속도를 일정하게 유지. 체중이 가능한 앞쪽으로 쏠리도록 하는 것이 중요함. 필요하다면, 가속력 유지를 위해 발판에 앞쪽 발을 모두 붙이 채 일어서서 몸을 앞으로 기울임

- හදිසියේ රියේ වේගය වැඩි නොකරන්න. පිටිපසට යටිකුරුව පෙරලී යාමේ අනතුරු බොහෝ විට සිදුවන්නේ හදිසියේ වේගය වැඩිකිරීම නිසාය. සම්තලා පාරක ආරක්ෂා සහිතව ධාවනය අරඹන විටදී වුවද ඔබ සිටගෙන සිටී නම් රිය යටිකුරුව පෙරලීමේ හැකියාවක් ඇත.

속도를 갑자기 높이지 않음. 뒤로 전복되는 사고의 공통된 원인이 급가속이며, 평지에서 안전하게 출발하더라도 일어난 자세로 출발하면 전복 사고가 발생할 수 있음

- රිය ධාවනය කරන විට ඒ. ටී. ඒ. එකේ පිහිටීම නිවැරදි කිරීම සඳහා කිසිවිටෙකත් ඔබේ පාදය එළියට දමා බිම නොතබන්න. ඒ වෙනුවට ඔබේ බර ඒ. ටී. ඒ. එක සමබර කිරීම සඳහා යොදන්න.

주행 중에 ATV 자세를 바로 잡기 위해서 절대로 발을 땅에 대지 말고 체중을 옮겨서 ATV의 균형을 잡도록 한다.





බහුකාර්යය ඒ. ටී. ඩී. භාවිතය 다목적 형태의 ATV 관리

- බහු කාර්ය ඒ. ටී. ඩී. එකක් ඉක්මනින් ලෙසද භාවිත කළ හැකි අතර පාරෙන් පිටත ධාවනයටත් දුෂ්කර රිය පදවීමේ තත්ත්වයක් යටතේ ධාවනය කිරීමටත් එය සුදුසු වේ. බහු කාර්ය ඒ. ටී. ඩී. එකක ආසන මගින් ගෙනයන වාහනයකට සමාන වන අතර එය පාලනය කරනුයේ සුක්කානමකින් සහ පෙඩල කට්ටලයක් මගිනි.

다목적 형태의 ATV는 트랙터와 같은 목적으로 자주 사용되며 험난한 지형의 오프로드 주행과 같은 비슷한 작업 활동을 목적으로 제작. 이 ATV에는 일반 승용차와 비슷한 좌석이 있으며, 핸들과 페달로 조작함

- ඒ. ටී. ඩී. එකකගෙන් මග ස්ථායී ලෙස වෙනස් කිරීම සඳහා රියදුරු හට තම සිරුර එහා මෙහා බරකිරීමට අවශ්‍ය නැත. කෙසේ වුවද, රිය ධාවනයට පෙර බර බෙදා හැරීම කළ යුතු අතර බඩු ලෝඩ් එකක් පටවාගෙන යනවා නම් හෝ තලානැති බොරළු පාරක වාහනය ධාවනය කරන්නේ නම් විශේෂයෙන් එය කළ යුතුය. 운전자는 차량의 방향을 전환하거나 안정성을 제어하기 위해서 체중을 이동시킬 필요가 없음. 하지만, 탑승 시 체중의 적절한 분배가 중요하며, 특히 화물을 적재하거나 비포장 노면을 주행할 때는 더욱 중요함
- බඩු පටවාන ඒකකයේ පටවා ඇති බඩුවල බර, බර සීමාව නොඉක්මවිය යුතු අතර ආරක්ෂිත ලෙස තදින් බැඳ තිබිය යුතුයි.

짐칸에 적재되는 화물의 총량은 최대 하중을 초과해서는 안되며 단단하게 고정시켜야 함



වාහනය යටිකුරුවපෙරලීම වැලැක්වීමේ උපකරණය සහ ආරක්ෂිත පටි

전복 방지 구조물 및 안전띠

- බහුකාර්ය ඒ. ටී. ඩී. එකක් ක්‍රීඩා ඒ. ටී. ඩී. එකකට භාත්පසින්ම වෙනස්ය.

다목적 형태 ATV의 요구 사항은 스포츠 형태의 ATV와 매우 다름

- බහු කාර්ය ඒ. ටී. ඩී. එකක රෝල් ඔවර් එකක් සිදු කළ යුතුය. එසේම හදිසි අනතුරක් සිදුවුවහොත් තුවාල සිදුවීමෙන් බේරීම සඳහා ආරක්ෂක පට්ට සවිකර තිබිය යුතුය. බොහෝමයක් බහුකාර්ය ඒ. ටී. ඩී. වල විවෘත රෝල් ඔවර් එකක් සවිකර ඇති නමුත් සමහර රථ වල සුළං ආවරණයක් හා/හෝ පැති දොරවල් ද සවිකර තිබේ. 전복 또는 기타 사고 발생 시 부상 위험을 줄이기 위해서, 다목적 형태의 ATV 차량에는 좌석 주변을 둘러싸는 형태의 보호 구조물 뿐만 아니라 안전띠가 있어야 함. 이 구조물은 대개 개방된 형태로 되어 있으나, 일부 차량의 경우에는 바람막이 창 또는 옆 문이 장착된 것도 있음
- රෝල් ඔවර් එකෙන් රියදුරු මෙන්ම මගියාද ආරක්ෂා විය යුතුය. ආසන පට්ට ද පැළඳිය යුතුය. 운전자와 탑승자가 전복 방지 구조물에 의해 보호될 수 있어야 하고 안전띠를 매야 함

වාහන නවතා තැබීම

주차

- ඒ. ටී. ඩී. එකක් බැවුමක නතර කිරීම අවශ්‍ය වූ විටක, බැවුම් දිශාවට ලම්භකව වාහනය නවතා තැබිය යුතුයි. නිසි පරිදි තිරිංග යොදා නොතිබුන හොත් බරෙහි අසමතුලිතතාව හේතුවෙන් එය බැවුම දිගේ පහළට පෙරළී යාමට ඉඩ තිබේ. බඩු පටවා තිබෙන විට ඒ. ටී. ඩී. එකක ස්ථායී තාවය තවත් අඩුවේ.

경사지에 주차해야 하는 경우에는, 경사가 심하지 않다면 경사 방향과 수직으로 주차. 제동 장치를 확실하게 작동 시키지 않았거나 짐이 실려 있는 경우에는 하중으로 인해서 차량이 경사지를 굴러 내려가는 사고가 발생할 수 있음. 짐을 실으면 ATV의 안정성이 떨어짐



Ажилчны хөдөлмөрийн аюулгүй байдал, эрүүл ахуй
일하는 사람의 안전보건

Газар тариалан болон ойн аж ахуйн ATV (4 дугуйт мотоцикл) жолооч

농업 및 임업 ATV(4륜 구동 오토바이) 운전자

조심조심
코리아

작업 전 안전점검
당신의 생명을 지킵니다

2016 - 교육미디어 - 862

Mongolia

Спортын ATV

스포츠 형태의 ATV

- Шороон замаар явдаг, бага хийтэй 4 дугуйтай, мотороор хөдөлдөг. 비포장 도로면에서 낮은 타이어 공기압을 사용하는 4개의 타이어가 장착됨, 모터로 구동
- Жолооч нь мордон суух зориулалт бүхий суудалтай. 운전자가 다리를 벌리고 올라 앉도록 좌석이 제작
- Мотоциклийн жолоо шиг хэлбэртэй жолоог ашиглан чиглэлээ өөрчилдөг. 오토바이 핸들바처럼 생긴 핸들을 사용해서 방향 전환
- Зорчигч суулгахгүй, жолооч ганцаараа суух зориулттай хийгдсэн, хөдөө тосгонд “сабал” гэж нэрлэдэг. 승객을 태우지 않고 운전자 혼자서만 탑승하도록 제작되며 농촌에서는 ‘사발’이라고도 불림



Олон зориулалттай ATV

다목적 형태의 ATV

- Энгийн автомашинтай адил жолооч болон зорчигч урд суудал дээр нь зэрэгцэн сууж болно. Ихэнх олон зориулалттай ATV нь 2 хүний суудалтай байдаг. 일반 승용차처럼 운전자와 승객이 옆으로 나란히 좌석에 앉을 수 있는 소형 다목적 형태(대부분의 다목적 형태의 ATV 차량은 이런 방식으로 2명이 탑승할 수 있음)
- Ихэнх олон зориулттай ATV нь 4 дугуйтай бөгөөд 6 дугуйтай мотоцикл ч бас бий. 대부분의 다목적 형태의 ATV 차량은 4개의 바퀴를 가지고 있으며, 일부는 6개의 바퀴를 장착한 차량도 있음
- 2 дугуй хөтлөгчтэй горим болон 4 дугуй хөтлөгчтэй горим хооронд шилжих боломжтой. 상시 2륜 구동과 4륜 구동 전환이 가능



⚠ ATV осол гарах хүчин зүйл, шалтгаан ATV 사고의 잠재적인 위험 요소 및 원인

- 1 Албан ёсны жолооны үнэмлэхгүй юм уу жолоодох туршлага дутмагаас
정식적으로 운전 면허가 없거나 운전 경험이 부족한 경우
※ 50cc-ээс дээш хөдөлгүүрийн багтаамжтай ATV-ыг мотоциклд хамруулдаг. 125cc-тэй ATV жолоодохын тулд мотоциклын жолооны үнэмлэх юм уу 2-р зэрэглэлийн жижиг оврын автомашины жолооны үнэмлэхтэй байх ёстой. Эдгээр үнэмлэхгүй хүн жолоодвол дүрэм зөрчсөн гэж үзнэ. (ATV явах зориулалттай уралдааны замаар явахыг тооцохгүй.)
ATV 중 50cc 이상인 경우에는 이륜자동차에 해당된다. 125cc를 기준으로 원동기장치면허 또는 제2종 소형면허가 있어야 운행가능하며 해당 운전면허가 없을 경우 무면허 운전이다. (단, ATV전용 경주로를 다니는 경우 제외)
- 2 Хувийн хамгаалах хэрэгсэл өмсөж зүүгээгүй юм уу буруу хэрэглэх 개인 보호구를 착용하지 않았거나 잘못 착용한 경우
- 3 Хурд хэтрүүлсэн бол. 과속을 하는 경우
- 4 Спортын ATV-д зорчигч суулгах 스포츠 형태의 ATV에 승객을 태우는 경우
- 5 Нэг талд нь хэт их ачаа ачсан буюу даац хэтрүүлэх 화물을 한쪽으로 치우쳐 실거나 과적한 경우
- 6 Далан, усны хоолой, дугуйн ором зэрэгт тээглэж онхолдох 독, 배수로, 바퀴자국 등에 걸려 넘어지는 경우
- 7 Зам болон ачсан ачаанаас болоод өгсүүр газар арааны хүч алдагдах
노면 또는 적재 화물의 상태 등과 같은 요인들과 결합되어 가파른 경사로에서 제어력을 상실한 경우
- 8 Тоормосны төхөөрөмжгүй хүнд тоног төхөөрөмжийг хэт хүч гарган чирэх
제동 장치가 없는 무거운 장비를 무리하게 견인하는 경우
- 9 Засвар үйлчилгээ сайн хийхгээгүйгээс тоормосны төхөөрөмж эвдрэх, дугуйн хий хэвийн бус байх
제동 장치 고장, 타이어 공기압 이상 등과 같이 유지 관리를 제대로 하지 않은 경우





Спортын ATV ашиглах 스포츠 형태의 ATV 관리

Хувийн хамгаалах хэрэгсэл

개인 보호구

- ATV нь дээвэр болон бүхээгний хаалт төмөр(онхолдох үед зорчигчийг хамгаалах хаалт төмөр) байхгүй тул зөвхөн өмссөн хувцас л хамгаалалт болно. Амь насыг хамгаалдаг гол хамгаалалт нь толгойн хамгаалалт юм. Хамгаалалтын дуулга өмссөн тохиолдолд бүх ослоос биш ч гэсэн томоохон хэмжээний ослоудаас хамгаалах боломжтой.

чэнгэл, бол б(전복 시 운전자 및 탑승자 보호를 위해 장치한 자동차의 보강용 막대)가 없기 때문에, 전적으로 입고 있는 복장으로 신체를 보호해야 함. 그러므로 머리 보호는 생명과 직결된다. 헬멧을 착용하면, 모든 경우는 아니지만, 많은 대형 사고를 예방할 수 있음

- Гар болон хөл халхлах бат бөх хувцас өмсөнө. Бээлий нь гарыг хамгаалах бөгөөд жолооны угладаг бээлий нь хүйтэн өвлийн улиралд гарыг дулаахан байлгадаг. Устай нойтон газар өмсөхөд тохиромжтой, тулхтай, шагайнаас дээгүүр татсан урт түрийтэй гутал юм уу велингтон гутал шиг гутал өмсөнө.

팔과 다리를 덮을 수 있는 튼튼한 복장을 착용. 장갑은 손을 보호하며 핸들 방향 토시는 추운 겨울에 손을 따뜻하게 유지할 수 있어서 ATV 운전이 용이. 질기고 지지력이 좋으며 젖은 곳에서도 착용감이 좋은 장화나 웰링턴 부츠처럼 발목까지 덮는 튼튼한 재질의 안전화를 착용

- Хамгаалалтын шил зүүж модны мөчир, үсэрсэн чулуу зэргээс нүдээ хамгаална. 고글 등을 착용해서 나뭇가지, 날아오는 돌조각 등으로 부터 눈을 보호



Аюулгүй жолоодох арга

안전 운전 방법

- Аюулгүй жолоодоход жолоочийн байрлал чухал үүрэгтэй. ATV жолоочийн байрлал газрын төлөв байдал, жолоодох хөдөлгөөнөөс хамаарч өөрчлөгдөж болно.

운전자의 위치는 올바르게 운전하기 위해서 매우 중요함. ATV에서 운전자의 위치는 지형과 운전 동작에 따라서 바뀔 수 있음

- Ихэнх ATV нь дефференциал төхөөрөмж(хөдөлгүүрийн хүчийг машины эргэлтээс хамаарч баруун зүүн тийш хуваарилдаг төхөөрөмж)-гүй байдаг тул энгийн машин унаж байгаа мэт жолоодож болохгүй. ATV эргэхдээ ч гэсэн буцаад чигээрээ явах гээд байдаг.

대부분의 ATV는 차동 장치(differential : 추진축의 동력을 차량의 선회상태에 따라 좌우로 배분하는 장치)가 없으며 일반 차량처럼 다루면 안됨. 이것은, 회전을 할 때, ATV는 직진으로 곧장 전진하려는 성질을 가지고 있음을 의미함

- Тэгш сууж, булангийн гадна тал руу биеийн жин дарах үед дотор талын гишгүүрт биеийн жингээ шилжүүлэн мотоциклийн жинтэй тэнцүүлнэ. Ингэхэд дотор талын дугуй бага зэрэг гулсан, буланг аюулгүй тойрч гарч чадна. 자세를 바르게 해서 코너의 바깥쪽으로 체중이 쏠릴 때는 안쪽 발판으로 체중을 이동 시켜서 차체와 균형을 유지. 이렇게 하면 안쪽 휠이 약간 미끄러지면서 ATV가 코너를 안전하게 주행할 수 있음

- Налуу газраар хөндлөн явж гарахдаа биеийн жингээ ATV-гийн налуу талын дээд хэсэгт төвлөрүүлнэ.

경사지를 가로질러서 주행할 때, 체중을 ATV의 경사로 위쪽으로 쏠리도록 함

- Уруу газар луу буухдаа биеийн жингээ хойд хэсэгт төвлөрүүлж, хүнд араа болон моторын тоормос ашиглавал тоормосны төхөөрөмжийн ачааллыг багасгана.

내리막길을 주행할 때, 체중을 뒤쪽으로 싣고, 저속 기어와 엔진 브레이크를 사용하면 제동 장치를 사용할 필요가 줄어듦

- Өгсүүр газар явахдаа хөдлөхийн өмнө замаа дахин нэг удаа шалгах хэрэгтэй. Биеийн жингээ урагш нь төвлөрүүлж, тогтмол хурдтай явна. Аль болох урд хэсэгт биеийн жингээ төвлөрүүлэх нь чухал. Шаардлагатай бол хурдаа нэмэхийн тулд хоёр талын дөрөөн дээрээ гишгэж зогсоод урагш бөхийнө.

오르막길을 주행할 때, 출발하기 전에 경로를 다시 한번 확인하는 것이 중요함. 체중을 앞쪽으로 싣고 속도를 일정하게 유지. 체중이 가능한 앞쪽으로 쏠리도록 하는 것이 중요함. 필요하다면, 가속력 유지를 위해 발판에 양쪽 발을 모두 붙인 채 일어서서 몸을 앞으로 기울임

- Хурдаа гэнэт нэмж болохгүй. Хойшоо онхолдож унах нь ихэнхдээ гэнэт хурдаа нэмснээс болдог. Хэдий тэгш газраас аюулгүй хөдөлдөг ч гэсэн зогсоо байдлаас хөдлөх юм бол онхолдох аюултай.

속도를 갑자기 높이지 않음. 뒤로 전복되는 사고의 공통된 원인이 급가속이며, 평지에서 안전하게 출발하더라도 일어난 자세로 출발하면 전복 사고가 발생할 수 있음

- Явж байхдаа ATV-г тэнцвэртэй болгохын тулд хөлөө газар хүргэж болохгүй. Харин оронд нь биеийн жингээ шилжүүлэх замаар тэнвэржүүлээрэй.

주행 중에 ATV 자세를 바로 잡기 위해서 절대로 발을 땅에 대지 말고 체중을 옮겨서 ATV의 균형을 잡도록 함



Аюулгүй байдлыг шалгах, сахих

안전 점검 및 유지 관리

● Дугуйн хий

타이어 공기압

- ATV-н дугуй ерөнхийдөө 2~7psi-ээр бага байдаг тул хий нь 1psi (0.07kg/cm²)-гээр ялгаатай байх тохиолдолд жолоодож явахад асуудал үүснэ.

ATV-тайер 공기압은 보통 2~7psi로 낮기 때문에, 공기압이 1psi (0.07kg/cm²)라도 차이가 있으면 운행에 문제가 발생할 수 있음

● Тоормосны төхөөрөмж ба хурдны төхөөрөмж

제동 장치와 가속 장치

- Тоормосны төхөөрөмж аюулгүй, тогтвортой ажиллаж байгаа эсэх, жолоог эргүүлж байхад хурдны төхөөрөмж зөөлөн ажиллаж байгаа эсэхийг шалга.

제동 장치가 안전하고 균형있게 작동 하는지와 핸들 조작 중에도 가속 장치가 부드럽게 작동하는지 확인

- Газар тариалан болон ойн аж ахуйн ажилд ашигладаг ATV-гийн тоормосны төхөөрөмж харьцангуй хурдан элэгддэг бөгөөд байнга цэвэрлэж, тохируулгыг нь тогтмол хийж байх хэрэгтэй.

농업 또는 임업 환경에서는 제동 장치 수명이 상대적으로 짧아질 수 있으며 자주 청소하고, 정기적으로 조정해서 적절하게 유지 관리 실시

Ачаа ачих болон чиргүүл чирэх

견인 화물 및 적재물

- Жолооч үйлдвэрлэгчээс заасан ачаа чирэх даац, холбогчийн даацын хязгаарыг мэдэж байх ёстой. Үргэлж тухайн заасан хэмжээнд ашиглах ёстой. Ачаа ачих юм уу чиргүүл чирэх үед ATV жолоодоход их хүнд болдог.

운전자는 제조사가 권장하는 견인 하중과 연결봉의 제한 하중을 알고 있어야 함. 항상 이 한도 내에서 사용해야 하며, 짐을 실거나 트레일러를 견인할 때는 ATV를 제어하기가 훨씬 힘들어 짐

- ATV даац болон чиргүүлийн даацын харьцааг шалга. Чиргүүл холбох юм уу ачаа ачих бүртгээ шалга.

ATV 하중과 견인하는 화물의 하중 비율을 확인하며, 트레일러를 연결할 때 또는 화물을 적재할 때마다 확인

- Ер нь бол ATV нь тэгш газар, ачаагүй үеийн жингээсээ дээд тал нь 4 дахин хүнд тоормосны төхөөрөмжэй чиргүүл чирч чадна

일반적으로, (평지 기준) 제동 장치가 있는 트레일러의 경우에는 ATV 공차 중량의 최대 4배까지의 화물을 견인할 수 있음

- ATV нь ачаагүй үеийн жингээсээ дээд тал нь 2 дахин хүнд тоормосны төхөөрөмжгүй чиргүүлийг чирч чадна. Налуу зам, шороон зам, донсолгоотой замаар эдгээр хэмжээнээс бага хэмжээтэй ачааг чирнэ. (ATV загвараас хамаарч үйлдвэрлэгчийн зааврыг дагана.)

제동 장치가 없는 트레일러의 경우에는 공차 중량의 최대 2배까지의 화물을 견인할 수 있음. 경사로, 비포장 도로, 또는 노면 상태가 고르지 않을 때는 이 하중 기준보다 적은 중량의 화물을 견인(ATV 모델에 따라서 제조사의 권고 사항을 따름)

- Даацын хуваарилалт бас чухал

하중 분배도 중요

- Ачааны зарим хэсгийг ATV-гийн холбогч тал руу ачвал илүү тогтворжиж, холбогч “V” хэлбэртэй болж нугаларахаас хамгаална.

화물의 일부를 ATV의 연결봉쪽으로 옮기면 안정성이 높아지고 연결봉 부위가 V자로 접히는 현상을 방지할 수 있음

- Чирч буй ачааны 10%-ийг холбогч тал руу зөөж ачихыг зааварладаг боловч үйлдвэрлэгчийн заасан холбогчийн хамгийн дээд даацыг хэтрүүлж болохгүй. Өгсүүр болон уруу замд хөдөлж явах үед даацын хуваариалалт өөрчлөгдөнө гэдгийг анхаар.

연결된 화물 총 중량의 약10%를 연결봉쪽으로 분배시키는 것을 권장하지만, 제조사가 권장하는 연결봉 최대 하중을 초과해서는 안됨. 오르막 또는 내리막 경사로에서 출발할 때 하중 분배가 현격하게 변할 수 있다는 점을 명심

- Тэвшинд ачаа ачиж тээвэрлэхдээ

짐반이에 화물을 실어 운반할 때

- Ачааны татлага ашиглан сайтар дарж бооно. Урд хойд талыг тэнцвэржүүлнэ. Тээвэрлэх боломжтой ачааны дээд хэмжээг жолоочийн гарын авлага болон ATV дээр тэмдэглэсэн байдаг ба тухайн хэмжээнээс хэзээ ч хэтрүүлж болохгүй.

조임줄(래치 밴드) 등을 사용해서 튼튼히 고정시키고, 앞뒤 균형을 유지. 운반할 수 있는 최대 하중은 사용자 설명서와 ATV에 표시되어 있으며 절대 초과하면 안됨





Олон зориулалттай ATV ашиглах 다목적 형태의 ATV 관리

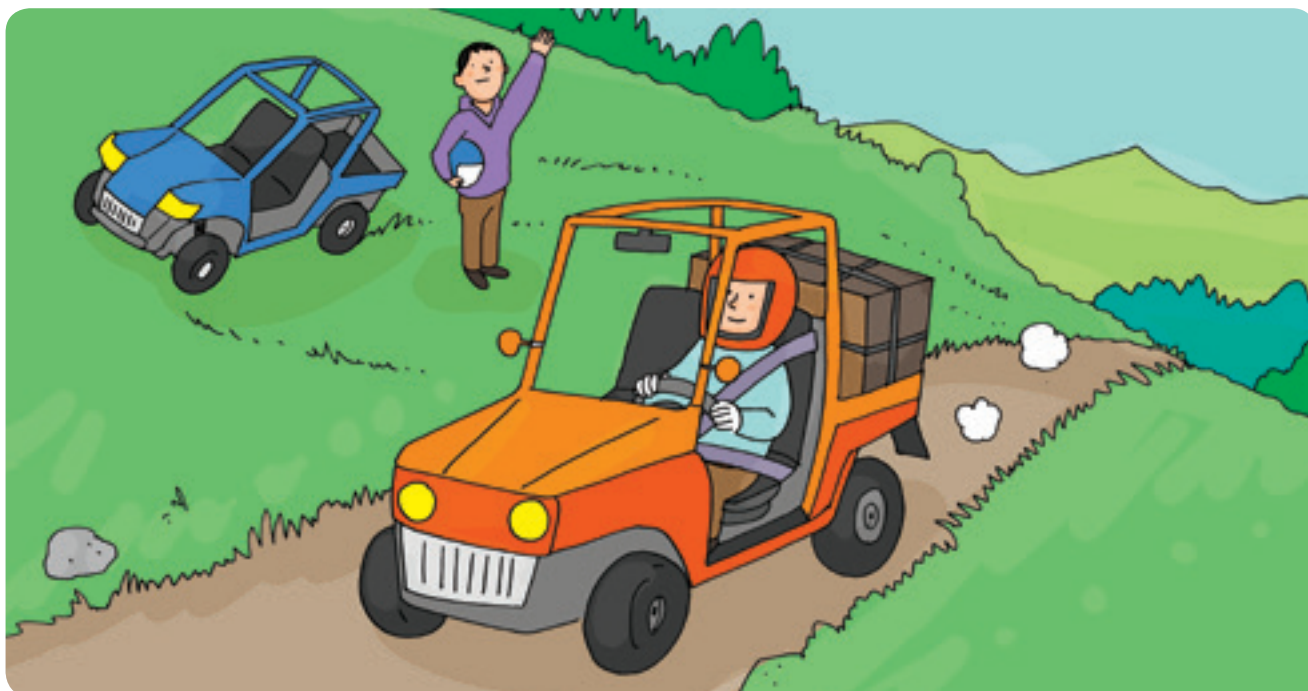
- Олон зориулалттай ATV нь тракторын зориулалтаар ихэнхдээ ашиглагддаг. Бартаатай, замгүй газар явахад зориулан үйлдвэрлэсэн. Тус ATV нь ердийн автомашинтай адил суудалтай, жолоо болон дөрөөгөөр удирддаг.

다목적 형태의 ATV는 트랙터와 같은 목적으로 자주 사용되며 험난한 지형의 오프로드 주행과 같은 비슷한 작업 활동을 목적으로 제작. 이 ATV에는 일반 승용차와 비슷한 좌석이 있으며, 핸들과 페달로 조작함

- Жолооч нь машины чиглэлийг өөрчлөх юм уу тэнцвэржүүлэх зорилгоор биеийн жинг шилжүүлэх шаардлагагүй. Гэхдээ машинд суухдаа биеийн жинг тодорхой хэмжээнд хуваарилан суух хэрэгтэй. Ялангуяа ачаа ачиж явах буюу шороон замаар явахад энэ их чухал.

운전자는 차량의 방향을 전환하거나 안정성을 제어하기 위해서 체중을 이동시킬 필요가 없음. 하지만, 탑승 시 체중의 적절한 분배가 중요하며, 특히 화물을 적재하거나 비포장 노면을 주행할 때는 더욱 중요함

- Ачааны тээшинд ачих ачааны хэмжээг заасан хэмжээнээс хэтрүүлж болохгүй. Мөн бат бөх дарж баглах хэрэгтэй. 짐칸에 적재되는 화물의 중량은 최대 하중을 초과해서는 안되며 단단하게 고정시켜야 함



Онхолдохоос хамгаалах тоноглол, суудлын бүс

전복 방지 구조물 및 안전띠

- Олон зориулалттай ATV-д тавигдах шаардлага нь спортын ATV-гээс нэлээн өөр.

다목적 형태 ATV의 요구 사항은 스포츠 형태의 ATV와 매우 다름

- Онхолдох болон бусад осол гарах үед гэмтлийг аль болох бууруулахын тулд тус ATV машины суудлын эргэн тойронд хамгаалалтын бүтцээр тоногдсон байхаас гадна суудлын бүстэй байх ёстой.

전복 또는 기타 사고 발생 시 부상 위험을 줄이기 위해서, 다목적 형태의 ATV 차량에는 좌석 주변을 둘러싸는 형태의 보호 구조물 뿐만 아니라 안전띠가 있어야 함. 이 구조물은 대개 개방된 형태로 되어 있으나, 일부 차량의 경우에는 바람막이 창 또는 옆 문이 장착된 것도 있음

- Жолооч болон зорчигч онхолдохоос хамгаалах тоноглолын тусламжтай хамгаалагдах ёстой. Мөн суудлын бүсээ хийх ёстой. 운전자와 탑승자가 전복 방지 구조물에 의해 보호될 수 있어야 하고 안전띠를 매야 함

Зогсоох

주차

- Налуу газар зогсоох шаардлагатай үед хэрэв хэт их налуу биш бол налуутай хөндлөн чиглэлд зогсооно. Тоормосны төхөөрөмжийг найдвартай ажиллуулаагүй юм уу ачаа ачсан бол жингээсээ болоод машин налуу газар луу өнхөрч магадгүй. Ачаа ачсан үед ATV-гийн тогтвортой байдал алдагддаг.

경사지에 주차해야 하는 경우에는, 경사가 심하지 않다면 경사 방향과 수직으로 주차. 제동 장치를 확실하게 작동 시키지 않았거나 짐이 실려 있는 경우에는 하중으로 인해서 차량이 경사지를 굴러 내려가는 사고가 발생할 수 있음. 짐을 실으면 ATV의 안정성이 떨어짐



လုပ်ငန်းခွင် ဘေးကင်းရေးနှင့် ကျန်းမာရေး

일하는 사람의 안전보건

စိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးနှင့် သစ်တောလုပ်ငန်းများရှိ
မြေပြင်သုံးယာဉ် (ATV) မောင်းနှင်သူအားလုံး
နယ်စပ် လုပ်ငန်း ATV(4လှေ ဂွတ် ဝိုတိုဘို) ယာဉ်



작업 전 안전 점검
당신의 생명을 지킵니다

2016-교육미디어-862

Myanmar

ATV ပြိုင်ကားများ

스포츠 형태의 ATV

- လမ်းမခင်းထားသောနေရာများတွင် မောင်းနှင်ရန်အတွက် မော်တာသုံး ATV ကို လေဖိအားနည်းတာယာဘီး လေးဘီးဖြင့် တပ်ဆင်ထားသည်
 비포장 도로면에서 낮은 타이어 공기압을 사용하는 4개의 타이어가 장착됨, 모터로 구동
- မောင်းနှင်သူ ခွဲထိုင်ရန်အတွက် သတ်မှတ်ခံနိုင်သည်
 운전자가 다리를 벌리고 올라 앉도록 좌석이 제작
- မော်တော်ဆိုင်ကယ်များတွင် တွေ့ရသကဲ့သို့ မောင်းနှင်ရန် လက်ကိုင်တန်းပါသည်
 오토바이 핸들바처럼 생긴 핸들을 사용해서 방향 전환
- မောင်းနှင်သူမှ လွဲ၍ မည့်သည့်ခရီးသည်များမပါပဲ မောင်းနှင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည်
 승객을 태우지 않고 운전자 혼자서만 탑승하도록 제작되며 농촌에서는 '사발'이라고도 불림



ဘက်စုံသုံး ATV

다목적 형태의 ATV

- မောင်းနှင်သူနှင့် ခရီးသည် ရပ်ဘောင်တန်းကာ ထိုင်နိုင်သည်။ ဘက်စုံသုံး ATV အများစုသည် လူနှစ်ဦးအတွက်သာ သတ်မှတ်ထားသည်။
 일반 승용차처럼 운전자와 승객이 옆으로 나란히 좌석에 앉을 수 있는 소형 다목적 형태(대부분의 다목적 형태의 ATV 차량은 이런 방식으로 2명이 탑승할 수 있음)
- ဘက်စုံသုံး ATV အများစုတွင် ဘီးလေးဘီး၊ အချို့တွင် ဘီးခြောက်ဘီး
 대부분의 다목적 형태의 ATV 차량은 4개의 바퀴를 가지고 있으며, 일부는 6개의 바퀴를 장착한 차량도 있음
- ဘီးနှစ်ဘီးမောင်းနှင်မှု နှင့် ဘီးလေးဘီးမောင်းနှင်မှုကို ပြောင်းလဲ အသုံးပြုနိုင်သည်။
 상시 2륜 구동과 4륜 구동 전환이 가능



⊕ ATV ကြောင့်ဖြစ်နိုင်သော မတော်တဆထိခိုက်မှု အကြောင်းတရားများ ATV 사고의 잠재적인 위험 요소 및 원인

- 1 လိုဏ်စင်မပါပဲ သို့မဟုတ် ကားမောင်းအတွေ့အကြုံနည်းနည်းဖြင့် မောင်းနှင်ခြင်း
 정식으로 운전 면허가 없거나 운전 경험이 부족한 경우
 ※ 50cc ထက်ပိုလေးသော ATV တစ်စီးကို မော်တော်ဆိုင်ကယ်ဟု သတ်မှတ်ပါသည်။ 125cc ATV တစ်စီးကို မောင်းနှင်ရန်အတွက် မော်တော်ဆိုင်ကယ်မောင်းနှင်သူ လိုဏ်စင် သို့မဟုတ် အဆင့် 2 ယာဉ်ငယ်မောင်းနှင်သူလိုဏ်စင် လိုအပ်ပါသည်။ ATV မောင်းနှင်ရန်အတွက် သတ်မှတ်ထားသည့် လမ်းကြောင်းတွင် ATV ကိုမောင်းနှင်ပါက ထိုလိုဏ်စင်များ မလိုပါ။
 ATV 중 50cc 이상인 경우에는 이륜자동차에 해당된다. 125cc를 기준으로 원동기장치면허 또는 제2종 소형면허가 있어야 운행가능하며 해당 운전면허가 없을 경우 무면허 운전이다. (단, ATV전용 경주로를 다니는 경우 제외)
- 2 လုံခြုံမှုပစ္စည်းကိရိယာများ မဝတ်ခြင်း သို့မဟုတ် မှန်ကန်စွာ မဝတ်ခြင်း
 개인 보호구를 착용하지 않았거나 잘못 착용한 경우
- 3 အမြန်မောင်းခြင်း
 과속을 하는 경우
- 4 ATV ပြိုင်ကားပေါ်တွင် ခရီးသည် တင်ဆောင်ခြင်း
 스포츠 형태의 ATV에 승객을 태우는 경우
- 5 ဝန်ပိုတင်ခြင်း သို့မဟုတ် ဟန်ချက်မညီသည့် ဝန်ကို သယ်ဆောင်ခြင်း
 화물을 한쪽으로 치우쳐 실거나 과적한 경우
- 6 ရေတားဘောင်၊ တူးမြောင်း သို့မဟုတ် ချိုင့်ဝှမ်း ဝင်တိုက်ခံခြင်းနှင့် ပြုတ်ကျခြင်း
 독, 배수로, 바퀴자국 등에 걸려 넘어지는 경우
- 7 လမ်းအခြေအနေနှင့် ကုန်ပစ္စည်းစသည့် အကြောင်းတရားများကြောင့် ကုန်းဆင်းပေါ်တွင် မထိန်းချုပ်နိုင်ခြင်း
 노면 또는 적재 화물의 상태 등과 같은 요인들과 결합되어 가파른 경사로에서 제어력을 상실한 경우
- 8 ဘရိတ်စနစ်မပါပဲ ကြီးမားသော အရာကို ဆွဲတင်ခြင်း
 제동 장치가 없는 무거운 장비를 무리하게 견인하는 경우
- 9 ထိန်းသိမ်းမှုညံ့ဖျင်းမှုကြောင့် ဘရိတ်ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် တာယာလေဖိအား ချွတ်ယွင်းခြင်း
 제동 장치 고장, 타이어 공기압 이상 등과 같이 유지 관리를 제대로 하지 않은 경우



ATV ပြင်ကားများ အသုံးပြုခြင်း 스포츠 형태의 ATV 관리

လုံခြုံမှုစွဲလွန်းကိရိယာများ 개인 보호구

- ATV တစ်စီးတွင် အမိုး သို့မဟုတ် ဘားတန်း (ကားမှောက်ချိန်တွင် မောင်းနှင်သူနှင့် ခရီးသည်ကို ကာကွယ်ရန် တပ်ဆင်ထားသော အထောက်အပံ့တစ်ခု) မပါဝင်သောကြောင့် မောင်းနှင်သူ သို့မဟုတ် ခရီးသည်အနေဖြင့် လုံခြုံမှုစွဲလွန်းကိရိယာများကို ဝတ်ဆင်ထားရမည်။ မောင်းနှင်သူ သို့မဟုတ် ခရီးသည်၏ ဦးခေါင်းကို ကာကွယ်ခြင်းသည် သေရေးရှင်ရေး ကိစ္စတစ်ရပ်ဖြစ်သည်။ ဦးထုပ်ဆောင်းခြင်းသည် ဖြစ်ရပ်အများအပြားတွင် သေစေနိုင်သော မတော်တဆထိခိုက်မှုများမှ ကာကွယ်နိုင်ပါသည်။

천장이나 롤 바(전복 시 운전자 및 탑승자 보호를 위해 장치한 자동차의 보강용 막대)가 없기 때문에, 전적으로 입고 있는 복장으로 신체를 보호해야 함. 그러므로 머리 보호는 생명과 직결된다. 헬멧을 착용하면, 모든 경우는 아니지만, 많은 대형 사고를 예방할 수 있음

- ခြေလက်များကို သေချာစွာ ဖုံးအုပ်ထားပါ။ လက်အိတ်များသည် လက်ကိုကာကွယ်ပေးပြီး ဆောင်းရာသီတွင် လက်ကို နွေးထွေးစေပါသည်။ ဆိုးရွားသော ရာသီဥတုအတွင်း တာရှည်ခံသော ဖုံးကာ ဘွတ်ဖိနပ်များ သို့မဟုတ် ခြေချင်းဝတ် ဖုံးပေးသော ခိုင်ခံ့သည့် အကာအကွယ်ဘွတ်ဖိနပ်များဖြစ်သော ဘွတ်ဖိနပ်ရှည်များကို ရွေးချယ်ပါ။

팔과 다리를 덮을 수 있는 튼튼한 복장을 착용. 장갑은 손을 보호하며 핸들 방향 토시는 추운 겨울에 손을 따뜻하게 유지할 수 있어서 ATV 운전이 용이, 질기고 지지력이 좋으며 젖은 곳에서도 착용감이 좋은 장화나 웰링턴 부츠처럼 발목까지 덮는 튼튼한 재질의 안전화를 착용

- သစ်ကိုင်းများနှင့် လွှင့်စင်လာသော အမှုန်များမှ မျက်လုံးအား ကာကွယ်ရန် မျက်မှန်များ တပ်ပါ။
မျက်မှန်များ တပ်ပါ။
● 고글 등을 착용해서 나뭇가지, 날아오는 돌조각 등으로 부터 눈을 보호



ဘေးကင်းစွာ မောင်းနှင်ခြင်း 안전 운전 방법

- မောင်းနှင်သူ၏ အနေအထားသည် ဘေးကင်းစွာ မောင်းနှင်ခြင်းအတွက် အလွန်အရေးကြီးပါသည်။ ATV မောင်းနှင်သူ၏ အနေအထားသည် မြေပြင်နှင့် မောင်းနှင်မှုလမ်းကြောင်းအရ ပြောင်းလဲနိုင်ပါသည်။

운전자의 위치는 올바르게 운전하기 위해서 매우 중요함. ATV에서 운전자의 위치는 지형과 운전 동작에 따라서 바뀔 수 있음

- ATV အများစုသည် မတူညီကိရိယာတစ်ခု (ဘီးအစုံလိုက် မောင်းနှင်ရန် တပ်ဆင်ထားပြီး မတူညီသော မြန်နှုန်းတွင် လည်ပတ်စေရန် ဆောင်ရွက်ပေးသော ကိရိယာ) တပ်ထားသောကြောင့် ကားတစ်စီးကဲ့သို့ မောင်းနှင်၍မရပါ။ ATV ဘီးများ လည်ပတ်ရာတွင် ပင်ကိုယ်လက္ခဏာအရ ရှေ့တည့်တည့်သို့သာ တွန်းပို့ပေးသည်။
대부분의 ATV는 차동 장치(differential : 추진축의 동력을 차량의 선회상태에 따라 좌우로 배분하는 장치)가 없으며 일반 차량처럼 다루면 안됨. 이것은, 회전을 할 때, ATV는 직진으로 곧장 전진하려는 성질을 가지고 있음을 의미함

- သင့်ခန္ဓာကိုယ်သည် လမ်းထောင့်ချိုးတစ်ခုကို ကွေ့စဉ် အပြင်သို့ထွက်လာပါက အတွင်းဘက်သို့သင့်ခန္ဓာကိုယ်အား နေရာရွှေ့ကာ ဟန်ချက်ထိန်းပါ။ အတွင်းဘီးများသည် အနည်းငယ် ချော်နိုင်သော်လည်း ATV ကို ဘေးကင်းစွာ ကွေ့နိုင်မည်ဖြစ်သည်။

자세를 바르게 해서 코너의 바깥쪽으로 체중이 쏠릴 때는 안쪽 발판으로 체중을 이동 시켜서 차체와 균형을 유지. 이렇게 하면 안쪽 휠이 약간 미끄러지면서 ATV가 코너를 안전하게 주행할 수 있음

- ကုန်းဆင်းမှ အပြန်မောင်းလာစဉ် သင့်ခန္ဓာကိုယ် အလေးချိန်အား ATV အနောက်ဘက်သို့ နေရာရွှေ့ရန် အနောက်ကိုမိုပြီး ဟန်ချက်ထိန်းပါ။
경사지를 가로질러서 주행할 때, 체중을 ATV의 경사로 위쪽으로 쏠리도록 함

- ကုန်းဆင်းမှ မောင်းလာစဉ် သင့်ခန္ဓာကိုယ် အလေးချိန်အား ATV အနောက်ဘက်သို့ နေရာရွှေ့ပါ။ ဘရိတ်များ၏ ဖိအားကို ယူရန် ဂီယာအနိမ့်များနှင့် အင်ဂျင်ဘရိတ်ကို သုံးပါ။
내리막길을 주행할 때, 체중을 뒤쪽으로 싣고, 저속 기어와 엔진 브레이크를 사용하면 제동 장치를 사용할 필요가 줄어듬

- တောင်ကုန်းတစ်ခုပေါ် မတက်မီ သင်သွားရန်ရည်ရွယ်ထားသော လမ်းကြောင်းကို နှစ်ခါပြန် စစ်ဆေးပါ။ သင့်ခန္ဓာကိုယ် အလေးချိန်အား ATV အရှေ့ဘက်သို့ နေရာရွှေ့ပြီး တည်ငြိမ်သော မြန်နှုန်းကို ထိန်းထားပါ။ သင့်ခန္ဓာကိုယ် အလေးချိန်အား အရှေ့သို့ထားရန် အရေးကြီးပါသည်။ လိုအပ်ပါက ခြေထောက်နှစ်ဖက်စလုံးကို ခြေတင်ခုံပေါ်တင်ကာ မတ်တတ်ရပ်လျှက် သင့်ခန္ဓာကိုယ်အား အရှေ့သို့ စောင်းလိုက်ပါ။

오르막길을 주행할 때, 출발하기 전에 경로를 다시 한번 확인하는 것이 중요함. 체중을 앞쪽으로 싣고 속도를 일정하게 유지. 체중이 가능한 앞쪽으로 쏠리도록 하는 것이 중요함. 필요하다면, 가속력 유지를 위해 발판에 양쪽 발을 모두 붙인 채 일어서서 몸을 앞으로 기울임

- ရုတ်တရက် အရှိန်မမြှင့်လိုက်ပါနှင့်။ ရုတ်တရက် အရှိန်မြှင့်ခြင်းကြောင့် မတော်တဆမှောက်ခြင်းများ ဖြစ်ပွားနိုင်ပါသည်။ ညီညာသော မျက်နှာပြင်တွင် ဘေးကင်းစွာ မောင်းနှင်သော်လည်း သင်မတ်တတ်ရပ်လိုက်ပါက မှောက်နိုင်သည်။

속도를 갑자기 높이지 않음. 뒤로 전복되는 사고의 공통된 원인이 급가속이며, 평지에서 안전하게 출발하더라도 일어난 자세로 출발하면 전복 사고가 발생할 수 있음

- မောင်းနှင်စဉ် သင့် ATV အနေအထားကို ချိန်ညှိရန် မြေပြင်သို့ သင့်ခြေထောက်အား မည်သည့်အခါမျှ မချပါနှင့် ထိုအစား ATV အား ဟန်ချက်ညီစေရန် သင့်ခန္ဓာကိုယ် အလေးချိန်အား နေရာရွှေ့ပါ။

주행 중에 ATV 자세를 바로 잡기 위해서 절대로 발을 땅에 대지 말고 체중을 옮겨서 ATV의 균형을 잡도록 함





ဘေးကင်းရှင်းရေး စစ်ဆေးမှုနှင့် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းမှု

안전 점검 및 유지 관리

တာယာလေဖိအား

타이어 공기압

- ATV တာယာများ၏ လေဖိအားသည် ပုံမှန် 2 မှ 7 psi အထိ နည်းပါးနေသောကြောင့် အနည်းငယ်သာကွာခြားရုံ 1 psi (0.07 kg/cm²) ခန့်ဖြင့် မောင်းနှင်ရာတွင် အခက်အခဲများ ဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။

ATV 타이어 공기압은 보통 2~7psi로 낮기 때문에, 공기압이 1psi (0.07kg/cm²)라도 차이가 있으면 운행에 문제가 발생할 수 있음

ဘရိတ်နှင့် အရှိန်မြှင့်ခြင်း

제동 장치와 가속 장치

- ဘရိတ်သည် တည်ငြိမ်စွာနှင့်ဘေးကင်းစွာ အလုပ်လုပ်စေရန် စစ်ဆေးပါ။ လက်ကိုင်အထိန်းအချပ်ဖြင့် ပြေပြစ်သော အရှိန်မြှင့်မှုကို ရရှိအောင်ဆောင်ရွက်ပါ။ ခြေကနင်းကိရိယာများ အားလုံး အညံ့ပြုနေသော ATV များတွင် ဘရိတ်စနစ်၏ သက်တမ်းမှာ နည်းပါးနိုင်ပါသည်။ ATV ကို သန့်ရှင်းစွာထားပါ။ ပုံမှန် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းပါ။

농업 또는 임업 환경에서는 제동 장치 수명이 상대적으로 짧아질 수 있으며 자주 청소하고, 정기적으로 조정해서 적절하게 유지 관리 실시

သယ်ယူခြင်း သို့မဟုတ် ကုန်ပစ္စည်း ဆွဲတင်ခြင်း

견인 화물 및 적재물

- ATV မောင်းနှင်သူသည် ထုတ်လုပ်သူအကြံပြုထားသည့် ဆွဲတင်နိုင်သော ကန့်သတ်ချက်နှင့် ဆွဲတင်မည့်ချိတ်အတွက် အမြင့်ဆုံး ဝန်ကို သတိပြုရမည်။ ကန့်သတ်ချက်ထက် မပိုစေပါနှင့်။ ကုန်ပစ္စည်း သယ်ယူခြင်း သို့မဟုတ် နောက်တွဲယာဉ် ဆွဲခြင်း ပြုလုပ်ရာတွင် ATV ကို ထိန်းချုပ်ရန် ပိုခက်ခဲစေပါသည်။

운전자는 제조사가 권장하는 견인 하중과 연결봉의 제한 하중을 알고 있어야 함. 항상 이 한도 내에서 사용해야 하며, 짐을 실거나 트레일러를 견인할 때는 ATV를 제어하기가 훨씬 힘들어 짐

- ATV အလေးချိန်နှင့် ကုန်ပစ္စည်း အလေးချိန် အချိုးကို စစ်ဆေးပါ။ နောက်တွဲယာဉ် ဆက်လိုက်ခြင်း သို့မဟုတ် ကုန်ပစ္စည်းတင်လိုက်ခြင်း ပြုလုပ်သည့်အခါတိုင်း ထိုအချိုးကို စစ်ဆေးပါ။ ATV အောက်နှင့် ချိတ်ဆက်ရာတွင် အလေးချိန်ကို အတိုင်းအတာတိုင်း ထည့်သွင်းပါ။

• ပုံမှန်အားဖြင့် မြေပြင်ညီတစ်ခုတွင် ATV အလွတ်၏ အလေးချိန် လေးဆရှိသော ဘရိတ်ပါနောက်တွဲယာဉ်တစ်စီးကို ဆွဲနိုင်ပါသည်။

일반적으로, (평지 기준) 제동 장치가 있는 트레일러의 경우에는 ATV 공차 중량의 최대 4배까지의 화물을 견인할 수 있음

- နောက်တွဲယာဉ်တွင် ဘရိတ်များမပါလျှင် ATV အလွတ်၏ အလေးချိန်နှစ်ဆထက် ပိုမည်မဟုတ်ပါ။ သို့ရာတွင် ကုန်းဆင်း သို့မဟုတ် လမ်းမခင်းထားသည့် နေရာတွင် မောင်းနှင်ပါက ဘရိတ်မပါသည့်နောက်တွဲယာဉ်၏ အလေးချိန်သည် ပိုနည်းပါးနေပါမည်။

* သင့် ATV မော်ဒယ်အတွက် ထုတ်လုပ်သူအကြံပြုချက်များကို လိုက်နာပါ။

제동 장치가 없는 트레일러의 경우에는 공차 중량의 최대 2배까지의 화물을 견인할 수 있음. 경사로, 비포장 도로, 또는 노면 상태가 고르지 않을 때는 이 하중 기준보다 적은 중량의 화물을 견인(ATV 모델에 따라서 제조사의 권고 사항을 따름)

အလေးချိန်ဖြန့်ဖြူးမှု အရေးပါပုံ

하중 분배도 중요

- တည်ငြိမ်မှုမြှင့်တင်ရန်အတွက် ATV ဆွဲတင်ချိတ်အနီးရှိ ကုန်ပစ္စည်းအချို့၏ အနေအထားကို စစ်ဆေးပါ။ ဆွဲတင်ချိတ်ကို "V" ပုံသဏ္ဌာန် မခေါက်သွားစေရန် စစ်ဆေးပါ။

화물의 일부를 ATV의 연결봉쪽으로 옮기면 안정성이 높아지고 연결봉 부위가 V자로 접히는 현상을 방지할 수 있음

- ATV စုစုပေါင်း ဆွဲတင်မည့် အလေးချိန်၏ ခန့်မှန်းခြေ 10% ကို ဆွဲတင်ချိတ်အနီးတွင် ထားရန် အကြံပြုပါသည်။ သို့ရာတွင် ထုတ်လုပ်သူအကြံပြုထားသည့် အမြင့်ဆုံးဆွဲတင်ဝန်အလေးချိန်ကို မကျော်စေပါနှင့်။ အလေးချိန်ဖြန့်ဖြူးမှုသည် ကုန်းတက် သို့မဟုတ် ကုန်းဆင်းတွင် ပြုလုပ်ပါက သိသိသာသာ ပြောင်းလဲနိုင်ပါသည်။

연결된 화물 총 중량의 약10%를 연결봉쪽으로 분배시키는 것을 권장하지만, 제조사가 권장하는 연결봉 최대 하중을 초과해서는 안됨. 오르막 또는 내리막 경사로에서 출발할 때 하중 분배가 현격하게 변할 수 있다는 점을 명심

စင်ပေါ်တွင် ကုန်ပစ္စည်းသယ်ယူခြင်း

집받이에 화물을 실어 운반할 때

- ကုန်ပစ္စည်းကို နေရာတကျ ခိုင်မြဲစေရန် တံခါးမင်းတုံးများကို အသုံးပြုပါ။ ATV တစ်ခု၏ အများဆုံး ဝန်အလေးချိန်ကို လက်စွဲစာအုပ်နှင့် ထို ATV ပေါ်တွင် ညွှန်ပြထားပါသည်။

조임줄(래치 밴드) 등을 사용해서 튼튼히 고정시키고, 앞뒤 균형을 유지. 운반할 수 있는 최대 하중은 사용자 설명서와 ATV에 표시되어 있으며 절대 초과하면 안됨





ဘက်စုံသုံး ATV အသုံးပြုခြင်း သမုဒ္ဒါး အမျိုးအမည်

- ဘက်စုံသုံး ATV ကို အနောက်ဘက်တွင် ကုန်သွယ်ရန်အတွက်ပါ နှစ်မျိုးအသုံးပြုနိုင်ပြီး ပြင်ပလမ်း မောင်းနှင်ခြင်းနှင့် ဆိုးရွားသော မောင်းနှင်ခြင်း အခြေအနေများအတွက် ရည်ရွယ်ထားပါသည်။ ATV ၌ ခရီးသည်ယာဉ်တစ်စီးတွင် တွေ့ရသကဲ့သို့ ထိုင်ခုံခါးပတ်များ ပါရှိပြီး စတီယာတိုင်နှင့် ခြေနှင်းခလုတ်တစ်စုံဖြင့် ထိန်းချုပ်နိုင်ပါသည်။ သမုဒ္ဒါး အမျိုးအမည် ATV ကို တရားဝင် အသုံးပြုရန် အထူးအသိပေးချက်များကို အသုံးပြုသူများအား အသိပေးရန် လိုအပ်ပါသည်။ သမုဒ္ဒါး အမျိုးအမည် ATV ကို တရားဝင် အသုံးပြုရန် အထူးအသိပေးချက်များကို အသုံးပြုသူများအား အသိပေးရန် လိုအပ်ပါသည်။
- မောင်းနှင်သူအနေဖြင့် သူ၏ခန္ဓာကိုယ် အလေးချိန်အား ATV ခရီးစဉ်လမ်းကြောင်း တည်ငြိမ်စွာပြောင်းလဲရန် နေရာရွှေ့ရန် မလိုအပ်ပါ။ သို့ရာတွင် အလေးချိန်ဖြန့်ဖြူးမှုကို မောင်းနှင်မီ အထူးသဖြင့် ဝန်ကို သယ်ဆောင်နေစဉ် သို့မဟုတ် လမ်းမခင်းထားသည့်နေရာ၌ မောင်းနှင်စဉ်တွင် ပြုလုပ်သင့်ပါသည်။ ဝန်ကို သယ်ဆောင်နေစဉ် သို့မဟုတ် လမ်းမခင်းထားသည့်နေရာ၌ မောင်းနှင်စဉ်တွင် ပြုလုပ်သင့်ပါသည်။
- ကုန်သည်ပစ္စည်းတွင်တင်ထားသော ကုန်ပစ္စည်း အလေးချိန်သည် ဘေးကင်းစေရေးအတွက် တားမြစ်ထားသော ပမာဏထက် မကျော်လွန်ရပါ။



မှောက်လဲမှု ကာကွယ်ကိရိယာနှင့် ဘေးကင်းရေး ခါးပတ်

အန္တရာယ် ရှောင်ရှားရန် အရေးကြီးပါသည်။

- ဘက်စုံသုံး ATV သည် အခြေခံအားဖြင့် ATV ပြိုင်ကားတစ်စီးနှင့် မတူညီပါ။
သမုဒ္ဒါး အမျိုးအမည် ATV ကို အသုံးပြုသူများအား အသိပေးရန် လိုအပ်ပါသည်။
- ဘက်စုံသုံး ATV ကို မတော်တဆထိခိုက်မှုကြောင့် ဒဏ်ရာရခြင်းမှ ကာကွယ်ရန် ဘေးကင်းရေးခါးပတ်တပ် တပ်ဆင်ရပါမည်။ ဘက်စုံသုံး ATV အများစုတွင် ဘေးကင်းရေးခါးပတ် ပါဝင်ပြီး အချို့တွင် လေကာ နှင့်/သို့မဟုတ် ဘေးကင်းရေးခါးပတ် ပါဝင်သည်။
ဘက်စုံသုံး ATV ကို အသုံးပြုသူများအား အသိပေးရန် လိုအပ်ပါသည်။
- မောင်းနှင်သူနှင့် ခရီးသည်ကို ဘေးကင်းရေးခါးပတ်ဖြင့် ကာကွယ်ထားရမည်။ ထိုင်ခုံခါးပတ်များ ပတ်ထားရမည်။
ဘက်စုံသုံး ATV ကို အသုံးပြုသူများအား အသိပေးရန် လိုအပ်ပါသည်။

ယာဉ်ရပ်နားခြင်း

ဘက်စုံသုံး

- ATV ကို ကုန်းဆင်းတွင် ရပ်နားမည် ဆိုပါက ကုန်းဆင်းနှင့် ထောင့်မှန်ကျစွာ ရပ်ရမည်။ အလေးချိန် ဟန်ချက်မညီမှုသည် ဘက်စုံသုံး ATV ကို အသုံးပြုသူများအား အသိပေးရန် လိုအပ်ပါသည်။



শিল্প-সংক্রান্ত নিরাপত্তা এবং স্বাস্থ্য
일하는 사람의 안전보건

কৃষি এবং বন শিল্পে অল-টেরাইন ভেহিকল

농업 및 임업 ATV(4륜 구동 오토바이) 운전자

조심조심
코리아
작업 전 안전점검
당신의 생명을 지킵니다
2016-교육미디아-862

Bangladesh

ক্রীড়া ATV

스포츠 형태의 ATV

- কাঁচা রাস্তায় চালানোর জন্য টায়ারে কম বায়ুর চাপের সাথে চারটি টায়ার ফিট করা মোটর-চালিত ATV
비포장 도로면에서 낮은 타이어 공기압을 사용하는 4개의 타이어가 장착됨, 모터로 구동
- ড্রাইভারের পা ছড়িয়ে বসার জন্য ডিজাইনকৃত আসন
운전자가 다리를 벌리고 올라 앉도록 좌석이 제작
- মোটরসাইকেলে মেরকম থাকে মেরকম হ্যান্ডেলবারের সাথে স্টিয়ারিং
오토바이 핸들바처럼 생긴 핸들을 사용해서 방향 전환
- কোনো যাত্রী ছাড়া শুধু ড্রাইভারের চালানোর মত করে ডিজাইনকৃত
승객을 태우지 않고 운전자 혼자서만 탑승하도록 제작되며 농촌에서는 '사발'이라고도 불림



বহুমুখী ATV

다목적 형태의 ATV

- ড্রাইভার এবং একজন যাত্রী পাশাপাশি একই দিকে মুখ করে বসতে পারেন। বেশিরভাগ বহুমুখী ATV-ই দু'জন মানুষের জন্য তৈরি।
일반 승용차처럼 운전자와 승객이 옆으로 나란히 좌석에 앉을 수 있는 소형 다목적 형태(대부분의 다목적 형태의 ATV 차량은 이런 방식으로 2명이 탑승할 수 있음)
- বেশিরভাগ বহুমুখী ATV-র চারটি চাকা থাকে; কয়েকটির আবার ছয়টি করে চাকা থাকে।
대부분의 다목적 형태의 ATV 차량은 4개의 바퀴를 가지고 있으며, 일부는 6개의 바퀴를 장착한 차량도 있음
- পরিবর্তনযোগ্য দু'টি চাকার ড্রাইভ মোড এবং চারটি-চাকার ড্রাইভ মোড
상시 2륜 구동과 4륜 구동 전환이 가능



⚠️ একটি ATV থেকে ঘটনা দুর্ঘটনাগুলোর সম্ভাব্য কারণ ATV 사고의 잠재적인 위험 요소 및 원인

- 1 লাইসেন্স ছাড়া বা খুব স্বল্প গাড়ি চালানোর অভিজ্ঞতা নিয়ে গাড়ি চালানো
정식적으로 운전 면허가 없거나 운전 경험이 부족한 경우
※: 50cc-র থেকে বেশি স্থানচ্যুতি থাকা ATV-কে মোটরসাইকেল হিসাবে শ্রেণীবদ্ধ করা হয়। একটি 125cc ATV চালাতে, একজন মোটরসাইকেল ড্রাইভারের লাইসেন্স বা লেভেল 2 বিশিষ্ট ছোট গাড়ির ড্রাইভারের লাইসেন্স দরকার, যদি না ATV-টি শুধুমাত্র ATV চালানোর জন্য মনোনীত পথেই চালানো হয়ে থাকে।
ATV 중 50cc 이상인 경우에는 이륜자동차에 해당된다. 125cc를 기준으로 원동기장치면허 또는 제2종 소형면허가 있어야 운행가능하며 해당 운전면허가 없을 경우 무면허 운전이다. (단, ATV전용 경주로를 다니는 경우 제외)
- 2 সুরক্ষার সাজপোশাক না পরা বা ভুলভাবে পরা
개인 보호구를 착용하지 않았거나 잘못 착용한 경우
- 3 জোরে গাড়ি চালানো
과속을 하는 경우
- 4 একটি ক্রীড়া ATV-তে কোন যাত্রীকে বহন করা
스포츠 형태의 ATV에 승객을 태우는 경우
- 5 বেশি বোঝাই করা বা দুর্বল ভারসাম্যবিশিষ্ট বোঝা বহন করা
화물을 한쪽으로 치우쳐 싣거나 과적한 경우
- 6 ধাক্কা লেগে কোন বাঁধ, জলের নালা বা খাতে পড়ে যাওয়া
둑, 배수로, 바퀴자국 등에 걸려 넘어지는 경우
- 7 রাস্তার অবস্থা ও কার্গোর মত বিভিন্ন কারণের ফলে খাড়া ঢাল থেকে নিয়ন্ত্রণ হারানো
노면 또는 적재 화물의 상태 등과 같은 요인들과 결합되어 가파른 경사로에서 제어력을 상실한 경우
- 8 গতিরোধের পদ্ধতি ছাড়াই একটি ভারী জিনিসকে টেনে নিয়ে যাওয়া
제동 장치가 없는 무거운 장비를 무리하게 견인하는 경우
- 9 দুর্বল রক্ষণাবেক্ষণের দরুন ব্রেক ফেল করা বা টায়ারের বায়ুচাপ ঠিকঠাক হওয়া
제동 장치 고장, 타이어 공기압 이상 등과 같이 유지 관리를 제대로 하지 않은 경우



স্পোর্টস ATV-র ব্যবহার 스포츠 형태의 ATV 관리

সুরক্ষার সাজপোশাক

개인 보호구

- একটি ATV-র কোন ছাদ বা রোল বার (উল্টে যাওয়ার ঘটনায় ড্রাইভার এবং যাত্রীকে সুরক্ষিত রাখতে পরিকল্পিত একটি শক্তিবৃদ্ধির সরঞ্জাম) থাকে না, কাজেই ড্রাইভার বা যাত্রী অবশ্যই সুরক্ষার সাজপোশাক দিয়ে তাদের শরীর সুরক্ষিত রাখবেন। ড্রাইভার বা যাত্রীর মাথা সুরক্ষিত রাখা জীবনমরণের প্রশ্ন। হেলমেট পরা, বেশিরভাগ ক্ষেত্রেই প্রাণঘাতী দুর্ঘটনা রোধ করতে পারে।
천장이나 롤 바(전복 시 운전자 및 탑승자 보호를 위해 장치한 자동차의 보강용 막대)가 없기 때문에, 전적으로 입고 있는 복장으로 신체를 보호해야 함. 그러므로 머리 보호는 생명과 직결된다. 헬멧을 착용하면, 모든 경우는 아니지만, 많은 대형 사고를 예방할 수 있음
- একটি ATV-র ড্রাইভার বা যাত্রীদের জন্য বিভিন্ন ধরনের উপমুক্ত হেলমেট পাওয়া যায়। এমন মোটরসাইকেল হেলমেট বা ATV হেলমেট বেছে নিলে যেটি সুরক্ষা-প্রদায়িত (শিল্প পণ্য আইনের গুণমান নিয়ন্ত্রণ ও নিরাপত্তা পরিচালনার সাথে সঙ্গতি রেখে)।
팔과 다리를 덮을 수 있는 튼튼한 복장을 착용. 장갑은 손을 보호하며 핸들 방향 토시는 추운 겨울에 손을 따뜻하게 유지할 수 있어서 ATV 운전이 용이. 질기고 지지력이 좋으며 젖은 곳에서도 착용감이 좋은 장갑이나 웰링턴 부츠처럼 발목까지 덮는 튼튼한 재질의 안전화를 착용
- গাছের শাখা এবং উড়ে আসা কণা থেকে চোখে বাঁচাতে গগলস পরুন।
고글 등을 착용해서 나뭇가지, 날아오는 돌조각 등으로 부터 눈을 보호



নিরাপদ গাড়ি চালানো

안전 운전 방법

- নিরাপদে গাড়ি চালানোর পক্ষে ড্রাইভারের অবস্থা গুরুত্বপূর্ণ। তুখ ও গাড়ি চালানোর ধাঁচের ফলস্বরূপ ATV ড্রাইভারের অবস্থান পাল্টাতে পারে।
운전자의 위치는 올바르게 운전하기 위해서 매우 중요함. ATV에서 운전자의 위치는 지형과 운전 동작에 따라서 바뀔 수 있음
- যেহেতু বেশিরভাগ ATV-তেই ডিফারেন্সিয়াল (একটি যন্ত্র যা একজোড়া চাকাকে ভিন্ন গতিতে ঘূর্ণতে দেওয়ার সময় চালানোর জন্য তৈরি করা হয়) ফিট করা থাকে না, তাই সেগুলোকে অবশ্যই গাড়ির মত করে চালানো চলবে না। ATV-র চাকাগুলোর ঘূর্ণ চারিত্রিকভাবেই এটিকে সরলরেখায় সামনের দিকে যেতে বাধ্য করে।
대부분의 ATV는 차동 장치(differential : 추진축의 동력을 차량의 선회상태에 따라 좌우로 배분하는 장치)가 없으며 일반 차량처럼 다루면 안됨. 이것은, 회전을 할 때, ATV는 직진으로 곧장 전진하려는 성질을 가지고 있음을 의미함
- যখন কোণে ঘোরার সময় আপনার ওজন বাইরের দিকে ঠেলে বেরিয়ে যাচ্ছে তখন, ভারসাম্য রক্ষার জন্য আপনার ওজনটি ভিতরের দিকে সরান। এটি আপনার ATV-টিকে নিরাপদে কোণে ঘুরতে দেবে, এমনকি ভিতরের চাকাগুলো একটু পিছলে গলেও।
자세를 바르게 해서 코너의 바깥쪽으로 체중이 쏠릴 때는 안쪽 발판으로 체중을 이동 시켜서 차체와 균형을 유지. 이렇게 하면 안쪽 휠이 약간 미끄러지면서 ATV가 코너를 안전하게 주행할 수 있음
- একটি ঢাল বেয়ে দ্রুত নামার সময়, আপনার ভার ATV-র পিছন দিকে সরতে হলে বসুন এবং ভারসাম্য রাখুন।
경사지를 가로질러서 주행할 때, 체중을 ATV의 경사로 위쪽으로 쏠리도록 함
- একটি ঢাল বেয়ে নিচে নামার সময় ATV-র পিছন দিকে আপনার ভার সরিয়ে দিন। ব্রেকের চাপ নিতে নিচের গীয়ার এবং ইঞ্জিন ব্রেকগুলোর ব্যবহার করুন।
내리막길을 주행할 때, 체중을 뒤쪽으로 싣고, 저속 기어와 엔진 브레이크를 사용하면 제동 장치를 사용할 필요가 줄어듦
- একটি পাহাড়ে চড়ার আগে আপনার উদ্দিষ্ট পথটি দু'বার পরখ করে নিন। আপনার ওজন ATV-র সামনের দিকে সরিয়ে একটি স্থিতিশীল গতি বজায় রাখুন।
আপনার ওজন সামনের দিকে রাখাটা গুরুত্বপূর্ণ। প্রয়োজন হলে দু'টি পা'ই ফুটহোল্ডে রাখুন, উঠে দাঁড়ান এবং আপনার শরীর সামনের দিকে ঝুঁকান।
오르막길을 주행할 때, 출발하기 전에 경로를 다시 한번 확인하는 것이 중요함. 체중을 앞쪽으로 싣고 속도를 일정하게 유지. 체중이 가능한 앞쪽으로 쏠리도록 하는 것이 중요함. 필요하다면, 가속력 유지를 위해 발판에 양쪽 발을 모두 붙인 채 일어서서 몸을 앞으로 기울임
- আপনার ATV-র অবস্থান সঠিক করার চেষ্টায় গাড়ি চালানোর সময় আপনার পা মেঝেতে রাখবেন না, পরিবর্তে একটি ATV-র ভারসাম্য রাখতে আপনার ভার সরান।
속도를 갑자기 높이지 않음. 뒤로 전복되는 사고의 공동된 원인이 급가속이며, 평지에서 안전하게 출발하더라도 일어난 자세로 출발하면 전복 사고가 발생할 수 있음
- আপনার ATV-র অবস্থান সঠিক করার চেষ্টায় গাড়ি চালানোর সময় আপনার পা মেঝেতে রাখবেন না, পরিবর্তে একটি ATV-র ভারসাম্য রাখতে আপনার ভার সরান।
주행 중에 ATV 자세를 바로 잡기 위해서 절대로 발을 땅에 대지 말고 체중을 옮겨서 ATV의 균형을 잡도록 함

**নিরাপত্তা পরিদর্শন এবং রক্ষণাবেক্ষণ**

안전 점검 및 유지 관리

● টায়ারের বায়ুর চাপ

타이어 공기압

- ATV টায়ারে বায়ুর চাপ সাধারণত 2 থেকে 7 psi-এর মত কম হওয়ায়, 1 psi (0.07kg/cm²)-এর মত স্বল্প পার্থক্যও গাড়ি চালানোয় সমস্যা সৃষ্টি করতে পারে।

ATV টায়ারে 공기압은 보통 2~7psi로 낮기 때문에, 공기압이 1psi (0.07kg/cm²)라도 차이가 있으면 운행에 문제가 발생할 수 있음

● ব্রেকিং এবং অ্যাক্সিলারেশন

제동 장치와 가속 장치

- ব্রেকগুলো যাতে স্থিতিশীল এবং নিরাপদভাবে কাজ করে তা নিশ্চিত করতে পরীক্ষা করে নিন। হ্যান্ডলের নিয়ন্ত্রণ দিয়েই যাতে মসৃণ অ্যাক্সিলারেশন পাওয়া যেতে পারে তা নিশ্চিত করুন।

제동 장치가 안전하고 균형있게 작동 하는지와 핸들 조작 중에도 가속 장치가 부드럽게 작동하는지 확인

- কৃষি বা বনজ কাজের জন্য ব্যবহৃত ATV-র ব্রেক পদ্ধতির আয়ু স্বল্পই হয়। ATV পরিষ্কার রাখুন এবং নিয়মিত

농업 또는 임업 환경에서는 제동 장치 수명이 상대적으로 짧아질 수 있으며 자주 청소하고, 정기적으로 조정해서 적절하게 유지 관리 실시

কার্গো বহন করা বা টেনে নিয়ে যাওয়া

견인 화물 및 적재물

- ATV-র ড্রাইভারের অবশ্যই নির্মাতার প্রস্তাবিত বোঝা টানার সীমা এবং ব্যবহৃত টানার হুকের সর্বাধিক বহনক্ষমতা জেনে রাখা উচিত। কখনোই সীমা ছাড়বেন না। কার্গো বহন করা বা টেলার টেনে নিয়ে যাওয়ার সময় ATV নিয়ন্ত্রণ করা আরো শক্ত হয়ে ওঠে।

운전자는 제조사가 권장하는 견인 하중과 연결봉의 제한 하중을 알고 있어야 함. 항상 이 한도 내에서 사용해야 하며, 짐을 싣거나 트레일러를 견인할 때는 ATV를 제어하기가 훨씬 힘들어 짐

- ATV-র ওজনের সাথে কার্গোর ওজনের অনুপাত দেখে নিন। যখনই একটি টেলার যুক্ত করা হচ্ছে বা কার্গো বোঝাই করা হচ্ছে তখনই এই অনুপাতটি দেখে নিন।

ATV 하중과 견인하는 화물의 하중 비율을 확인하며, 트레일러를 연결할 때 또는 화물을 적재할 때마다 확인

- সাধারণতঃ, মসৃণ তলে, একটি খালি ATV-র ওজনের চারগুণ একটি ব্রেকসহ টেলার টেনে নিয়ে যাওয়া যেতে পারে।

일반적으로, (평지 기준) 제동 장치가 있는 트레일러의 경우에는 ATV 공차 중량의 최대 4배까지의 화물을 견인할 수 있음

- যদি টেলারটির ব্রেক না থাকে, তাহলে এটির একটি খালি ATV-র ওজনের দুইগুণের বেশি ওজন হওয়া উচিত নয়। যাইহোক, ঢাল বা কাঁটা রাস্তায় চালানোর সময়, ব্রেক ছাড়া একটি টেলারের ওজনসীমা অনেকটাই কম হয়। *আপনার ATV-র মডেলটির জন্য নির্মাতার সুপারিশ অনুসরণ করুন।

제동 장치가 없는 트레일러의 경우에는 공차 중량의 최대 2배까지의 화물을 견인할 수 있음. 경사로, 비포장 도로, 또는 노면 상태가 고르지 않을 때는 이 하중 기준보다 적은 중량의 화물을 견인(ATV 모델에 따라서 제조사의 권고 사항을 따름)

- ওজন বিতরণের গুরুত্ব

하중 분배도 중요

- ATV-র টেনে নিয়ে যাওয়ার হুকের কাছে কার্গোর খানিকটা রাখুন যাতে স্থিতিশীলতা বাড়ে এবং টেনে নিয়ে যাওয়ার হুকটির “V” আকৃতিতে মুড়ে যাওয়া রোধ করা যায়।

화물의 일부를 ATV의 연결봉쪽으로 옮기면 안정성이 높아지고 연결봉 부위가 V자로 접히는 현상을 방지할 수 있음

- মোট ওজনের আনুমানিক 10% ওজন টেনে নিয়ে যাওয়ার হুকের কাছে রাখা প্রস্তাবিত, কিন্তু আবশ্যিকভাবে নির্মাতার সুপারিশ মত টেনে নিয়ে যাওয়ার হুকের সর্বাধিক ওজন অতিক্রম করা উচিত নয়। মনে রাখবেন উপরের বা নিচের ঢালে শুরু করার সময় ভরের বিতরণ মারাত্মকভাবে পাল্টে যেতে পারে।

연결된 화물 총 중량의 약10%를 연결봉쪽으로 분배시키는 것을 권장하지만, 제조사가 권장하는 연결봉 최대 하중을 초과해서는 안됨. 오르막 또는 내리막 경사로에서 출발할 때 하중 분배가 현격하게 변할 수 있다는 점을 명심

- রাকে করে কার্গো বহন করা

짐반이에 화물을 실어 운반할 때

- কার্গো যথাস্থানে রাখতে ল্যাচ ব্যান্ড ব্যবহার করুন। সামনের-পিছনের ভারসাম্য রক্ষা করুন। একটি ATV সর্বাধিক যতটা ওজন বইতে পারে তা এর চালকের পৃষ্ঠিকা এবং ATV-টির গায়েই নির্দেশিত থাকে।

조임줄(래치 밴드) 등을 사용해서 튼튼히 고정시키고, 앞뒤 균형을 유지. 운반할 수 있는 최대 하중은 사용자 설명서와 ATV에 표시되어 있으며 절대 초과하면 안됨





বহুমুখী ATV-র ব্যবহার 다목적 형태의 ATV 관리

- একটি বহুমুখী ATV একটি ট্র্যাক্টরের দ্বিগুণ এবং রাস্তা ছাড়া অন্যত্র ও প্রতিকূল অবস্থায় ব্যবহারের জন্য পরিকল্পনা করা হয়। একটি বহুমুখী ATV-র যাত্রীবাহী গাড়ির মত আসন থাকে এবং একটি স্টিয়ারিং চাকা ও প্যাডেলের সেট দিয়ে নিয়ন্ত্রিত হয়।
다목적 형태의 ATV는 트랙터와 같은 목적으로 자주 사용되며 험난한 지형의 오프로드 주행과 같은 비슷한 작업 활동을 목적으로 제작. 이 ATV에는 일반 승용차와 비슷한 좌석이 있으며, 핸들과 페달로 조작함
- ATV-র ভ্রমণের রাস্তা স্থিতিশীলভাবে পাটাতনে ডাইভারকে তার শরীরের ওজন সরানোর দরকার পড়ে না। যাইহোক, গাড়ি চালানোর আগেই ওজন বিতরণ করে নেওয়া উচিত, বিশেষত যদি একটি বোঝা বসে নিয়ে যাওয়া হয় বা কাঁচা রাস্তায় গাড়ি চালানো হয়।
운전자는 차량의 방향을 전환하거나 안정성을 제어하기 위해서 체중을 이동시킬 필요가 없음. 하지만, 탑승 시 체중의 적절한 분배가 중요하며, 특히 화물을 적재하거나 비포장 노면을 주행할 때는 더욱 중요함
- কার্গো ইউনিটে বোঝাই করা কার্গোটির অবশ্যই ওজন সীমা ছাড়ানো চলবে না এবং নিরাপদে আটকানো থাকতে হবে।
짐칸에 적재되는 화물의 중량은 최대 하중을 초과해서는 안되며 단단하게 고정시켜야 함



উল্টোনা প্রতিরোধের যন্ত্র এবং সুরক্ষা বেল্ট

전복 방지 구조물 및 안전띠

- একটি বহুমুখী ATV স্পোর্টস ATV-র থেকে মৌলিকভাবেই আলাদা।
다목적 형태 ATV의 요구 사항은 스포츠 형태의 ATV와 매우 다름
- একটি বহুমুখী ATV-কে অবশ্যই রোলবার ও সুরক্ষা বেল্টের সাথে সজ্জিত থাকতে হবে যাতে দুর্ঘটনা ঘটলে আঘাত প্রতিরোধ করা যায়। বেশিরভাগ বহুমুখী ATV-ই একটি খোলা রোলবারের সাথে পাওয়া যায়, কিন্তু কয়েকটির আবার উইন্ডশীল্ড এবং/বা পাশের দিকে দরজা থাকে।
전복 또는 기타 사고 발생 시 부상 위험을 줄이기 위해서, 다목적 형태의 ATV 차량에는 좌석 주변을 둘러싸는 형태의 보호 구조물 뿐만 아니라 안전띠가 있어야 함. 이 구조물은 대개 개방된 형태로 되어 있으나, 일부 차량의 경우에는 바람막이 창 또는 옆 문이 장착된 것도 있음
- ডাইভার এবং যাত্রীকে অবশ্যই রোলবার দিয়ে সুরক্ষিত রাখতে হবে। সীট বেল্ট অবশ্যই পরতে হবে।
운전자와 탑승자가 전복 방지 구조물에 의해 보호될 수 있어야 하고 안전띠를 매야 함

পার্কিং

주차

- যদি একটি ATV-কে ঢালে পার্ক করাতেই হয়, তাহলে এটিকে ঢালের দিকের সাথে উল্লম্বভাবে পার্ক করুন। ভারের অসাম্যের ফলে ATV ঢাল বেয়ে গড়িয়ে পড়ে যেতে পারে যদি প্রকগুলো সঠিকভাবে নিয়োজিত না থাকে। কার্গো বহন করার সময় একটি ATV-র স্থিতিশীলতা কমে যায়।
경사지에 주차해야 하는 경우에는, 경사가 심하지 않다면 경사 방향과 수직으로 주차. 제동 장치를 확실하게 작동 시키지 않았거나 짐이 실려 있는 경우에는 하중으로 인해서 차량이 경사지를 굴러 내려가는 사고가 발생할 수 있음. 짐을 실으면 ATV의 안정성이 떨어짐



سپورٹس اے ٹی وی

스포츠 형태의 ATV

- کچی سڑکوں پر چلانے کے لیے موٹر سے چلنے والی چار پہیوں والی ٹائروں میں ہوا کے کم پریشر والی اے ٹی وی
- 비포장 도로면에서 낮은 타이어 공기압을 사용하는 4개의 타이어가 장착됨, 모터로 구동
- اس کی سیٹ اس طرح سے بنی ہوتی ہے کہ ڈرائیور اطراف میں ٹانگیں لٹکا کر بیٹھ سکے
- 운전자가 다리를 벌리고 올라 앉도록 좌석이 제작
- موٹر سائیکل کے ہینڈل جیسا سٹیئرنگ
- 오토바이 핸들바처럼 생긴 핸들을 사용해서 방향 전환
- بغیر کسی اور سوار کے صرف ڈرائیور کے چلانے کے لیے بنی ہوئی
- 승객을 태우지 않고 운전자 혼자서만 탑승하도록 제작되며 농촌에서는 '사발'이라고도 불림



کثیر المقاصد اے ٹی وی

다목적 형태의 ATV

- ڈرائیور اور ایک سوار پہلو بہ پہلو بیٹھ سکتے ہیں۔ زیادہ تر کثیر المقاصد اے ٹی ویز دو لوگوں کے بیٹھنے کے لیے بنائی جاتی ہیں۔
- 일반 승용차처럼 운전자와 승객이 옆으로 나란히 좌석에 앉을 수 있는 소형 다목적 형태(대부분의 다목적 형태의 ATV 차량은 이런 방식으로 2명이 탑승할 수 있음)
- زیادہ تر کثیر المقاصد اے ٹی ویز چار پہیوں والی ہوتی ہیں۔ بعض چھ پہیوں والی بھی ہوتی ہیں۔
- 대부분의 다목적 형태의 ATV 차량은 4개의 바퀴를 가지고 있으며, 일부는 6개의 바퀴를 장착한 차량도 있음
- ان کو ٹو سے فور وہیل ڈرائیو اور فور سے ٹو وہیل ڈرائیو میں تبدیل کیا جاسکتا ہے۔
- 상시 2륜 구동과 4륜 구동 전환이 가능

Ⓢ اے ٹی وی سے ہونے والے حادثات کی ممکنہ وجوہات و خطرات ATV 사고의 잠재적인 위험 요소 및 원인

1. لائسنس کے بغیر یا ڈرائیونگ کے معمولی تجربے کے ساتھ گاڑی چلانا
정식적으로 운전 면허가 없거나 운전 경험이 부족한 경우
2. 50 سی سی سے بڑی اے ٹی وی موٹر سائیکل کے زمرے میں آتی ہے۔ 125 سی سی والی اے ٹی وی چلانے کے لیے موٹر سائیکل چلانے کا لائسنس یا لیول 2 کی چھوٹی گاڑی چلانے کا لائسنس درکار ہے تاوقتیکہ اس اے ٹی وی کو صرف اے ٹی وی کے لیے مخصوص راستے پر چلایا جا رہا ہو۔
ATV 중 50cc 이상인 경우에는 이륜자동차에 해당된다. 125cc를 기준으로 원동기장치면허 또는 제2종 소형면허가 있어야 운행가능하며 해당 운전면허가 없을 경우 무면허 운전이다. (단, ATV전용 경주로를 다니는 경우 제외)
3. حفاظتی لباس نہ پہننا یا درست طریقے سے نہ پہننا
4. 개인 보호구를 착용하지 않았거나 잘못 착용한 경우
5. تیز رفتاری
6. 과속을 하는 경우
7. سپورٹس اے ٹی وی پر کسی اور کو اپنے ساتھ بٹھانا
8. 스포츠 형태의 ATV에 승객을 태우는 경우
9. زیادہ وزن لادنا یا وزن کا غیر متوازن ہونا
10. 화물을 한쪽으로 치우쳐 싣거나 과적한 경우
11. کسی پشتے، بہتے پانی یا نالی کے ساتھ ٹکرا کر گرنا
12. 독, 배수로, 바퀴자국 등에 걸려 넘어지는 경우
13. ایک سے زیادہ عوامل مثلاً راستے کی حالت اور سامان کی نوعیت کی وجہ سے عمودی ڈھلوان پر بے قابو ہو جانا
14. 노면 또는 적재 화물의 상태 등과 같은 요인들과 결합되어 가파른 경사로에서 제어력을 상실한 경우
15. کسی ایسی بھاری چیز کو کھینچ کر لے جانا جس میں بریک لگانے کا بندوبست نہ ہو
16. 제동 장치가 없는 무거운 장비를 무리하게 견인하는 경우
17. گاڑی کی مناسب دیکھ بھال نہ ہونے کی وجہ سے بریکیں خراب ہو جانا یا ٹائروں کے پریشر درست نہ رہنا
18. 제동 장치 고장, 타이어 공기압 이상 등과 같이 유지 관리를 제대로 하지 않은 경우



سپورٹس اے ٹی ویز کا استعمال ATV 관리의 형태 스포츠

حفاظتی سازوسامان

개인 보호구



اے ٹی وی کی چھت نہیں ہوتی اور اس میں رول بار (گاڑی کے التے کی صورت میں ٹرائیور اور سوار کو بچانے کے لیے لگائی گئی ایک چیز) نہیں ہوتی لہذا ٹرائیور یا مسافر کو اپنے جسم کی حفاظت کے لیے حفاظتی سازوسامان استعمال کرنا چاہیے۔ ٹرائیور یا سوار کے سر کی حفاظت سے زندگی اور موت کا فرق پڑ سکتا ہے۔ ہیلٹ پہننے سے اکثر صورتوں میں مہلک حادثات سے بچا جا سکتا ہے۔

천장이나 롤 바(전복 시 운전자 및 탑승자 보호를 위해 장치한 자동차의 보강용 막대)가 없기 때문에, 전적으로 입고 있는 복장으로 신체를 보호해야 함. 그러므로 머리 보호는 생명과 직결된다. 헬멧을 착용하면, 모든 경우는 아니지만, 많은 대형 사고를 예방할 수 있음

اپنے بازوؤں اور ٹانگوں کو اچھی طرح سے لپیٹ کر رکھیں۔ دستاں سے ہاتھوں کی حفاظت ہوتی ہے اور ہتھیلی کے گرد لپیٹی گئی پٹیوں سے سردیوں میں ہاتھ گرم رہتے ہیں۔ ایسے جوتوں کا انتخاب کریں جو بارش میں استعمال کیے جا سکیں اور پائیدار ہوں اور ان کو خراب موسم میں پہنا جا سکتا ہو، یا مضبوط حفاظتی بوٹوں کا انتخاب کریں جو آپ کے ٹخنوں سے اوپر تک آئیں، جیسا کہ ویلنگٹن بوٹس۔

팔과 다리를 덮을 수 있는 튼튼한 복장을 착용. 장갑은 손을 보호하며 핸들 방향 토시는 추운 겨울에 손을 따뜻하게 유지할 수 있어서 ATV 운전이 용이. 질기고 지지력이 좋으며 젖은 곳에서도 착용감이 좋은 장화나 웰링턴 부츠처럼 발목까지 덮는 튼튼한 재질의 안전화를 착용

آنکھوں کو درختوں کی شاخوں اور اڑتے ہوئے ریزوں سے بچانے کے لیے حفاظتی چشمہ استعمال کریں۔

고글 등을 착용해서 나뭇가지, 날아오는 돌조각 등으로 부터 눈을 보호

محفوظ ٹرائیونگ

안전 운전 방법

محفوظ ٹرائیونگ کے لیے ٹرائیور کی پوزیشن بنیادی اہمیت کی حامل ہے۔ راستے اور ٹرائیونگ کے انداز میں تبدیلی کے ساتھ اے ٹی وی ٹرائیور کی پوزیشن تبدیل ہو سکتی ہے۔

운전자의 위치는 올바르게 운전하기 위해서 매우 중요함. ATV에서 운전자의 위치는 지형과 운전 동작에 따라서 바뀔 수 있음

چونکہ اکثر اے ٹی ویز میں ٹفرینشل (ایک ایسا آلہ جس کی مدد سے دونوں پہیوں کو ایک دوسرے سے مختلف رفتار پر گھمایا جا سکتا ہے) نہیں لگا ہوتا اس لیے ان کو کار کی طرح نہیں چلانا چاہیے۔ اے ٹی وی کے پہیوں کے گھومنے سے گاڑی آگے کی سمت ایک سیدھی لائن میں چلے گی۔

대부분의 ATV는 차동 장치(differential : 추진축의 동력을 차량의 선회상태에 따라 좌우로 배분하는 장치)가 없으며 일반 차량처럼 다루면 안됨. 이것은, 회전을 할 때, ATV는 직진으로 곧장 전진하려는 성질을 가지고 있음을 의미함

موڑ مڑتے وقت آپ کا وزن باہر کو ہو جاتا ہے۔ توازن برقرار رکھنے کے لیے اپنے جسم کو اندر کی طرف جھکائیں۔ اس سے آپ کی اے ٹی وی اس موڑ کو آسانی سے کاٹ سکے گی اگرچہ اس کے موڑ کے اندر کی جانب والے پہیے تھوڑا بہت پھسلیں گے۔

자세를 바르게 해서 코너의 바깥쪽으로 체중이 쏠릴 때는 안쪽 발판으로 체중을 이동 시켜서 차체와 균형을 유지. 이렇게 하면 안쪽 휠이 약간 미끄러지면서 ATV가 코너를 안전하게 주행할 수 있음

ڈھلوان سے تیزی سے نیچے جاتے وقت اپنے وزن کو اے ٹی وی کے پچھلے حصے کی طرف کرنے اور توازن برقرار رکھنے کے لیے اپنے جسم کو پیچھے کو جھکالیں۔

경사지를 가로질러서 주행할 때, 체중을 ATV의 경사로 위쪽으로 쏠리도록 함

ڈھلوان سے نیچے جاتے وقت اپنے وزن کو اے ٹی وی کے پچھلے حصے کی طرف کرلیں۔ بریکوں پر زور پڑنے سے بچاؤ کے لیے چھوٹے گینر اور انجن کی بریک کا استعمال کریں۔

내리막길을 주행할 때, 체중을 뒤쪽으로 싣고, 저속 기어와 엔진 브레이크를 사용하면 제동 장치를 사용할 필요가 줄어듬

پہاڑی کے اوپر چڑھتے وقت اپنے مجوزہ راستے کے متعلق پورا اطمینان کر لیں۔ اپنے وزن کو اے ٹی وی کے آگے حصے کی طرف کرلیں اور ایک یکساں رفتار برقرار رکھیں۔ وزن کو آگے کی طرف رکھنا بہت ضروری ہے۔ اگر ضرورت پڑے تو دونوں پہیوں کو فٹ ہولڈ پر رکھ کر کھڑے ہو جائیں اور اپنے جسم کو آگے کی طرف جھکالیں۔

오르막길을 주행할 때, 출발하기 전에 경로를 다시 한번 확인하는 것이 중요함. 체중을 앞쪽으로 싣고 속도를 일정하게 유지. 체중이 가능한 앞쪽으로 쏠리도록 하는 것이 중요함. 필요하다면, 가속력 유지를 위해 발판에 양쪽 발을 모두 붙인 채 일어서서 몸을 앞으로 기울임

گاڑی کی رفتار کو ایک دم نہ بڑھائیں۔ گاڑی کے پیچھے کو التے والے حادثات ہمیشہ ایک دم رفتار بڑھانے کی وجہ سے ہوتے ہیں۔ آپ کے کھڑے ہونے سے گاڑی الٹ سکتی ہے چاہے آپ نے اپنا سفر ہموار سطح پر محفوظ طریقے سے ہی کیوں نہ شروع کیا ہو۔

속도를 갑자기 높이지 않음. 뒤로 전복되는 사고의 공동된 원인이 급가속이며, 평지에서 안전하게 출발하더라도 일어서 자세로 출발하면 전복 사고가 발생할 수 있음

اے ٹی وی چلتے ہوئے اپنی اے ٹی وی کی پوزیشن کو ٹھیک کرنے کے لیے کبھی بھنی اپنی پیر زمین پر نہ لگائیں، اس کی بجائے اے ٹی وی کو متوازن کرنے کے لیے اپنے وزن کو منتقل کریں۔

주행 중에 ATV 자세를 바로 잡기 위해서 절대로 발을 땅에 대지 말고 체중을 옮겨서 ATV의 균형을 잡도록 함



حفاظتی معائنہ اور دیکھ بھال

안전 점검 및 유지 관리

● ٹائروں میں ہوا کا پریشر

- چونکہ اے ٹی وی کے ٹائروں میں عمومی طور پر ہوا کا پریشر کم یعنی 2 سے 7 psi تک ہوتا ہے اس لیے معمولی سے یعنی 1 psi (0.07 کلوگرام فی مربع سینٹی میٹر) کے فرق سے بھی ڈرائیونگ میں مشکلات پیش آ سکتی ہیں۔

ATV ٹایئر 공기압은 보통 2~7psi로 낮기 때문에, 공기압이 1psi (0.07kg/cm²)라도 차이가 있으면 운행에 문제가 발생할 수 있음

● بریک لگانا اور رفتار بڑھانا

- بریکوں کو چیک کر کے دیکھ لیں کہ وہ آرام سے اور محفوظ طریقے سے لگ رہی ہیں۔ یہ تسلی کر لیں کہ ہینڈل والے کنٹرول سے رفتار یکساں طریقے سے بڑھائی جاسکتی ہے۔

제동 장치가 안전하고 균형있게 작동 하는지와 핸들 조작 중에도 가속 장치가 부드럽게 작동하는지 확인

- زراعت یا جنگلات میں استعمال ہونے والی اے ٹی ویز کی بریکوں کی زندگی نسبتاً کم ہو سکتی ہے۔ اے ٹی ویز کو صاف ستھرا رکھیں اور ان کی سروس باقاعدگی سے کرتے رہیں۔

농업 또는 임업 환경에서는 제동 장치 수명이 상대적으로 짧아질 수 있으며 자주 청소하고, 정기적으로 조정해서 적절하게 유지 관리 실시

سامان لاد کر یا کھینچ کر لے جانا

견인 화물 및 적재물

● اے ٹی وی کے ڈرائیور کو مینوفیکچرر کی تجویز کردہ وزن کھینچنے کی حد کے بارے میں اور اے ٹی وی کے کنڈے کی زیادہ سے زیادہ وزن کھینچنے کی حد کے بارے میں معلوم ہونا چاہیے۔ اس حد سے اوپر کبھی نہ جائیں۔ اے ٹی وی میں وزن لدا ہونے یا اس کے پیچھے ٹریلر بندھا ہوا ہونے کی صورت میں اس کو قابو کرنا زیادہ مشکل ہو جاتا ہے۔

운전자는 제조사가 권장하는 견인 하중과 연결봉의 제한 하중을 알고 있어야 함. 항상 이 한도 내에서 사용해야 하며, 짐을 싣거나 트레일러를 견인할 때는 ATV를 제어하기가 훨씬 힘들어 짐

- اے ٹی وی کے وزن اور کارگو کے وزن کی نسبت کو چیک کریں۔ کوئی وزن لدا ہونے کی صورت میں یا ٹریلر ساتھ لگائے جانے کی صورت میں ہمیشہ اس نسبت کو چیک کریں۔

ATV 하중과 견인하는 화물의 하중 비율을 확인하며, 트레일러를 연결할 때 또는 화물을 적재할 때마다 확인

● عام طور پر ہموار سطح پر خالی اے ٹی وی کے وزن سے چار گنا وزن والے ایسے ٹریلر کو کھینچا جاسکتا ہے جس میں بریکیں نصب ہوں۔

일반적으로, (평지 기준) 제동 장치가 있는 트레일러의 경우에는 ATV 공차 중량의 최대 4배까지의 화물을 견인할 수 있음

● اگر ٹریلر میں بریکیں نہیں ہیں تو اس کا وزن خالی اے ٹی وی کے وزن سے دگنے سے زیادہ نہیں ہونا چاہیے۔ تاہم کسی ڈھلوان پر اوپر یا نیچے جاتے ہوئے بغیر بریکوں والے ٹریلر کے لیے وزن کی حد اس سے بہت کم ہوتی ہے۔ *اپنے اے ٹی وی ماڈل کے لیے مینوفیکچرر کی ہدایات پر عمل کریں۔

제동 장치가 없는 트레일러의 경우에는 공차 중량의 최대 2배까지의 화물을 견인할 수 있음. 경사로, 비포장 도로, 또는 노면 상태가 고르지 않을 때는

이 하중 기준보다 적은 중량의 화물을 견인(ATV 모델에 따라서 제조사의 권고 사항을 따름)

- وزن کو پھیلانے کی اہمیت

하중 분배도 중요

● توازن بہتر بنانے اور ٹریلر لگانے والے کنڈے کو "V" کی شکل میں مڑنے سے بچانے کے لیے وزن کے کچھ حصے کو اس کنڈے کے قریب والے حصے میں رکھیں۔

화물의 일부를 ATV의 연결봉쪽으로 옮기면 안정성이 높아지고 연결봉 부위가 V자로 접히는 현상을 방지할 수 있음

● یہ تجویز کیا جاتا ہے کہ کھینچے جانے والے کل وزن کے 10 فیصد کو کنڈے کے قریب رکھا جائے، لیکن تب بھی اس کنڈے کے لیے مینوفیکچرر کی طرف سے تجویز کردہ وزن کی حد سے زیادہ وزن نہ رکھا جائے۔ یاد رہے کہ ڈھلوان سے چڑھتے یا اترتے وقت وزن کے پھیلاؤ میں ڈرامائی تبدیلی آ جاتی ہے۔

연결된 화물 총 중량의 약 10%를 연결봉쪽으로 분배시키는 것을 권장하지만, 제조사가 권장하는 연결봉 최대

하중을 초과해서는 안됨. 오르막 또는 내리막 경사로에서 출발할 때 하중 분배가 현격하게 변할 수 있다는 점을 명심

- ریک میں سامان لاد کر لے جانا

짐반이에 화물을 실어 운반할 때

● سامان کو اپنی جگہ پر رکھنے کے لیے لیچ بینٹز کا استعمال کریں۔ آگے اور پیچھے کا وزن متوازن رکھیں۔ اے ٹی وی میں لادے جاسکے والے وزن کی زیادہ سے زیادہ حد آپریٹرز مینوئل میں بھی اور خود اے ٹی وی پر بھی درج ہوتی ہے۔

조임줄(래치 밴드) 등을 사용해서 튼튼히 고정시키고, 앞뒤 균형을 유지. 운반할 수 있는 최대 하중은 사용자

설명서와 ATV에 표시되어 있으며 절대 초과하면 안됨

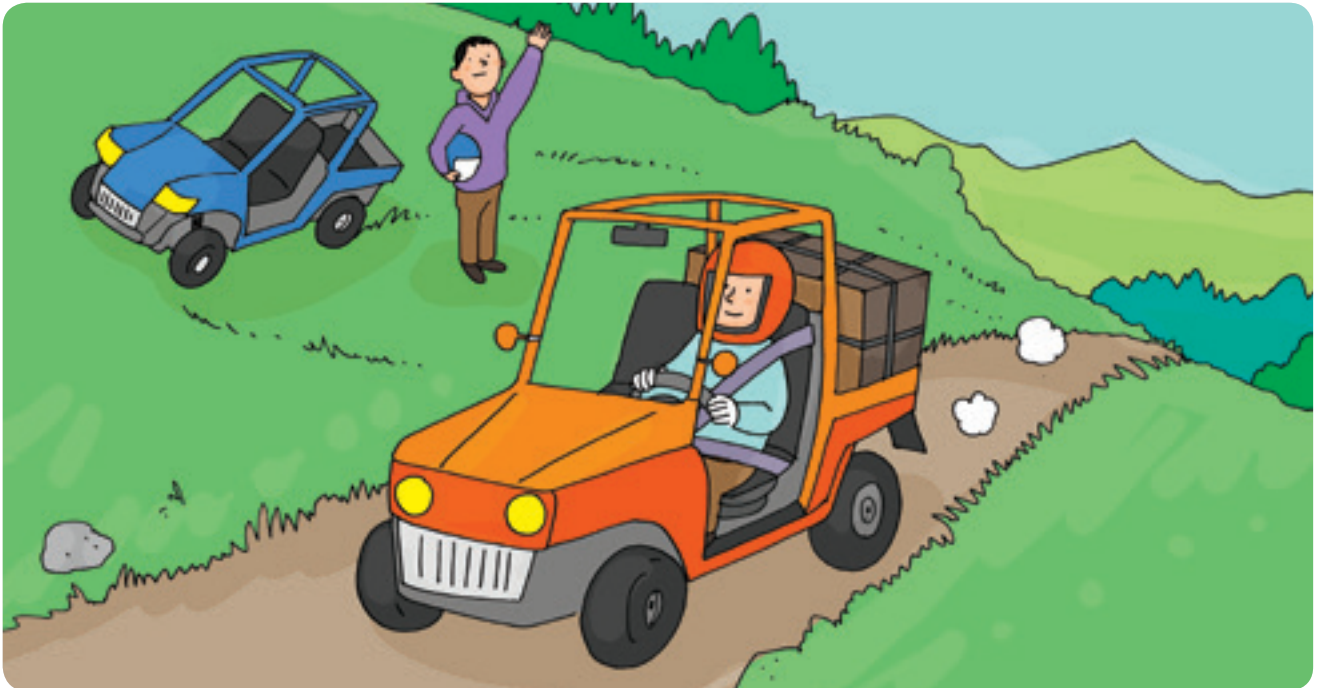


화물의 하중 비율을 확인



کثیر المقاصد اے ٹی ویز کا استعمال

- کثیر المقاصد اے ٹی وی ٹریکٹر کا کام بھی دیتی ہے اور یہ سڑکوں سے ہٹ کر چلانے اور غیر موافق حالات میں چلانے کے لیے بھی بنائی جاتی ہے۔ کثیر المقاصد اے ٹی وی کی سیٹیں مسافر گاڑی جیسی ہوتی ہیں اور اس کو کنٹرول کرنے کے لیے سٹیرنگ ویبل اور مختلف پیڈلز استعمال کیے جاتے ہیں۔
- 다목적 형태의 ATV는 트랙터와 같은 목적으로 자주 사용되며 험난한 지형의 오프로드 주행과 같은 비슷한 작업 활동을 목적으로 제작. 이 ATV에는 일반 승용차와 비슷한 좌석이 있으며, 핸들과 페달로 조작함
- اس اے ٹی وی کے راستے میں تبدیلی کے وقت اس کو متوازن رکھنے کے لیے ٹرائیور کو اپنے وزن کی جگہ تبدیل کرنے کی ضرورت نہیں ہوتی۔ تاہم ٹرائیونگ شروع کرنے سے پہلے وزن کو درست طریقے سے پھیلانے کی ضرورت ہے، خصوصاً کوئی وزن لاد کر لے جاتے وقت یا کچی سڑک پر چلاتے وقت۔
- 운전자는 차량의 방향을 전환하거나 안정성을 제어하기 위해서 체중을 이동시킬 필요가 없음. 하지만, 탑승 시 체중의 적절한 분배가 중요하며, 특히 화물을 적재하거나 비포장 노면을 주행할 때는 더욱 중요함
- کارگو یونٹ میں لادے ہوئے سامان کا وزن زیادہ سے زیادہ حد سے اوپر نہیں ہونا چاہیے اور اس کو مضبوطی سے بندھا ہونا چاہیے۔
- 집간에 적재되는 화물의 중량은 최대 하중을 초과해서는 안되며 단단하게 고정시켜야 함



الٹے سے بچانے والی ڈیوائس اور حفاظتی بیلٹ

전복 방지 구조물 및 안전띠

- کثیر المقاصد اے ٹی وی بنیادی طور پر سپورٹس اے ٹی وی سے مختلف ہوتی ہے۔
- 다목적 형태 ATV의 요구 사항은 스포츠 형태의 ATV와 매우 다름
- - حادثے کی صورت میں چوٹوں سے بچاؤ کے لیے کثیر المقاصد اے ٹی وی میں رول بار اور حفاظتی بیلٹ لگی ہونی چاہیے۔ اکثر کثیر المقاصد اے ٹی وی میں ایک اوپن رول بار ہوتی ہے لیکن بعض میں ونڈ شیڈ اور لیا بغلی دروازے ہوتے ہیں۔
- 전복 또는 기타 사고 발생 시 부상 위험을 줄이기 위해서, 다목적 형태의 ATV 차량에는 좌석 주변을 둘러싸는 형태의 보호 구조물 뿐만 아니라 안전띠가 있어야 함. 이 구조물은 대개 개방된 형태로 되어 있으나, 일부 차량의 경우에는 바람막이 창 또는 옆 문이 장착된 것도 있음
- - ٹرائیور اور سوار کی حفاظت کے لیے رول بار لازماً ہونی چاہیے۔ سیٹ بیلٹس ضرور استعمال کریں۔
- 운전자와 탑승자가 전복 방지 구조물에 의해 보호될 수 있어야 하고 안전띠를 매야 함

پرکنگ

주차

- اگر اے ٹی وی کو ڈھلوان پر پارک کرنا ہی ہو، تو اس کو ڈھلوان کے آر پار کھڑا کریں۔ اگر بریکیں ٹھیک طریقے سے نہیں لگائی گئیں تو اے ٹی وی ڈھلوان سے نیچے پھسل سکتی ہے۔ اگر اے ٹی وی میں سامان لے جایا جا رہا ہو تو وہ کم متوازن ہو جاتی ہے۔
- 경사지에 주차해야 하는 경우에는, 경사가 심하지 않다면 경사 방향과 수직으로 주차. 제동 장치를 확실히 작동 시키지 않았거나 짐이 실려 있는 경우에는 하중으로 인해서 차량이 경사지를 굴러 내려가는 사고가 발생할 수 있음. 짐을 실으면 ATV의 안정성이 떨어짐